2021
AIDI VOICE
爱迪最强音

第六期
启迪



OFFER VOICE
2020 - 2021

爱迪学校
AIDI SCHOOL
定制你的未来 Tailor Your Future

400-800-4033 www.aidi.edu.cn
北京市朝阳区楼梓庄路 7 号爱迪国际教育园区 100018
CBD International Education Park, No. 7
Louzizhuang Road, Chaoyang District, Beijing 100018

回录 CONTENTS

02 郭雨桐 GUO YUTONG
10 臧程成 ZANG CHENGCHENG
18 安之禹 AN ZHIYU
26 曲芷瑄 QU ZHIXUAN
34 王钰涵 WANG YUHAN
42 房子琳 FANG ZILIN
50 朱逸聃 ZHU YIDAN
58 李贞烨 LI ZHENYE
66 蒋智傑 JIANG ZHIJIE
74 王乐宁 WANG LENING
82 马子骐 MA ZIQI
90 彭子玥 PENG ZIYUE



郭雨桐
Guo Yutong

牛津大学
University of Oxford

计算机
Computer Science

这才是他赢得牛津大学全球 1/30 录取的真正原因。
This is the real reason why he won 1/30 of Oxford's places in the world.

一举夺得 WACE 国际高考状元，同时以全球前千分之 5 的成绩获 Mathematics Specialist 单科状元；取得雅思总分 8.0，相当于世界范围内前 4% 水平；被牛津大学圣凯瑟琳学院计算机专业录取，其录取率仅为 4.5%，成为该专业全球录取 30 余人中的一员……一系列令人艳羡的标签背后，真实的郭雨桐是怎样的？他与同龄人相比，有着怎样的不同？他又是如何在全球激烈的竞争当中脱颖而出的？

当所有疑问在我们的交谈中被逐个阐释，眼前这位心无旁骛的少年在我们心中少了一些神秘、多了一份欣赏。我们细细询问着他一步步走来的每个节点和微小改变，伴随着僵硬肩膀一起松弛下来的，还有他始终谦逊的心。那些和老师一起走过的日日夜夜，帮助我们打开了他回忆的“闸门”……

Top one of WACE (Western Australia Certificate of Education) international college entrance examination and ranked one of the first in Mathematics Specialist with a score of top 5‰ of the world; 8.0 IELTS score, equivalent to the top 4% in the world; admitted by St Catherine's College Oxford, majoring in Computer Science, of which the acceptance rate is 4.5% and being one of more than 30 admitted applicants from around the world...Behind a series of admirable labels, what is the real Guo Yutong? How is he different from his peers? How exactly does he stand out against the fierce global competition?

When all the questions were explained one after another during our conversation, the undistracted teenager in front of us became less mysterious and more appreciative. We asked in details each turning point and each tiny change he had experienced, and then, gradually, his stiff shoulders relaxed, along with his humble heart. The days and nights he spent with all the teachers help us open the “gate” to his memories.



1 看起来的“毫不费力”背后，是令人难以想象的“万分努力”

高中转学来到北京爱迪学校的郭雨桐也曾度过一段“适应期”，来到新的班级、面对新的学习方式，数学老师于江发现郭雨桐在集体中稍显拘谨。开学不久后的运动会上，于江老师主动和他攀谈起来，发现他是个“深藏不露”的学生。

“郭雨桐很少跟别人说我要实现什么目标，我要做成什么事，他做什么事情总是会调低期望值。当你问他结果怎么样的时候，他总是轻轻地说‘就那样吧’。但其实他没说的是，他已经在背后付出了让你吃惊的巨大努力。”

关于这一点，老师为我们讲了一个小故事。去年高考之前的模拟考试结束后，走出考场的雨桐遇到于江老师，他说“今天的卷子里，有一道题是我在准备牛津大学笔试时做过的原题。”

于江老师说当时他很纳闷，要知道牛津大学官网的历年考试题可不少，怎么那么巧，雨桐刚好能说出是哪一年的题呢？后来老师才了解到，郭雨桐是把牛津大学官网上十几年的试题都做了一遍！而后，我们得知郭雨桐的牛津笔试取得了90分的高分，与郭雨桐共同申请牛津大学同一专业的800多名学生的平均分仅为49.5分，只有不到25个学生取得了90分以上的成绩。

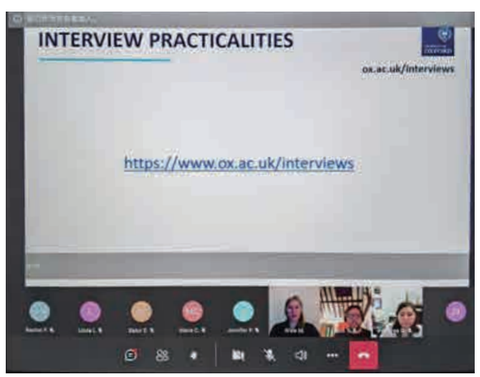
这90分背后，他付出了多少努力可想而知。

关于“少说多做”这个特点，在雨桐“拿奖”这件事上也有同样的体现。郭雨桐在高中三年期间获奖无数，中国青少年创意编程竞赛北京赛区第一名、美国计算机竞赛个人高分奖金奖、英国物理奥林匹克竞赛金奖、加拿大滑铁卢大学数学竞赛一等奖等等，但其实他获得的奖项远远超过了这些。老师们说，很多时候都是这些组委会直接找到学校了，我们才知道他又获了哪些奖，对于那些直接颁给他个人的奖项，我们甚至都无从得知。

这就是他，很少对自己的事情夸夸其谈，只顾专注向着自己的目标默默付出。

在12年级的时候，一面是WACE国际高考，一面是牛津大学的笔试面试，老师们都为他沉重的备考压力捏一把汗，而郭雨桐始终在有条不紊地进行着自己的学习计划。老师在牛津面试邀请还没发放的时候，就开始从学校图书馆一趟趟搬出专业书，下载大量牛津面试视频，邀请往年参加过牛剑面试的“金牌校友会”线上线下亲自指导，安排国内外老师一对一模拟面试近10次，作为郭雨桐身边“战友”般的存在，老师们也经常感觉压力巨大。然而，老师们没想到，郭雨桐在终于收到牛津大学面试邀请邮件的时候，却不失淡定地说：“经过这段时间的准备和对牛津申请考试的研究，我知道我一定会拿到面试邀请的！”

那一刻，这个睿智淡然的大男孩再一次让老师刮目相看：“人们常常说，名师出高徒，而我们却经常感慨有时候是‘高徒出名师’呀。”



1 Seemly appeared "effortless", truly unimagined "effortful"

Guo Yutong, who transferred to Aidi School in his senior high, used to experience a period of “adaptation”. New class, new study methods, all these made him a little bit nervous among the group and the Math teacher Yu Jiang noticed that. In the sports meeting held soon after the semester began, teacher Yu Jiang started a conversation with him and found out that he was a “treasure boy”.

“Guo Yutong barely talked about to others what goal he wanted to achieve or which thing he wished to accomplish. He used to lower his expectations of everything he did. When you asked him how it went, he would just say softly ‘not bad’. Actually, what he did not mention was the surprisingly great effort he had made behind all these.”

About that, the teacher shared with us a little story. Last year, before the college entrance examination, when finishing the simulation test, Guo Yutong came out of the examination room and happened to meet teacher Yu Jiang. He said: “In today's paper, there was a question exactly the same as the one I had done when preparing for the written examination for Oxford University.”

Teacher Yu Jiang said he was very puzzled then. You know that there are many exam questions on the official website of Oxford University. What a coincidence that Guo Yutong could tell which year the same question appeared. Later, the teacher learned that Guo Yutong had finished all the tests for the last decade, which were released on the official website of Oxford University. And then we found out that Guo Yutong got a high score of 90 in the Oxford written examination. The average score of more than 800 students who applied to the same major with Guo Yutong was only 49.5 and fewer than 25 students scored more than 90 points.

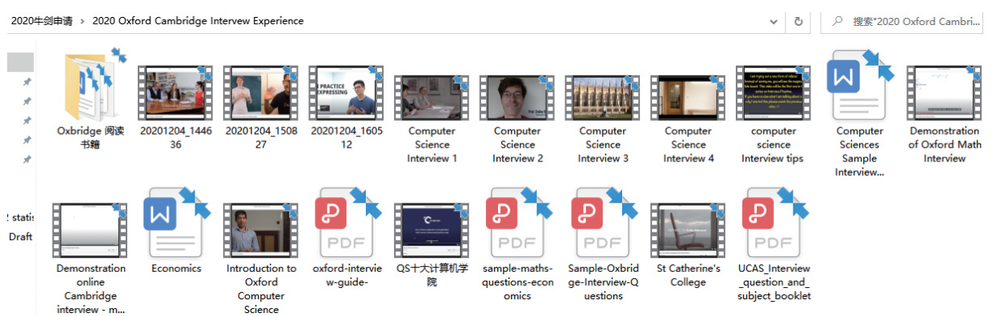
You can imagine how much effort he put in behind the 90 points.

As for the characteristic of "saying less and doing more", the same was also reflected in Yutong's "winning the prize". Guo Yutong won numerous awards during his three years in high school, such as first prize in China Youth Creative Programming Competition Beijing division, individual bonus for high score in American Computer Competition, gold medal in British Physics Olympiad, first prize in Mathematics Competition of University of Waterloo Canada, etc. The awards he had won were far more than that. Teachers said that, most of the time, they didn’t know the awards he had won until the organizing committee informed the school directly. As for the awards that went straightly to him, we totally had no idea.

That was him – a boy rarely boosted about himself and only focused on his goal and kept working silently.

In Grade 12, there were WACE Examination, the written exam and the interview of Oxford University at the same time. The teachers were anxious about his heavy pressure on preparing for the exams, while Guo Yutong has been methodically carrying out his own study plan. Before the interview invitation was sent out, the teachers did lots of things, such as borrowing professional books from the school library over and over again, downloading numerous Oxford interview videos, inviting the "Golden Alumni Association" who had participated in the Oxford interview in previous years to give face to face suggestion online or offline, arranging nearly 10 times one-to-one mock interviews by domestic and foreign teachers. As Guo Yutong’s "comrade-in-arms", teachers often felt great stress as well. However, when Guo finally received the interview invitation email from Oxford University, he said calmly: “After all the preparation during this period and the research on Oxford application exam, I know for sure that I will get the interview invitation.”

At that moment, the wise and calm boy once again astonished his teacher: “People often say that famous teachers make outstanding students, but what we often marvel at is ‘outstanding students make famous teachers’.”



2 比获得荣誉更重要的，是自我定义中的“真实收获”

当郭雨桐凭借自己编程制作的游戏赢得中国青少年创意编程竞赛北京赛区第一名，并有机会继续参加国家级比赛时，他却选择了放弃，这让他的教务长张颢耀老师十分不解。张老师专门找到郭雨桐，希望他通过进一步改进自己目前的作品参加更高规格的比赛，这无论对于学术水平的精进还是对今后的大学申请，都无疑是一件锦上添花的事情。

那一刻，坐在老师对面的郭雨桐一如既往地谦逊且坚定，“进一步完善这个作品，去赢得更高的荣誉，我认为这并不会对我学习到更多内容起到那么大的作用，我更希望把这些时间用在能让我拥有更大收获的地方。”

听到郭雨桐将自己明确的目标娓娓道来，老师并没有再继续坚持，他知道，能够在这个年纪就对自己想要的和不想要的东西划分得如此明确，这本身就是一种令人惊叹的能力与天赋了。

“那么他更愿意把时间用在哪些事情上呢？”郭雨桐的物理老师胡海讲述的一件事，恰恰可以完美解答我们的疑问。

“在我们很多的物体试题中，常常涉及‘轻质弹簧’或‘轻质绳索’的概念，这被约定俗成为在忽略该弹簧或绳索质量的前提下，对题目进行运算及解答，但郭雨桐偏偏会提出‘如果不是这样呢？’”

郭雨桐提出这个问题的霎那，胡海老师是有些震惊的，因为教学这么多年来从没有学生提出过这个疑问，而胡海老师自己也从未想过会有学生对这样一个大家早已当作既定条件的一句话产生质疑。当时正值午休时间，胡海老师带着郭雨桐一起就这个问题演算起来，对弹簧或绳索的质量分不同情况逐一讨论，直至下午上课，两人连午饭也没顾得吃上一口。

类似这样的探讨经常发生在郭雨桐和各科任课老师之间，老师们也常常需要查阅许多超出课程大纲的资料。

“会提问往往比会学习更加珍贵，他对每一个常识都有着打破砂锅问到底的精神，我们都愿意为这样的学生多付出一份心力，更愿意竭尽全力保护他们对知识的好奇和渴望。”





2 It's the "real gain" in self-definition that values more than obtaining honour

When Guo Yutong won the first prize with an online game he programmed in China Youth Creative Programming Competition Beijing division, and got the opportunity to continue competing at national level, he chose to quit. That confused his provost, who came to talk to Guo Yutong in person in the hope that he would further improve the current work and participate in higher level competitions. It would be undoubtedly icing on the cake not only for enhancing academic level, but also for future college applications.

At that moment, Guo Yutong was sitting opposite the teacher, humble and firm as always. “To further improve this work and to win a higher honour, I don’t think it will help me a lot on learning more. I prefer to spend my time on something out of which I can get more.”

Since Guo Yutong made it clear that he had his own goal, the provost didn’t insist. Being so certain about what he wanted and what he didn’t want at his age was an amazing ability and gift. The provost knew it well.

"So, what does he prefer to spend his time on?" Guo Yutong's physics teacher Hu Hai told us a story that can perfectly answer the question.

“In many of our object exercises, the concept of a 'lightweight spring' or a 'lightweight rope' is often mentioned. It is typical and conventional that people calculate and solve the problem with no need to consider the mass of the spring or the rope. But Guo Yutong always asked: ‘What if it's not?’”

Teacher Hu Hai was shocked at the very moment when Guo Yutong asked such question since no student has ever asked same question during his decades of teaching career. Teacher Hu Hai himself never thought of any student questioning such a statement that everyone took for granted. It was then the lunch break. Teacher Hu Hai together with Guo Yutong started to calculate and discuss on different mass of string or rope. They had no time to take a bite of lunch and didn’t stop until the afternoon classes began.

This kind of discussions was very common between Guo Yutong and teachers of other subjects. The teachers themselves also had to look up a lot of material that went beyond syllabus.

“Being able to ask questions is usually more valuable than learning. He has the spirit of insisting till the end on each question of every common sense. We are willing to make extra efforts for such students and do everything we can to protect their curiosity and longing for knowledge.”

3 当牛津面试撞上团体长跑赛，他会怎样抉择？

在学习之余，郭雨桐最喜爱的活动就是跑步了，他在这项大多数年轻人眼中十分枯燥的运动中体味着坚持和挑战自我的快乐。除了参与传统的马拉松或是半马长跑，他还会与伙伴一同投入到团体类比赛当中。然而无巧不成书，郭雨桐的牛津面试时间恰巧和他的团队早已开始筹备的三亚团体长跑比赛撞到了同一天。

这意味着郭雨桐需要飞到三亚并入住宾馆后进行牛津大学的线上面试，并在下午开始投身团队赛。这不由得让老师们的心再次悬了起来，甚至开始劝说他放弃比赛，使用学校相对稳定的网络进行面试，这似乎才是最稳妥的方案。

但郭雨桐的选择再次出人意料，“这是一场团队赛，我一个人退出了，那么是对其他队员的不负责任，我会安排好行程，留出提前调试网络的时间，老师们放心吧！”

老师们在回忆起这段小插曲时至今还是有些后怕，“万一他的飞机延误了，又或者万一宾馆网络突然出了问题，那么前面一切的努力不就白费了么？但我们很了解他，他一直是个拿定主意便很难改变的人，所以我们更愿意去相信他有做好一切预案的能力。”

最终，面试的顺利进行，团体赛的如期完赛，一次次地证明着郭雨桐对自身和外界因素的把握能力，这让老师们更加坚信，“牛津”对于他来说，仅仅是一个起点。

如今拿到牛津录取offer的郭雨桐在回忆起备考的日子时，对所有给予过他帮助的任课老师、德育老师，以及管理团队和庞大校友会的通力支持表达了深深的感谢，是他们不遗余力的加持和鼓励，陪伴郭雨桐战胜了一道又一道考验。

旁人眼中的他似乎不善言谈，但他却能够在国外教授面前将自己的研究历程娓娓道来，眼眸中闪烁的睿智火花，让人很难不被他吸引。名校绝不是他的最终目标，他更在乎的是学习过程的积累，如今的喜讯对他来说，是一个水到渠成的必然结果。不急功近利、不依赖“外部包装”，而是用踏踏实实的全程 DIY 申请，展示出自己最真实的水平，而这，也许正是被牛津大学所欣赏和青睐的青年所应有的模样。





3 When Oxford interview runs into the team race, what would he choose?

Running was Guo Yutong's favorite activity after finishing study. Most young man thought running was boring, but in this sport he was enjoying the joy for persisting and for challenging himself. In addition to the traditional marathons and half-marathons, he also participated in team competitions with his partners. Coincidently, the Oxford interview and the long-distance race in Sanya which his team had already started to prepare were set for the same day.

It meant Guo Yutong had to fly to Sanya and check into the hotel, then conduct the online interview with Oxford University, and at last take part in the team competition in the afternoon. The teachers couldn’t help worrying about him and even tried to persuade him to give up the race. Using school's relatively stable network for interviews seemed to be the safest option.

Once again, Guo Yutong made an unexpected choice. "It's a team competition and if I quit on my own it would be irresponsible for the rest of the team. I will arrange my schedule and spare enough time to test the network. Don't worry!"

The teachers were still afraid when they recalled this little episode. "What if his flight was delayed? Or what if the hotel network suddenly broke down? Then all the efforts were going to be in vain. But we knew him very well. He was the guy who wouldn't change his mind once he made a decision. So we would rather believe that he had the ability to make good plans for everything.

In the end, the interview went successfully and the team competition was completed on schedule. Again, it proved Guo Yutong's ability to well control the situation whether it was internal or external. This made his teachers firmly believe that "Oxford University" was just a start for him.

Now Guo Yutong has got the offer from Oxford. When he recalled the days for exam preparation, he literally wanted to say thank you to all the courses teachers and moral education teachers who had helped him. He was also very grateful to the management team and the grand alumni association for their full support. They spared no effort to support and encourage Guo Yutong to overcome one test after another.

The others may think that he seemed not very talkative, but he was able to talk about his research in front of foreign professors clearly and calmly. You could see intelligence sparkling in his eyes and it was hard not to be attracted. To study in a well-known university was never an ultimate goal for him. Actually, he cared more about the accumulation during the learning process. The offer he’s got was the corollary of his hard working. No eager for quick success, no relying on "external packaging", just pushing on the application from the beginning to the end by himself one step after another, he showed his real ability. And that, perhaps, was the image of a young man whom Oxford would admire and prefer.



臧程成
Zang Chengcheng

纽约大学
New York University

人文研究
Humanities Studies

我要像金斯伯格一样，
Like Ginsburg,

投身改变女性群体命运。
I will commit myself to changing the fate of women.

初见这个长发飘飘的漂亮姑娘时，我们很容易被她丰盈而有力的目光所吸引，健康肤色衬着爽朗笑声，说起话来不急不缓又不失坚定。

她就是刚刚拿到 U.S.News 美国综合性大学前列纽约大学人文研究专业 Offer 的臧程成。2021 年，臧程成以托福 109、GPA4.14 的成绩，中国舞与散打特长，及丰富的个人履历，赢得了多家世界名校的青睐。

When we first met this beautiful girl with long flowing hair, it was easily to be attracted by her deep and vigorous eye. She talked in a way determined without haste or hesitation with her hearty laughter and healthy skin colour.

She is Zang Chengcheng, who has just received an offer from Humanities Studies program of New York University, one of the top universities according to U.S. news & world report best colleges rankings. In 2021, Zang has won the favour of many famous universities worldwide by 109 in TOEFL, 4.14 in GPA, Chinese dance, Sanda (Chinese boxing) and rich personal experience.

1 美国硬核女法官 &《欲望都市》大女主，我想像她们一样独立而精彩

臧程成说，对她人生影响最大的人，可能就是美国联邦最高法院历史上的第二位女性大法官——鲁斯•巴德•金斯伯格了。

“我小时候曾经感受到性别间的不平等，也曾在一些‘重男轻女’的风俗习惯之下倍感不适，这让我比别人更为关注女性议题。”

“后来随着在校学习的深入，我开始了解到更多在世界范围内的性骚扰、生育死亡率、女性群体受教育比例等的资料与数据。”

程成说，直到有一天，她知道了金斯伯格，一位女性平权运动的先驱者和领导者，她的一生非常富有传奇色彩。

“她是那个年代独立女性的代表，她通过自己的智慧与努力，在司法领域切切实实地改变了女性在美国社会的地位。”

金斯伯格的故事仿佛唤醒了程成内心深处为女性发声、为公平发声的种子，她开始从身边需要帮助和改善的地方做起。

在学校的支持下，程成利用假期走进了家乡的贫困乡镇，在那里成为了一名英语老师。支教过程中，她发现在这个乡镇，受教育权对于女性而言可以说是奢饰品，很多人甚至还未成年就成为了人母。

程成自费购买了两百份义务教育书籍，并在村委会的支持与带领下，挨家挨户送到乡镇里的女生手中，并针对未履行让女儿接受义务教育的家长进行劝导与帮扶；程成还在乡村校园里策划开展了创校以来的首次生理卫生公开课，让儿童更加了解自己的身体并具备及时保护自己的意识，在树立正确性观念的同时，学会尊重他人。

除此以外，程成还参加了很多不同的公益活动。

臧程成逐渐意识到，利用课外时间参与公益项目的力量是短暂而有限的，如果要真正改变一个群体的命运，需要从自己的专业开始，这也是大法官金斯伯格让她领悟到的最重要的智慧——从自己擅长的领域开始让改变发生。

我们了解到，金斯伯格的故事和程成自己的支教经历，对她本科及下一步研究生的专业选择产生了深深的影响，她希望能够到美国学习，在打好人文科学的学术基础后，在研究生阶段攻读法学专业，在倡导性别平权及公平立法这条道路上，以自己的能力和学识为自己的国家做出一些贡献。

臧程成说，最后将纽约大学作为留学申请的主要选项，还有一些影响来自于《欲望都市》，这是一部以20世纪末纽约前卫精英阶层生活为背景的美剧。剧中演绎了四位纽约单身女性的故事，她们都很成功，即便她们各自不再年轻，却自信而魅力四射，拥有独立精彩的人生。

“你会发现，剧中的每个女主角都拥有一份毕生追求的事业，爱情与家庭绝不是一个女人的全部。”

剧中的纽约充满了多元文化碰撞下的创造力与巨大活力。在评论这部剧的时候，程成还表达了这部剧所描绘的纽约城市文化对她的吸引：

“我非常喜欢纽约那种开放包容的气质，它让你感到一种无限可能与自由，来自全球最棒的艺术家、创业者、有才华的人，都聚集在那座城市。”

我们可以感受到，从美国女大法官金斯伯格到《欲望都市》，臧程成所获取的精神力量是一种坚毅而独立的女性精神，这种力量赋予了她使命感与责任心，这也是为什么当我们第一次见到她，就能感受到一种不急不缓的坚定吧，而这也是她能够受到美国顶尖高校青睐的重要原因之一吧。



1 Hardcore American female justice & actress of Sex and the City, I want to be as independent and wonderful as them

Zang said the person who had profoundly influenced her might be Ruth Bader Ginsburg, the second female justice in the history of the US Supreme Court.

"I was conscious of gender inequality as a child, and I also felt uncomfortable with some 'son preference' customs. All these made me more aware of women's issues than others."

"Later on, as I studied further more in school, I began to learn more information and data around the world about sexual harassment, reproductive mortality rate and the proportion of women in education."

Until one day, Chengcheng said, she heard about Ginsburg, a pioneer and advocator of women's rights, who had led a legendary life.

"She was the representative of independent women of her time, and with her intelligence and hard work, she literally changed the status of women in American society in the field of justice."

As if Ginsburg's story had awakened the seeds buried down deep in Chengcheng's mind to speak for women and justice, she began to take action around her from where she was needed and what could be improved.

With the support of Aidi School, Chengcheng spent her holidays in the poor county of her hometown, where she became an English teacher. During her volunteer teaching, she found that the right to being educated was a luxury for girls there, and many of them became mothers even before their adulthood.

Chengcheng bought 200 copies of compulsory education textbooks at her own expense. With the support and guidance of the village committee, she delivered the books door to door to the girls. She also advised and assisted parents who failed to offer compulsory education to their daughters. Chengcheng planned and organized on the rural campus the school's first public class on personal hygiene, which led the children to know more about their own bodies and to form the awareness of self-protection in time, and also to respect others by shaping correct values.

In addition, Chengcheng has participated in many different public welfare activities.

Gradually, Zang realized that the impact of using her spare time to participate in public welfare activities was temporary and restricted. To truly change the fate of a group, she needed to start from her own major. This was also the most important



wisdom that Justice Ginsburg left her – to make change happen by starting with what she was good at.

We learned that Ginsberg's story and Chengcheng's own experience as a volunteer teacher had a profound influence on her choice of major for her undergraduate and graduate study. She hoped to study in the United States. When setting a firm academic foundation in humanities, she planned to study law as a graduate student. On the path to advocate gender equality and fair legislation, she will make contributions to her country with her ability and knowledge.

Zang said the choice of NYU as a premier one in the application was also influenced by Sex and the City, an American TV series based on the life of New York's avant-garde elite at the end of the 20th century. It tells the stories of four successful single women in New York City, all of whom, even though no longer young, are confident, attractive, and live a wonderful life of their own.

"You will discover that each of the heroines in the show has a career that she has been pursuing for her whole life. Love and family are never a woman's everything."

The TV show describes New York as a city full of creativity and dynamism under the collision of multiculturalism. While reviewing the show, Chengcheng also expressed her fascination with the New York City culture depicted in the show:

"The reason I do love New York is that it's open and broad-minded. It gives you a sense of infinite possibility and freedom, and you'll find there the best artists, entrepreneurs, talented people from all over the world."

From the American female justice Ruth Bader Ginsburg to Sex and the City, we can tell that the mental power Zang has acquired is a resolute and independent female spirit, which empowers her a sense of mission and duty. That's why we felt a kind of firmness with no haste or hesitation when we first met her. And this is one of the important reasons why she is favored by the top universities in the United States.

2 持续的专注和广泛的热爱，她还是一个才艺出众的女孩

如果说对于全球女性议题的关注，是臧程成更为成熟、有独立精神的体现，那么同时擅长中国舞和散打，则让她的个人魅力熠熠闪光。

不同于拉丁舞、街舞等注重力量感的现代舞种，中国舞承载了更多传统文化的内涵，艺术评论家常常用柔美、仙气，充满“圆之美”来形容它。对于程成而言，10年的中国舞学习之路，潜移默化地将这种审美气质在她身上留下了烙印。所以难怪当我们跟她交谈的时候，常常有一种如沐春风的感觉。

令人惊讶的是，程成说这只是她的一个“侧面”。

“我可以随着柔美的音乐翩然起舞，也可以在对抗时刻随时给对方一个下马威。”

原来，在拥有中国舞十级等级证书的同时，程成还擅长散打，她特别喜欢这种“刚柔并济”的结合，两种看似对立矛盾的爱好，经过自己的领悟和学习，被完美地融合在一起。

她在学习舞蹈和散打的同时，还拥有许多兴趣爱好——Cosplay、橡皮章雕刻、板绘、K-POP，并活跃于学校的各种活动与社团。

程成还像同龄人一样是个“追星女孩”，不同于人们想象的追星，她会带领后援会参与共建希望小学、助力消防安全知识普及，加入植树造林、免费午餐计划，在2020年疫情来袭第一时间为支援武汉捐款捐物。

“我希望与这些‘追星星的人’一起，将自己的热爱化作一份份公益爱心，并传递给更多的人。”

从中国舞到散打、从广泛的兴趣爱好到组织公益活动，其实在爱迪学校，我们会发现有很多学生能够做到“鱼和熊掌”兼得。一方面他们会保持自己在学术上的优势，另一方面也能够积极发展多项兴趣爱好。学校也在不遗余力地为孩子们创造一种更为“富足”的环境——一种精神上和个人发展可能性上的丰富环境。目前，爱迪学校拥有近40个课外活动社团，定期举行丰富的社会实践和学术竞赛项目。





2 Constant concentration and great enthusiasm, she is also a talented girl

If Zang's focus on global women's issues is a reflection of her more mature and independent spirit, then Chinese dance and Sanda, which she is good at as well, makes her charming personality keep shining.

Different from Latin dance, hip-hop dance and other modern dances that focus on strength, Chinese dance carries more connotation of traditional culture. Art reviewers often describe it as soft, airy and full of "round beauty". For Chengcheng, 10 years of Chinese dance learning has imperceptibly left a mark on her aesthetic temperament. So it's no wonder that when we talk to her, it always feels like a spring breeze.

Surprisingly, Chengcheng said it was just a “profile” of her.

"I can dance elegantly with the music, or I can be tough at any moment of confrontation."

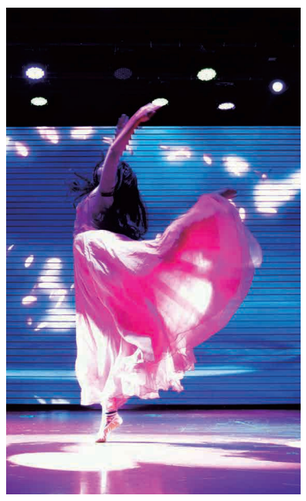
It turns out that Chengcheng is also good at Sanda while holding the certificate of Grade 10 of Chinese dance. She loves especially this blend of delicacy and force. These two hobbies, opposite to each other, have been perfectly integrated through her own understanding and practicing.

Besides dance and Sanda, she also has many other hobbies like cosplay, rubber stamp carving, digital illustration, K-POP, and she is active in various activities and clubs in the school.

Chengcheng is also a "star-chasing girl" of her age. Different from what people usually imagine, she led the support group to participate in the building of Hope Primary School, to help popularize fire safety knowledge, to join the afforestation and free lunch programs, and to donate money and materials to support Wuhan as soon as the COVID-19 hit in 2020.

"I hope to work with these ‘star-chasers’ to turn my enthusiasm into public welfare activities and pass it on to more people."

From Chinese dance to Sanda, from a wide range of hobbies to public welfare activities, we will find that many students at Aidi School can have their cake and eat it too. On the one hand, they can maintain their academic advantages, and on the other hand, they are able to actively develop a variety of interests. Aidi School is also making every effort to create a more abundant atmosphere for children – one that is rich in spiritual and personal development possibilities. At present, Aidi School has nearly 40 extracurricular activities, and holds regularly various social practice and academic competition.





3 臧程成 AP 老师：“我看到她身上闪闪发光的天赋和坚定的信念。”

2020年可以说是全球的“黑天鹅年”，新冠疫情打乱了所有人的生活节奏，也包括正在准备留学申请的臧程成。当程成回忆起因为疫情而居家学习的日子，不禁说道：

“这一年真的太特别了，那么多想都想不到的事情统统发生了，SAT考点从新加坡、泰国换到迪拜，但最终还是都被取消了；妈妈不在家里，我被迫当上了‘大厨’；托福刷分计划也毫无征兆地泡汤……”



后来，学校组织了在线授课。慢慢地臧程成发现，线上 Blackboard 学习纵然失去了课堂的互动感，但反复观看课件、作业及时批改、课上实时对话等人性化的设置，在潜移默化中为大学的自律性学习打下了基础, 标化考试的取消也在无形中为她争取了更充裕的复习时间。

程成提到，在这段日子里，她特别要感谢AP老师金彬，是她始终“云陪伴”在程成身边，让她学着跳脱出眼前的“一地鸡毛”，用更宏观、更辩证的角度看待一切问题。

而当我们问起金彬老师在疫情期间给予了臧程成怎样的帮助时，金彬老师并不认为自己做了什么特别的事情。

“认识程成以来，我看到了她在人文科学上扎实的基础和闪闪发光的天赋，比天赋更重要的，是她能够从困惑与迷茫中走出来，坚定最初的目标，最终取得了好成绩！”

如今臧程成已经如愿以偿拿到了她心仪学校的Offer，对于她的未来，我们相信纽约大学的学习只是她精彩人生的一个阶段性里程碑，在人文学科的启发下，在女性独立精神的陪伴下，她还将开启一扇扇全新的大门，去到更多我们都未曾见过的奇幻远方，也期待她在归来之时，为我们带来更多精彩的故事！

3 Zang's AP teacher: "I noticed her glorious talent and firm belief."

2020 is literally the year of the black swan event for the whole world. The COVID-19 has disrupted the pace of life for everyone, including Zang, who was preparing for her application to study abroad. As Chengchen recalled the days when she had to study at home due to the pandemic, she said: " This year is really a special one. So many things happened unbelievably. The SAT examination room was moved from Singapore to Thailand and then to Dubai, and cancelled finally. My mother was out of home, and I was forced to become a “chef”. The TOEFL score plan fell through all of a sudden..."

Later, the school organized online classes. Zang gradually found that although the study on virtual Blackboard was short of classroom interaction, the user-friendly settings such as watching courseware repeatedly, timely homework correcting, real-time dialogue, etc. built progressively basics for self-discipline for university. The cancellation of standardized tests unexpectedly bought her more time to review.

Chengcheng mentioned that during this period, she would like to express her sincere thanks to Jin Bin – the teacher of AP – who always accompanied her online, and who helped her to jump out of the "floor littered with chicken feathers"(bothersome day-to-day life) and to learn to look at the world from a perspective more macro and dialectical.

Jin Bin said she did nothing special actually when we asked what kind of support she had offered during the pandemic.

"Since I got to know Chengcheng, I have noticed her strong background knowledge in humanities and her glorious talent. And what’s more important than talent is her courage to get rid of disorder and confusion. She stays firmly on her initial target, and finally achieves good results!"

Now Zang has got the offer from her favorite school. As for her future, we believe that the study at New York University is just a periodic milestone in her splendid life. Inspired by humanities and equipped by women's independence spirit as well, she is to open brand-new doors and to explore more fantastic places that we’ve never imagined. We also look forward to more amazing stories when she returns!





安之禹
An Zhiyu

加州大学伯克利分校
University of California Berkeley

计算机科学、哲学
Computer science, Philosophy

眼前这个男孩，他笑起来的时候就像春天里的一抹阳光，温暖中带着细腻，尔雅中带有活力。同样，他投入到自己所好奇热爱的领域时，又是那么富有激情保持谦逊，用静水深流的力量感染着周围的人。

他会在“什么能够被有效地自动化”中探寻图灵密码逻辑的终点，在康德的“头顶的星空”与“心中的道德律”中寻找自我的归属，在奇思妙想融合现实与想象的戏剧故事中体验世间百态，在《老友记》的美式英语和牛顿著书的拉丁语中感受语言背后的文化魅力。他时刻保有对世界万物的好奇与热爱，在他的世界里永远没有终点。

今天，我们想带大家走近这一位“别人家的孩子”，他被世界排名 TOP4、每年仅录取 120 名中国学生、申请难度堪比牛津剑桥的顶级名校加州大学伯克利分校录取，他将走向更广阔的世界。

The boy in front of us, smiling like a ray of spring sunshine, was warm and delicate, elegant and energetic. When he got involved in what he was curious and passionate about, he became full of enthusiasm and always acted humbly. Still waters run deep – he did have such power to affect those who around him.

Seeking the ending point of Turing's cipher logic with the question "What can be effectively automated?"; Finding himself when thinking about the philosophy of Immanuel Kant “the starry heavens above me” and “the moral law within me”; Experiencing the world in a whimsical drama that blended reality with imagination; Feeling the cultural charm behind the language while listening to American English in Friends and reading Latin in Newton’s work. That’s him, who had a constant curiosity and passion for everything around the world, and there was no end in his world.

Today, we’d like to take you closer to this “child from other family”, who has been admitted to the University of California Berkeley. This university, ranked fourth in the world, admits only 120 Chinese students each year. The difficulty of applying to this university is comparable to that of Oxford and Cambridge. He will go out there into a wider world.

时刻保有探索边界的无限好奇，
我的世界没有终点。
Stay curious to explore the boundaries
and there's no end in my world.

1 哲学与计算机的探索，寻找人生的逻辑终点

被伯克利录取的学生并不会立刻选定专业，但是安之禹已经有了明确的规划——计算机科学和哲学双专业学习。

可能是小时候玩玩具时思考的“它怎么才能动起来”，也可能是计算机出身的父亲嘴里经常蹦出的专业术语，从小的耳濡目染和日渐熏陶，安之禹开始对计算机科学产生浓厚的好奇和兴趣，他沉迷于各种代码所形成的奇妙世界里。高中时，想要捕捉到戏剧表演中演员出现的时间，他开始思考构建如何实现在动态场景中定位目标的手段。于是，一个在现在的他看来颇为简陋的人脸识别代码被创造出来。之后，安之禹又利用现有的Python包编写了适合学术用途的股票数据下载器，用于经济课的数据抓取。

“在我心中计算机一直是一个带着神秘色彩的东西，当你越了解它的时候，越觉得编程原来是一件这么充满创造力的事，你正在参与构造一个微观世界。”亲手去创造机器与智能，这一切都让他感到兴奋和激动。

如果说研究计算机是因为儿时的熏陶，那么学习哲学则要追溯到安之禹人生中突如其来的家庭巨





变。“生活可能不会让你一帆风顺，它总是会给你找点麻烦。”他略有些苦恼地挠了挠头，“不过，我反而要感谢这段难熬却难忘的日子。”

说起这段难熬的日子，他无比感谢自己的父母。“没有人知道那段难熬的日子里他们到底承受了怎样的重压和责任，而我所能看到的仅仅是苦难的冰山一角。我的父母以他们的智慧与经历不断鼓励我：教育是改变人生最大的机会，是告别原生阶层宿命的一场蜕变。我可以一直接受最好的教育，也源于他们的这份先见与明智。”

优秀的人总会走过一段沉默的日子。在迷茫的路上走着，每当安之禹想到自己的父母面对生活的勇气，便不由得感叹自己是多么幸运，童年里父母给予他的鼓励和支持已经成为属于他的一片净土，使他能够笑对人生中的任何困难。恰似有了爱就有了力量，这股涓涓的爱暗含隐忍而坚韧的力量，微则无声，巨则汹涌。

经此之后，那个青涩的少年彷佛褪去稚嫩的皮囊，脸上有了成熟的轮廓。正如史铁生的《我与地坛》所说，命定的局限尽可永在，不屈的挑战却不可须臾或缺。

而哲学正是这个时候照进了他的生活，带着他不断思考探索生命的终极意义，去找到自己的使命。

“哲学告诉我，人不应该把自己局限在困难和纠结中，而要从某种更宏观的甚至是从宇宙的角度来审视我们的生活。于是，我开始尝试审视、解剖、思索其中我所能接收的生命感悟，所能揭示的斯蒂芬之谜。虽然，倾尽一生我也难以穷尽世界那无垠的未知域，但无论如何限定之，仍不能成为我停止脚步的理由。”

1 Exploring philosophy and computers to search for the logical ending point of life

Students admitted to Berkeley won't immediately choose a major, but An Zhiyu has already had a clear plan – double major in computer science and philosophy.

Maybe due to the thinking “how can it move” when playing with toys as a child, or maybe because of the technical terms popped out of the lips from his father who was professional on computer science, all these gradually and constantly influenced An Zhiyu since childhood. And then he began to develop a strong curiosity and interest in computer science and he was addicted to the wonderful land of all kinds of codes. In high school, in order to capture the precise appearance moment of the actors in a theatrical performance, he set out to think about the construction of locating targets in dynamic scenarios. Therefore, a facial-recognition code, though it seemed too simple and crude for him now, was created. Later on, based on existing Python packages, An Zhiyu compiled a stock data downloader, which was suitable for academic application, to capture data for economics class.

“I always consider computer a mysterious subject. The more you know about it, the more you would feel that programming is actually full of creativity. You are involved in constructing a microcosm. ” Creating machines and intelligence with his own hands excited and thrilled him.

If the study of computer was a result of childhood nurturing, then the reason to learn philosophy could be traced back to a sudden family change happened to An Zhiyu. “Life may not be easy for you, and it will always bring trouble.” He scratched his head and seemed a little bit distressed, “Instead I was appreciate for that difficult but unforgettable period.”

Talking about this hard time, he was greatly grateful to his parents. “No one knows what kind of stress they’ve suffered and the responsibility they’ve taken during those difficult days. All I could see was just the tip of an iceberg of their suffering. My parents kept encouraging me with their wisdom and experience: being educated is the greatest opportunity to change one’s life. It is a metamorphosis that say goodbye to the predestination of the primitive stratum. I can always get the best education because of their foresight and wisdom.”

It happens that excellent people would go through periods of silence during lifetime. When thinking of his parents’ courage to face life, An Zhiyu could not help but feel how lucky he was. The encouragement and support from his parents in childhood has become a pure land for him, which enabled him to smile at any difficulties in life. Where there was love, there was power. This gentle flow of love implied the strength of tolerance and tenacity – as tiny as silent, as huge as turbulent. After all these, the young boy seemed to get rid of the immature appearance and put on a mature outlook. Just like what Shi Tiesheng wrote in "The Temple of Earth and Me" – the limits of fate might always exist while unyielding challenges are indispensable.

It was at this time that philosophy entered his life, leading him to think and explore constantly the ultimate meaning of life and to find out his own duty.

“Philosophy tells me that people should not confine themselves to difficulties or hesitations, but to look at our life from a larger or cosmic perspective.Therefore, I began to try to examine, analyze and ponder the life meaning I could receive and the mystery of Stephen I could reveal. Although I could hardly explore every inch of the boundless uncharted territory even with my whole life, I still won’t stop by any reason no matter how restricted it would be.”





2 保持好奇心的一种方法，是主动去探索世界万物

再次见面时，安之禹手里拿着一本著于罗伯特•麦基的编剧必读经典《Story：Substance, Structure, Style, and the Principles of Screenwriting》。他告诉我们这是戏剧课的选读，他刚刚读完。

作为一个浪漫主义者，他对戏剧的浓厚兴趣是显而易见的。

“从我九年级时接触了德国古典哲学开始，我就很喜欢康德一派哲学家强调的主观能动性，相信感受可以被创造和修改，我认为自己有责任去不断地理解、创建和重塑生活的剧情。当这种想法投射到外部时，我便会更全情投入到创造或叙述感受的过程当中。”

同时，戏剧课中对戏剧、小说的深入拓展，也让他对各类文学的体裁、文本分析、文化背景、创作的风格与情感表达方面都有了更深入的理解。

“不同文化背景下，每本著作背后恰恰反应的是作者从自身生活中挖掘出的新的见解、新的价值和意义。比如，《聊斋志异》看似讲的是鬼、狐、仙、怪，但字里行间都是人、情、世、态。

蒲松龄正是创造了这样一个没有清朝规矩和社会习俗批评的世界，以花妖狐魅为主角，在这个世界上大胆而自由地追求爱情，蒲松龄所表达的对理想生活的渴望早就存在其中。”安之禹从晦涩的字词中仔细琢磨其中所蕴含的作者的哲思，并撰写了37页英文研究论文。

令人惊讶的是，这个热衷于逻辑和戏剧的小伙同样是个语言爱好者，他自学了包括拉丁语、希伯来语、西班牙语、日语在内的六国语言。对于安之禹来说，学习语言，让他体验了更多的文化魅力并拥有更开放包容的心态。

在语言领域深入探索与广泛学习，也让他对语言背后所积淀的历史和文化有了更深刻独到的认识与理解。安之禹作为“多邻国”形象大使，曾在社交帐号上引用大量科学家论文和书信真迹，交流关于“拉丁语是否为牛顿时期欧洲科学界的通用语言”的问题：“科学家是否使用拉丁语作文，更多是作者的选择。一些需要从历史中探寻更多信息的学科可以从拉丁语中获得价值，比如对拉丁语概念的直接引用。对于其他学科，与其说读写拉丁语是准入欧洲科学界的语言门槛，不如说它是对语言的仪式性使用。”深刻的思考和有理有据的论证让人不禁感叹他丰富的知识储备以及对事物本质的深入见解和思考。

临近申请季，安之禹早早就准备起来。出于对人生不确定性的思考以及对世界万物的好奇，他准备了大量材料向美国、英国、澳洲诸多所顶尖学校发起了申请。持续了几个月的反复修改最终完成200多封申请文书，这一切的背后是持之以恒的毅力以及不断探索世界的超强求知欲。

我们好奇同样是度过高中三年，安之禹是如何做到那么多领域的研究，当我们愈了解就愈懂得：主动去探索世界万物才是保持学习和深究的源动力的根本。很多人说，当一个人长大了，就会失去好奇心。但是对于安之禹来说，时刻保有好奇心是他面对世界的平常状态，这将一直存在于他的心中。

2 One of the ways to stay curious is to take the initiative to explore the world

When we met again, An Zhiyu was holding a copy of Robert McKee's must-read classic Story: Substance, Structure, Style, and the Principles of Screenwriting. He told us it was one of the selected readings from a drama class and that he had just finished it.

As a romantic, his keen interest in drama was obvious.

“I began to read German classical philosophy since ninth grade. Ever since then, I have been fond of the philosophers like Kant who emphasized subjective initiative – the belief that feelings could be created and modified. I consider it my responsibility to constantly understand, create, and reinvent the drama of life. When this thought is projected outside, I become fully involved in the process of creating or narrating my feelings.”

Meanwhile, the in-depth extending of drama and novels in the drama class also enabled him to have a deeper understanding of the genre, text analysis, cultural background, creative style and emotional expression of all kinds of literature.

“With different cultural backgrounds, each book reflects exactly the author's new insights, new values and meanings from his own life. For example, "Strange Stories from a Chinese Studio" seems to talk about ghosts, foxes, immortals and monsters, but between the lines there are people, feelings, world and manners.”

Pu Songling created such a world free from criticism of the rules and social conventions of the Qing Dynasty. The main characters were attractive evils and charming foxes, who came to this world to pursuit bravely and freely the love. The desire for an ideal life expressed by Pu Songling had been hidden in the stories.” An Zhiyu thought carefully about the author’s philosophy contained in the book from the obscure words and phrases then he wrote 37 pages of research paper in English.

Surprisingly, the logic and drama enthusiast was also a language lover. He learned six languages including Latin, Hebrew, Spanish and Japanese all by himself. For An Zhiyu, learning languages allowed him to experience more cultural charm and have a more open and tolerant mind.

The in-depth exploration and extensive study in the language field also enabled him to have a more profound and unique understanding of the history and culture behind the language. An Zhiyu, the image ambassador for Duolingo, quoted lots of papers and letters written by scientists on his social media account. He discussed the question “Was Latin the common language of European Science in the Age of Newton?”. “Whether scientists wrote in Latin or not was more of a personal choice. Some disciplines that needed more information from history could derive value from Latin, such as direct references to Latin concepts. For other disciplines, reading and writing Latin was rather a ritual usage of language than a threshold to enter into European science field.” Profound thinking and reasonable demonstration astonished people by his rich knowledge background and deep insight on the essence of things.

As the application season was approaching, An Zhiyu started to prepare as early as possible. Considering the uncertainty of life and being curious about everything around the world, he prepared huge amount of materials and sent out applications to many top universities in US, UK and Australia. After several months of repeated revision, more than 200 application documents were finally completed. Behind all this was his perseverance and the strong desire to explore the world.

An Zhiyu did much research in many fields, so we are curious how he made it happen in the same three years as others in high school. The more we know, the more we could understand: being initiative to explore everything around the world is essential to maintain the motivation of learning and researching. Many people say that when one grows up, one loses curiosity. But for An Zhiyu, being curious is his normal way to treat the world, and it will always remain in his mind.





3 他人眼中始终暖阳的大男孩，终将熠熠生辉

在大众印象里，学霸总是“特立独行”的存在，可能是分外专注成绩的原因反而偶尔会忽略人际交往的细节。但是安之禹却好似和这种印象相去甚远。面对不同的身份，他有着独属于自己的相处哲学，让人不禁感叹：“他有着自己的乌托邦，在直率大方的外表下，是一颗浪漫体贴到极点的心。”

在老师眼中，安之禹是极为优秀的得意门生，也是可以互相探讨问题的朋友。从七年级入学开始，安之禹就是每一场竞赛的常胜将军，数学竞赛、物理竞赛、化学竞赛、计算机竞赛.....无数奖杯和荣誉背后是不懈的坚持和对自我成长的历练。而他丰富的知识储备也让与他的对话，就像是跟老朋友聊天一样——彼此分享观点，一起度过愉快的时光。有这样的学生，对于老师来说是一件很愉快的事。

在同学们眼中，安之禹从来都是如沐春风的存在。他风趣幽默，在聊天中不断蹦出各种脑洞大开的小段子，和他聊天从不会担心无聊，他能接上每一个抛出来的话题，他不咄咄逼人但也拥有自己的原则，他不恃才傲物，而是无偿地分享自己的知识和经验。

“这道题这样理解会更简单.....”每到课间或自习，几乎都能看到安之禹在给同学讲题。安之禹是同学眼中的热心学长，他曾经帮老师带过一节低阶微积分课，这节课之后，安之禹“小老师”的称号彻底传开了。甚至有同学反馈，他讲得比老师还好，因为他总是会站在学生的角度分享自己的见解和经验。

“安之禹是那样沉稳、踏实，又闪闪发光”，他的升学指导老师杨一帆不禁感慨道，“他发自内心地乐于帮助别人，计算机也好、哲学也好，这些都是安之禹想为这个世界贡献一份力量的手段。正如他所希望和适合的，他要用学到的知识去帮助更多的人。”

“我在爱迪生根发芽。”安之禹这样总结自己在爱迪的这六年时光。而在这里，我们也一起见证了一位少年如何一步步长成为积极而蓬勃的精英栋梁。这位仰望星空的少年未来会绽放出怎样的光芒，我们暂且无法预测。但是我们坚信，只要他一如既往地走下去，终会抵达远方的至境。

3 For the others, a boy who is always sunny will eventually shine gloriously



There is a popular stereotype of distinguished students as "mavericks." They may focus too much on school marks that occasionally they would ignore interpersonal details. But it was totally not the case for An Zhiyu. When facing different identities, he has his own philosophy to get along with. People cannot help but say: “He has his own utopia. Beneath the straightforward and generous appearance, there is an extremely romantic and considerate heart.”

To the teachers, An Zhiyu is a very excellent student and also a friend to talk to and discuss with. Since the beginning of the seventh grade, An Zhiyu was second to no one on each competition: math competition, physics competition, chemistry competition, computer competition... Behind the numerous trophies and honors were the unremitting persistence and the experience of growing up. Talking to him was like talking to an old friend – sharing opinions and having a good time together – and that was due to his rich knowledge background. It is also a great pleasure for teachers to have such a student.

To the classmates, An Zhiyu has always been like a spring breeze. He was funny, and he kept popping up imaginative little jokes during the conversation. There’s no need to worry about being bored when talking to him. He could pick up on every topic that was thrown at him. He was not aggressive but he has his own principles. He was not arrogant on his talent and willing to share his knowledge and experience with others.

“It's easier to think about it this way…” On each break or self-study, An Zhiyu was almost always there to explain problems to classmates. An Zhiyu was a warm-hearted senior in the eyes of his classmates. He once substituted for his teacher in a lower order calculus class. After that, An Zhiyu’s “little teacher” title spread around vastly. Some students even reported that his class was better than that of the teacher’s to some extent, because he always shared his own insight and experience from the students' perspective.



“An Zhiyu is so calm, steady, and shining,” said his admission advisor Yang Yifan: “He is truly willing to help others. Whether it is computer or philosophy, these are the ways by which An Zhiyu wants to make contribution to the world. As he hoped, he would use the knowledge he had learned to help more people.”

“I rooted and sprouted here at Aidi.”This was how An Zhiyu summed up his six years at Aidi. We have also witnessed here a young man growing step by step into an active and vigorous elite. The young man, who was looking up at the starry sky, how would his future blossom? We cannot predict at the moment. But we do believe that as long as he continues to go on as always, he will eventually reach the faraway peak.



曲芷瑄
Qu Zhixuan

帝国理工学院
Imperial College London

生物科学
Biological Sciences

早在 19 世纪中期，达尔文提出进化论之时，借用了“泛生子”的概念，并提出“当父母双方遗传性状不同时，泛生子如何决定后代遗传性状”的问题；19 世纪 60 年代，孟德尔从“豌豆实验”入手，解决了这一问题；直到 20 世纪 30 年代，孟德尔的遗传“颗粒”才被命名为 Gene，中文译为“基因”……

再次缓缓合上《上帝的手术刀 : 基因编辑简史》，曲芷瑄的思绪抑制不住地奔腾、飞扬，如果自己未来致力从事的基因编辑研究能够无差别地靶向攻击癌细胞，缩短病人治疗时间，减少甚至避免相关的毒副作用，那将是一件多么令人兴奋的事情！

即将走入世界 Top8 帝国理工学院生物科学专业的曲芷瑄，就是这样一位心怀科研梦的“未来科学家”。目标明确、思路清晰、拼尽全力，当这些描述溢满老师们对她的评价之词，她却坦言自己并没有天生的聪明头脑，也算不上学霸，这条路更像是不断修正理想、不断认识自己的过程，重重迷茫，但也惊喜满满。

As early as the mid-19th century, when Darwin proposed his theory of evolution, he used the concept of "gemmules" and put forward the question of “how gemmules determine the genetic traits of offspring when the genetic traits of both parents are different". In the 1860s, Mendel solved this problem with his "pea experiment". It wasn't until the 1930s that Mendel's genetic “granules" were named Gene. In Chinese it was named 基因 ...

Once again close slowly the book of *Human Gene Editing*, Qu Zhixuan’s thoughts cannot help running and flying. How exciting it would be if my future research on gene editing could target cancer cells indiscriminately, shorten patients’ treatment time and reduce or even avoid the toxic side effects!

Qu Zhixuan, who was about to enter the Imperial College London - the world's Top 8 university- for biological sciences major, was this “future scientist” with a scientific research dream. She was a goal-oriented, clear-minded, hard-working student. Teacher’s comments towards her were filled with these descriptive words. But she would say that she was not born a talent or an outstanding student. This path was more like a process of constantly revising your ideals and understanding yourself. It would be confusing, but also full of surprises.

破解基因密码，
Decode the genetic code,
我想成为下一个屠呦呦。
and I want to be the next Tu Youyou.



1 历经病痛与失去，我更懂得了生命的奥义

曲芷瑄出生于一个中医世家，从小的耳濡目染让她对医学有着一份特殊的敏锐。2019年，她的外公不幸罹患了由TP53耐药型基因突变导致的肺癌，传统的化疗和放疗对这种癌症的治疗效果微乎其微，而后来新兴的癌症治疗方法——免疫疗法也没能挽救他的生命。同年，曲芷瑄因多种慢性疾病的爆发，不得不中断学业一年，专心修养治疗身体。

再次谈起那段不算明朗岁月的曲芷瑄，眼神里没有抱怨，她反倒感激那段时光让她明白了一个事实——学医并不能治疗所有的疾病，也治愈不了所有病人，无论是疾病的产生根源，亦或者是治疗方法的来源，都离不开生物体的基本活动与知识。

“当我意识到这一点，便立志想要在未来成为一名生物科学家，从根本出发，寻找探索生物体内疾病的秘密，从而治愈更多病人，为更多家庭带来希望。”

然而，所谓“梦想”便注定没那么容易照进现实，而所谓“追寻”必然伴随路上的荆棘满布。

因为有机化学是一切生命过程的根源，而现代药物的制备研发都离不开有机化学。曲芷瑄首先选择利用暑假参加了ASDAN实验室项目，在北京交通大学实验室里进行了阿斯匹林的制备与合成，那段学习经历让她对课本中学习到的“以亲核攻击为原理的酯化反应”有了更深入的了解，她开始认识到生物体内的复杂性，跟药物之间的互相作用性。但与此同时，曲芷瑄也意识到了单一药物治疗的局限性。

为了进一步探索，她又来到中国国家科学院实验室进行了免疫学的学习研究，在那里对于人体免疫系统、疫苗工作原理与制备流程的学习，才最终让她确定了把生物学作为未来专业的这一想法。

“我从小便很清楚没有什么是一蹴而就的，就像曾以为会按部就班经历高考，然后回到家乡工作的我，又怎会想到会在国际教育的机缘下，即将远赴英国一圆‘科学之梦’呢？”

1 Through pain and loss, I have learned more about the meaning of life

Qu Zhixuan was born into a family of traditional Chinese medicine practitioners. Inspired by her childhood, she has a special sensitivity to medicine. In 2019, her grandfather unfortunately got lung cancer caused by a mutation of the TP53 resistant gene. Traditional chemotherapy and radiotherapy have nearly no effect on the treatment of this cancer. Even the new emerging cancer treatment, immunotherapy, failed to save his life. In the same year, Qu Zhixuan had to take a year off from school due to the outbreak of multiple chronic diseases, and to concentrate on healing the body.

When talking again about that not-going-on-very-well period, there were no complaints in Qu Zhixuan’s eyes. Instead, she was grateful that period had taught her a truth -----Learning medicine won’t lead to the cure of all diseases or all patients. Whether the origin of disease or the source of treatment, it was inseparable from the basic activities and knowledge of the organism.

“When I realized this, I decided to become a biological scientist in the future. I want to reveal the secrets of biological diseases from the fundamental search, so as to cure more patients and to bring more hope to more families.”

However, the so-called "dream" is doomed not to be so easy to be turned into reality. And the so-called "pursuit" must be accompanied by a path full of thorns.

Organic chemistry is the root of all life processes, and the preparation and development of modern drugs are inseparable from organic chemistry. Qu Zhixuan chose to participate in the ASDAN lab project during summer vacation. She conducted the preparation and synthesis of aspirin in a laboratory at Beijing Jiaotong University. The learning experience left her a deeper understanding of “esterification reaction based on nucleophilic attack” as she learned at school. She began to notice the complexity of living things and the interaction between drugs. At the same time, Qu Zhixuan was aware of the limitations of monotherapy. For further research, she went to study immunology at the laboratory of Chinese Academy of Sciences. She learned about human immune system, how vaccines worked and how they were made and then she eventually decided to pursue biology as her future major.

“I knew clearly since my childhood that nothing happened overnight. I thought I would take the college entrance exam just like others and return to my hometown to work there. How was I supposed to imagine that the international education would enable me to go to UK to fulfill my ‘scientific dream’?”



成长笔记

天下无病痛

BSE12-1 曲芷霆

“中医”，看到这个词你会想到什么？是那苦涩难咽的中药？是看着让人心馁的针灸？是中华民族独有的瑰宝？还是，伪科学？随着越来越多的华人走出国门走向世界，中医跟着他们一起传播到了世界各地，越来越多的人了解到里这种古老而有传统的医学方法。种种质疑也与之而来，“不卫生”，“见效慢”，“毫无科学依据”……

民国时期开始，由于当时的新旧思想交替，还有部分医生的弄虚作假，“中医=伪科学”的观点被广为流传在那时的海归人士之间，其中也有着不少伟人，死于肝胆癌享年 58 岁的鲁迅先生，还有至今都不知道是死于胃病还是死于做一直坚信的日本医生的鲁迅先生（享年 55 岁）…

“时间会证明一切。”这是一句无国界的谚语。从世界四大文明古国时期的古中国开始，再到现在的中华人民共和国，关于中医的记载与应用似乎从未有过断档与否认。如果说这是毫无结果的盲目敢人，那中医又是如何在时间的推残下被完整的很留应用至今呢？要知道，现代医学从青霉素的发现开始计算，也不过是百年。

如果时间的沉淀依旧让人认为这是由于古人的愚昧，那科学呢？“2015 年 10 月 5 日，瑞典卡罗琳医学院在斯德哥尔摩宣布，中国女科学家屠呦呦和一名日本科学家及一名爱尔兰科学家分享 2015 年诺贝尔生理学和医学奖，以表彰他们在疟疾治疗研究中取得的成就 。

屠呦呦由此成为迄今为止第一位 获得诺贝尔科学奖项的本土中国科学家 。第一位 获得诺贝尔生理医学奖的华人科学家，由此实现了中国人在自然科学领域诺贝尔奖零的突破。“青蒿一握，以水二升渍，绞取汁，尽服之。”——东晋葛洪《肘后备急方》，这便是青蒿素的源头，这个被科学家屠呦呦和她的团队发现的物质，在 2010-2015 年期间，救使 620 万人生命得以挽救，单单是撒哈拉以南非洲地区约 2.4 亿人口受益于青蒿素联合疗法（ACTs），约 150 万人因该疗法避免了疟疾导致的死亡。

青蒿素是传统中医给世界的一份礼物——第一份以现代科学展示出的来自中医的礼物。这绝对不是中医仅有的一份礼物，也不会是最后一份礼物。数千年的沉淀使这门学问拥有着难以想象的力量，解决人类身体的疾病和预防人类的疾病。

也许美国生物学博士毕业的方舟子先生似乎认为他的所学所知已经可以从生物的角度用科学的方法解释解答人类遇到的一切疾病和身体异常。嘲怕在屠呦呦已经拿到诺贝尔奖青蒿素已经拯救了数以亿计的人的时候，方舟子先生依旧在批判炮轰中医。

我不知道方舟子博士所拥有的，那种对中医有着很不得除之而后快的决绝来自于何，但是我想他肯定没有具备一个真正的学者一个真正的科学家应具有的“勇于求证勇于推翻勇于探索的精神”。爱因斯坦说过“人类已知的是有限的一个圆，未知的是圆外的世界，是无限的。有些人认为宗教不合乎科学道理。我是一个研究科学的人，我深切的知道，今天的科学只能证明某种物体的存在，而不能证明某种物体不存在。”

是的，也许现在，我们所拥有的科学无法把数万种医方，数千针灸手法，数百的人体穴位之中的奥秘解析出。但在现代科学的不断进步和传统文化的不断升华之中，终有一天我们可以解开这一切的奥秘，真正的能够实现。

“天下无病痛，药架以蒲尘”



2 这里的支持和鼓励，让我不再以“异类”自居

经历了父母不在身边的初中生活，也浅尝与周围群体格格不入的自我怀疑，曲芷瑄虽然以707分的中考成绩进入青岛顶尖的公立高中，但她的“不快乐”骗不了父母、更骗不过自己。

“现在想来，好在自己及时拉了自己一把，当我来到北京、来到爱迪，我的天都亮了！当然这不意味着国际教育适合所有人，只是那时的我似乎一下子找到了属于自己的一方天地，和那么多和我一样的人。”

慢慢地，在人群中并不扎眼的她，竟能够在众人面前一展演讲魅力，让爱迪英国高中邹菁校长一眼注意到她的才华；参与ASDAN商赛，一举赢得耶鲁青年经济论坛奖学金及邀请函；加入学生会宣传部运营社团公众号，年度点赞浏览Top3 推送文章均出自她手；继而成为学校文学社社长，参与创办学生刊物……从前那个“小自卑”的曲芷瑄渐渐不见了踪影，伴随课外活动而不断丰盈的内心与眼界，也对她的课内学习产生着潜移默化的积极影响。

在爱迪老师的推荐下，曲芷瑄参加了中国大陆第一批ASDAN EPQ项目的学习。她的EPQ主题是“讨论基因编辑从多大程度上可以治愈癌症病人，讨论传统癌症治疗方法的利弊。”

在学习过程中，她发现癌症成为不治之症的根本原因是“免疫逃逸”，但癌细胞分泌的PD-L1蛋白可能成为未来癌症治疗的靶点吗？带着这个疑问，她又进行了基因编辑这一科技的学习，王立铭教授的《上帝的手术刀-基因编辑简史》让她详细了解了3种基因编辑的工具——病毒、锌手指蛋白、CRISPR/cas9，而CRISPR/cas9技术的广大前景，则让她更坚定了把基因编辑技术作为自己未来研究癌症的核心。

针对癌细胞和多种癌症治疗方法的学习，又结合校内课程中数学比值、化学速率与平衡的概念，曲芷瑄提出了属于自己的癌症治疗理论——关于癌细胞死亡率与癌细胞生长率这一比值与癌症病人状态的关系。借此，继帝国理工大学后，她又陆续收到了伦敦大学学院、香港大学、伦敦国王学院、爱丁堡大学等多个世界排名前三十名校的预录取。

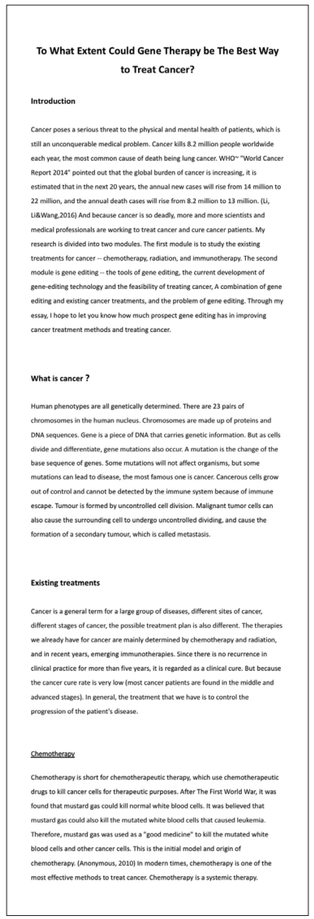


2 The support and encouragement here make me stop thinking of myself as an alien

Having gone through junior high school without her parents by side and experienced slightly self-doubt about not fitting in with the community around her, Qu Zhixuan scored 707 on the high school entrance exam to enter Qingdao's top public high school. But her "unhappiness" cannot deceive her parents, not even herself.



“Looking back, I’m glad that I pulled myself out in time. When I came to Beijing, came to Aidi, my sky was awakened. Of course, it doesn’t mean that international education is suitable for everyone. At that moment I seemed to have found my own world, and there were so many fellows just like me.”



To What Extent Could Gene Therapy be The Best Way to Treat Cancer?

Introduction

Cancer poses a serious threat to the physical and mental health of patients, which is still an unconquerable medical problem. Cancer kills 8.2 million people worldwide each year, the most common cause of death being lung cancer. WHO[1] "World Cancer Report 2014" pointed out that the global burden of cancer is increasing, it is estimated that in the next 20 years, the annual new cases will rise from 14 million to 22 million, and the annual death cases will rise from 8.2 million to 13 million. (Li, Li&Wang,2016) And because cancer is so deadly, more and more scientists and medical professionals are working to treat cancer and cure cancer patients. My research is divided into two modules. The first module is to study the existing treatments for cancer -- chemotherapy, radiation, and immunotherapy. The second module is gene editing -- the tools of gene editing, the current development of gene-editing technology and the feasibility of treating cancer, A combination of gene editing and existing cancer treatments, and the problem of gene editing. Through my essay, I hope to let you know how much prospect gene editing has in improving cancer treatment methods and treating cancer.

What is cancer ?

Human phenotypes are all genetically determined. There are 23 pairs of chromosomes in the human nucleus. Chromosomes are made up of proteins and DNA sequences. Gene is a piece of DNA that carries genetic information. But as cells divide and differentiate, gene mutations also occur. A mutation is the change of the base sequence of genes. Some mutations will not affect organisms, but some mutations can lead to disease, the most famous one is cancer. Cancerous cells grow out of control and cannot be detected by the immune system because of immune escape. Tumour is formed by uncontrolled cell division. Malignant tumor cells can also cause the surrounding cell to undergo uncontrolled dividing, and cause the formation of a secondary tumour, which is called metastasis.

Existing treatments

Cancer is a general term for a large group of diseases, different sites of cancer, different stages of cancer, the possible treatment plan is also different. The therapies we already have for cancer are mainly determined by chemotherapy and radiation, and in recent years, emerging immunotherapies. Since there is no recurrence in clinical practice for more than five years, it is regarded as a clinical cure. But because the cancer cure rate is very low (most cancer patients are found in the middle and advanced stages). In general, the treatment that we have is to control the progression of the patient's disease.

Chemotherapy

Chemotherapy is short for chemotherapeutic therapy, which use chemotherapeutic drugs to kill cancer cells for therapeutic purposes. After The First World War, it was found that mustard gas could kill normal white blood cells. It was believed that mustard gas could also kill the mutated white blood cells that caused leukemia. Therefore, mustard gas was used as a "good medicine" to kill the mutated white blood cells and other cancer cells. This is the initial model and origin of chemotherapy. (Anonymous, 2010) In modern times, chemotherapy is one of the most effective methods to treat cancer. Chemotherapy is a systemic therapy.

Gradually, the girl, who did not stand out in the crowd, was able to make a speech in front of everyone. The principal of Aidi British High School, Zou Jing, noticed her talent at a glance. She participated in the ASDAN business competition and won the Yale Youth Economic Forum scholarship and invitation. She joined the publicity department of the student union to operate the club's official account. The Top 3 articles based on annual click volume and browsing amount were all written by her. Later, she became the president of the school's literature club and participated in the establishment of student publications. The unconfident little girl was disappearing. Along with extra-curricular activities, her mind and vision were constantly enriched. It also had a subtle and positive impact on her school learning.

Under the recommendation of the teachers from Aidi, Qu Zhixuan participated in the first batch of ASDAN EPQ program in mainland China. Her EPQ topic was to "Discussion on the extent to which gene editing can cure cancer patients and discussion on the pros and cons of traditional cancer treatments."

In the course of her studies, she discovered that the key cause of cancer becoming an incurable disease was "immune escape". But could the PD-L1 protein secreted by cancer cells be a target for future cancer treatments? With this question kept in mind, she also studied the technology of gene editing. Professor Wang Liming's book *Human Gene Editing* gave her a detailed idea of three gene editing tools--- virus, zinc finger protein, CRISPR/ Cas9. The promising technology of CRISPR/ Cas9 made her even more determined to choose gene editing as the core part of her future research into cancer.

Based on the learning about cancer cells and various cancer treatments, and combined with the mathematical ratio, chemical rate and the concept of balance learned from school curriculum, Qu Zhixuan has put forward her own theory of cancer treatment---the relation between the ratio of death to growth of cancer cells and the status of cancer patients. With this thesis, she successively received admissions from University College London, University of Hong Kong, King's College London, University of Edinburgh and many other top 30 universities in the world.

3 目标笃定，接下来只需要全力去拼



青青蒿草，拳拳报国。1971年中国中医研究院中药研究所里，第191次实验，青蒿素提取物对疟原虫的抑制率达到100%的实验结果让整个实验室沸腾了！44年后的瑞典颁奖典礼上，屠呦呦凭借对疟疾治疗作出的突出贡献，为中国本土进行的科学研究捧回了第一个诺贝尔科学奖项，也让中药在世界的舞台绽放光芒。

疟疾、艾滋病和癌症一起，被世卫组织列为世界三大死亡疾病之一。青蒿素的发现，为世界带来了一种全新的抗疟药。以青蒿素为基础的联合疗法已成为疟疾的标准治疗方法，过去20多年间，在全球疟疾流行地区广泛使用，治愈病患已达数十亿例。

屠呦呦的事迹对曲芷瑄影响颇深，她也希望投身科研事业，为追求人类的健康做出贡献。纵然有很多人仍没有真正重视科学领域中的女性价值，但已经有越来越多的女性科学家正绽放着令人无法忽视的闪耀光芒。

在屠呦呦以及因CRISPR基因编辑获得诺贝尔奖的两位女性科学家Emmanuelle Charpentier、Jennifer Doudna的影响之下，曲芷瑄一遍遍笃定着自己的目标。

当校内知识无法满足求知脚步，她开始想尽一切办法寻找大量资料进行自学；当实验遭遇沉重打击，她不断向同实验室的硕士博士寻求帮助、突破瓶颈。正如始终坚定支持她走生物科学道路的副教务长季旭颖老师所说，“她一直努力为课内知识做有效的拓展与补充，严谨的学术科研态度在她身上体现得淋漓尽致。”



“我阅读了大量诸如Nature、Cancer、Journal of Controlled Release等顶级科学杂志上的学术论文，从一个只知道癌症、化疗、放疗这些概念性词汇的‘小白’，到逐渐了解每一种传统治疗方法的来源、治疗原理、优势、副作用、普及程度及病人可负担程度，再到一个熟知多项以基因编辑为基础的临床实验项目，实时跟进最新学术论文的‘准专业人士’。”

寥寥数语背后，是体量令人难以想象的生化及医学专业知识，晦涩难懂的书目硬是被她一本一本攻克下来，虽个中艰辛，但她也乐在其中。

在学业之外，曲芷瑄就像你我身边每一个喜欢猫猫狗狗、内心细腻柔软的姑娘，阳光爱笑、心里有爱。她从初中开始坚持做流浪猫救助，其中一只至今仍养在家里，她还认养了一只野生白虎，希望用自己的微薄之力支持野生动物保护事业，享受着付出关爱而获得的快乐。

就是这样一个看似柔弱，内心却拥有博爱精神力量的女孩，一门心思地扎进实验室，仿若一个“解密人”，偏要将隐藏在人体基因背后的奥秘探个究竟，亦或孤独、亦或偏执，但曲芷瑄愿以提出治愈癌症的假设出发，希望通过未来几年在大学的学习，去让这个令人兴奋的猜想变为现实。

求真求确、必邃必专，爱迪学校欣慰地看到科学态度和精神在学生内心生根发芽、结出硕果，一大批拥有内驱力、好奇心、敏锐度的青年学生，正在以锐不可当之势遵从内心热爱，散发无穷能量。

3 When you have your goal, you just need to go for it

Green plant of Artemisia, strong desire to serve the country. In 1971, in the Institute of Chinese Materia Medica of China Chinese Medicine Academy, for the 191st experiment, the inhibition rate of artemisinin extract against plasmodium reached 100%, which set the whole lab rejoice. Forty-four years later at the Swedish awards ceremony, Tu Youyou's outstanding contribution to malaria treatment has won China its first Nobel Prize in science for indigenous scientific research. It also made Chinese medicine shine on the world stage.

Malaria, along with AIDS and cancer, is ranked by WHO as the world's top three killer diseases. The discovery of artemisinin has brought a new antimalarial drug to the world. Artemisinin based combination therapies have become the standard treatment for malaria. It has been widely used in malaria endemic areas of the world over the past 20 years and has cured billions of cases.

Tu Youyou's story had a profound impact on Qu Zhixuan. She hopes to devote herself to scientific research and make contributions to the human health. Though many people still don't really appreciate the value of women in science, there are more and more female scientists who are shining and cannot be ignored.

Inspired by Tu Youyou, and another two women who won Nobel Prize for CRISPR gene editing, Emmanuelle Charpentier and Jennifer Doudna, Qu Zhixuan kept her goal firmly in mind. When school learning cannot keep up with the thirst for knowledge, she began to search as much documents as she could for self-study. When the experiment failed horribly, she insisted on seeking help from masters and doctors in the same laboratory to break through the bottleneck. As Vice Dean Ji Xuying, who always firmly supported her to take the path of biological science, said: “She has been working hard to expand and supplement effectively the knowledge learned in class. She embodies the rigorous academic research attitude incisively and vividly.”

“I read a lot of academic papers in top scientific journals such as *Nature*, *Cancer*, *Journal of Controlled Release* and so on. From a 'layman' who knew only the conceptual words of cancer, chemotherapy and radiotherapy, to develop gradually an understanding of each traditional treatment’s origin, rationale, benefits, side effects, prevalence, and patient affordability. And then become a 'quasi-professional' who is familiar with numbers of gene-edit-based clinical trials and follows up on the latest academic papers in real time.”

Behind these few words was an incredible amount of biochemical and medical expertise. She had to conquer the obscure books one by one. It was a hard work, but she enjoyed it.

Outside school, Qu Zhixuan loves cats and dogs, just like every girl around you and me. She is delicate and kind, optimistic and loves to smile, with a heart full of love. She has been rescuing stray cats since junior high school, and one of them is still at her home. She has also adopted a wild white tiger and hopes to support the wildlife protection as much as she can. She enjoys the joy of giving care.

This girl, who seemed slim in appearance but turned out to hold a strong spirit of universal love in her heart, devoted herself to the laboratory. Nothing could stop her to find out the secrets hidden behind the human genes, just like a "decrypter", a little lonely, and a little paranoid. Qu Zhixuan would like to start with the hypothesis of a cure for cancer. She hopes to turn this exciting conjecture into reality through the next few years’ university study.

Seeking truth and certainty, being profound and professional. Aidi school is pleased to see that scientific attitude and spirit have rooted and sprouted in the hearts of students and would bear grand fruit. A large group of young students with self-driven, curiosity, and acuity, are following their hearts and emitting infinite energy in a way unstoppable.







王钰涵
Wang Yuhan

帝国理工学院、伦敦大学学院
Imperial College London, University College London

化学工程
Chemical Engineering

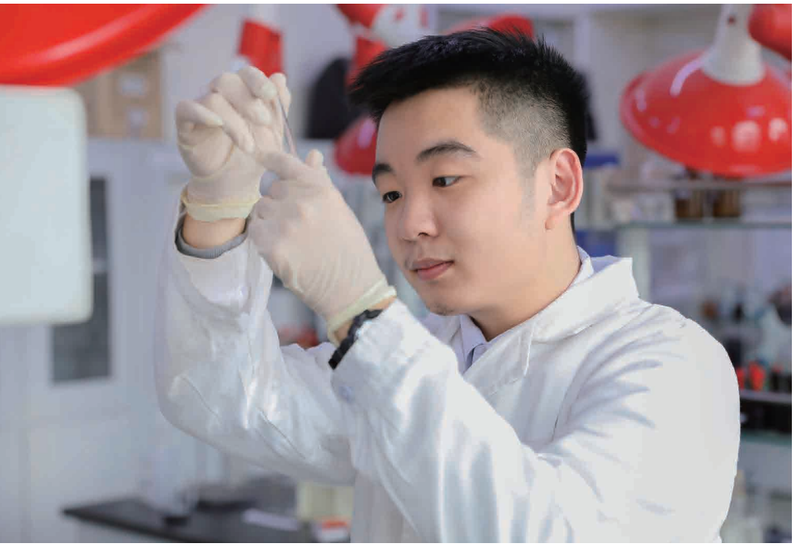
比“解释世界”更重要的，是参与“改变世界”。
Involving in “changing the world” is more important than “explaining the world”.

约王钰涵采访的那天，是北京气温逼近 21 世纪以来最冷记录的日子，刚刚下课的他背着双肩包一路小跑，跑进我们的视线，朝气阳光、嘴角含笑的样子不禁让人感叹，原来青春真的有融化冰雪的力量。

老师口中的他，是以 A Level A* A* A* A*、全球数理化竞赛最高奖项的傲人成绩收获帝国理工和伦敦大学学院化工专业预录取的优秀学生；而此刻我们眼中的他，是在采访中途的短暂间隙，对着 iPad 一脸专注做着数学题目、笔下疯狂演算，包里揣着政治哲学巨著《论再生产》的“学术狂人”。随时跳脱当下环境，迅速转换入自己的小世界，也会让旁人好奇，王钰涵的“小世界”里到底装了些什么？

On the day of Wang Yuhan 's interview, temperatures in Beijing approached the lowest record in the 21st century. He trotted all the way into our sight with his backpack on the shoulders right after finishing the classes. He was full of energy and sunshine and the smiling on his lips was so sweet that one couldn’t help but think – youth literally had the power to melt ice and snow.

The teachers described him as an excellent student, who has got the offer of Imperial College London and University College London for Chemical Engineering major, with A Level A* A* A* A* and the highest award in the Global Mathematics, Physics and Chemistry Competition. What we saw at the brief break during the interview was an academic maniac, focusing on math problems with his iPad, crazily calculating, and carrying the book On Reproduction – the political and philosophical masterpiece – in his bag. Jumping out of the surrounding environment in no time and quickly shifting into his own world, that makes others curious what exactly Wang Yuhan’s “little world” is equipped with.



1 对化学的着迷，从那幅利用自然力量创造人类文明的宏伟画面开始

王钰涵出生在一个严重依赖煤炭工业的城镇，年幼的他亲眼目睹了宏伟的碎煤机带走成吨的矿石，然后神奇地将它精炼成当地经济的生命之源的场景。他初对化学和工业的了解就是受到这些利用自然力量创造人类文明的人工奇迹的启发。

他喜欢上了探索煤炭背后的秘密。比如研究微机测硫仪——用来测量煤样品中硫含量的设备。他发现其中蕴含的化学原理非常有趣。煤样在燃烧室中加热形成硫酸，硫酸被送到电解槽中，测量其电位后，经过计算继而得到硫的含量。与以前费力又危险的测量方法相比，这种方式大大提高了生产率并改善了工作条件。

他还发现热力学是一门发人深省的学科，它对内燃机的发明做出了巨大的贡献，而后者更是对工业文明产生了划时代的影响。他曾经参加了麻省理工学院30小时的在线热力学讲座，钰涵了解到理想气体模型的失败，以及范德瓦尔斯方程如何能更好地近似真实气体的性质。

在英国教育部和高等教育招生服务中心强烈推荐的ASDAN EPQ项目中，王钰涵选择将采煤和洗煤过程中排放的固体废物——煤矸石的再利用作为研究选题，这些“人造山丘”会因放热氧化而升温，最终导致自燃并释放出有毒烟雾。在研究中，王钰涵使用滴定法测定了煤矸石中铝和硅的浓度，并探究如何从废物中提取元素，用于制造水泥或砖块等建筑材料，或作为燃料燃烧。这个项目让他看到了未来能够真正参与改变世界的途径。

“如果我们总是在工业生产中不计环境的得失，也不考虑实际生产过程中的真正影响，那只能说是一种‘野蛮的生产方式’，化学工程对社会真正的价值并没有被充分发挥，我更倾向于从根本上改变粗犷的生产方式，控制产出与废物的比例，用化学理论改变人类改造与利用自然的能力。”

然而，随着王钰涵知识体系的渐渐完善，他发现工业化创造了极大经济效益的生产，却也同样也伴随着牺牲：“正如经济学上‘双刃剑’的概念，煤炭工业极大地促进了GDP增长，为数百万人创造了就业机会，但同时也造成了水污染、空气污染和堆积如山的废料，甚至矿物粉尘吸入和瓦斯爆炸带来的疾病和死亡。”

那时候起，钰涵产生了寻找与探索从根本上改变生产方式、让化学的力量提升工业中的收益，而又不以牺牲环境作为代价的科学办法。



1 The fascination with chemistry all started with the grand landscape of human civilization creating by using natural forces

Wang Yuhan was born in a town heavily depending on coal industry. When he was little, he witnessed the scene of the grand coal crushers swallowing tons of ore and magically refining them into the lifeblood of local economy. His first acquaintance with chemistry and industry was inspired by these artificial wonders which created human civilization by using natural forces. He was then fond of exploring the secrets behind coal, such as studying the microcomputer sulfur analyzer – the equipment used to measure sulfur content in coal sample. He found the chemistry principles behind it very interesting. The coal sample was heated in the combustion chamber to form sulfuric acid, which was sent to an electrolytic cell. After measuring the potential, the sulfur content was calculated. Compared with previous laborious and dangerous measurement methods, this one greatly increased productivity and improved working conditions.

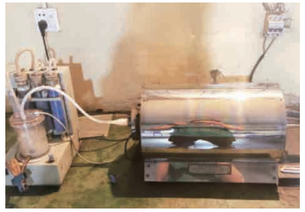
He also found thermodynamics a thought-provoking discipline, which contributed greatly to the invention of the internal combustion engine, and the later produced an epoch-making impact on industrial civilization. Wang Yuhan once attended a 30-hour online lecture on thermodynamics at MIT, where he learned about the failure of the ideal gas model and how the van der Waals equation could better approximate the properties of real gases.

However, with the gradual improvement of the knowledge system, Wang Yuhan discovered that industrialization brought not only production with tremendous economic benefit but also sacrifice:

It’s like the concept of “double-edged sword” in economics. The coal industry has greatly boosted GDP growth and created jobs for millions of people, but at the same time it has also contributed to water pollution, air pollution and mountains of waste, and even the disease and the death from mineral dust inhalation and gas explosions.

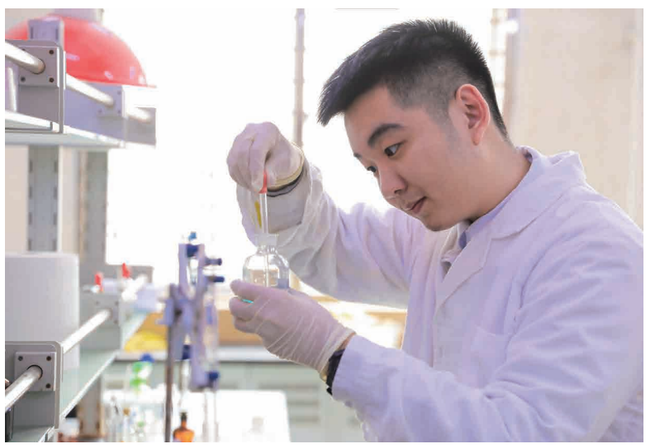
Since then, Wang Yuhan has had the idea of seeking and exploring scientific ways to fundamentally change the production mode, so that the power of chemistry could help increase the benefit of industry without sacrificing the environment.

Wang Yuhan chose the reuse of coal gangue – a solid waste discharged from coal mining and coal washing – as his research topic for the ASDAN EPQ project, which was highly recommended by the Department for Education and the Higher Education Admissions Service. These "artificial hills" would heat up through exothermic oxidation, resulting in spontaneous combustion and releasing toxic smog. In his research, Wang Yuhan adopted titration to determine the concentration of aluminum and silicon in coal gangue and to explore to extract from the waste the elements that could be used in building materials such as cement or bricks or burned as fuel. The project showed him a path to be able to actually involve in changing the world in the future.





“I can only say that it’s kind of uncivilized production mode if we keep ignoring the environmental gains and losses in industrial production, and do not consider the real impact through the actual production process. The true value of chemical engineering for the society has not been fully exploited. I prefer to fundamentally change the savage way of production, to control the ratio of output to waste, and to change human's ability to transform and utilize nature with chemical theory.”





2 保持关心、保持热爱，他有一种名叫“人类共同体”的使命感

除了化学以外，国际时政也是王钰涵关注的领域，他在爱迪模联社找到了自己的一方天地。模拟联合国社团是按照国际模联的规模与组织模式建立起来的社团组织，培养学生成为有社会责任感和合作精神的青年领袖。自2013年成立以来，致力于鼓舞更多的同学心怀天下，为身边乃至世界的贫困与不公勇敢发声。

在模联社指导老师李潇的眼中，王钰涵总能运用自己丰厚的知识积累，惟妙惟肖地表现代表国家的特点，针对巴黎气候协议等议题，他曾代表澳大利亚起草决议草案，针对澳大利亚最严重的气候灾难——森林野火问题提出见解，通过研究、分析和解释数据，讨论全球变暖对马尔代夫海平面上升等问题的影响。

“在担任模联社学术部长期间，他会利用自己的大局意识对社团活动进行指导，我常常被他热忱讲论国际时事的样子而打动。”李潇老师这样说。

说起自己的大局意识，王钰涵提起了思想家马克思的《资本论》，这是一部他在研读的著作，其中的历史唯物辩证主义的思维方式，让钰涵看问题不再局限于当下单一视角，这部书对资本主义生产方式的深刻分析，对社会发展规律的揭示，从经济、政治、哲学等多个领域为他带来了启发。《资本论》激发了王钰涵对不同人类文明学科的学习与研究兴趣，还让他在考虑问题的时候，思如泉涌、立足高远。

在高中阶段，王钰涵在模联社的一次次活动中，逐步形成了世界公民的意识，能够把自己希望的未来所做，放在全球范畴内重新审视，试着把整个世界的共同命运扛在自己的双肩之上。

2 Stay caring, stay passionate, he has a sense of duty called "human community"

In addition to chemistry, international politics is also Wang Yuhan's area of concern, and he has found his own niche at Aidi MUN. Model United Nations (MUN) is a community organization based on the scale and organizational model of MUN International, aiming at cultivating students to become youth leaders with social responsibility and cooperative spirit. Since its inception in 2013, it has been dedicated to encouraging more students to care about the world and to speak out against poverty and injustice around them and around the world.

According to the supervisor of MUN Li Xiao, Wang Yuhan can always use his rich knowledge accumulation to perform the characteristics of the country he represented. On issues such as Paris Climate Agreement, he used to draft resolutions on behalf of Australia to put forward insights on Australia's most serious climate disaster – wildfires. He also discussed the impact of global warming on issues like Maldives' rising sea level through research, analysis and explanation on data.

"When he was the academic minister of MUN, he would guide the club's activities based on his overall consciousness. I was often touched by his passion when discussing international affairs," teacher Li Xiao said.

Speaking of his overall consciousness, Wang Yuhan mentioned the thinker Marx's *Das Kapital* – the book he was reading then. The historical dialectical materialism way of thinking in the book made Wang Yuhan no longer limited to a single perspective of the present when facing problems. The profound analysis of the capitalist mode of production and the reveal of the law of social development in this book inspired him on many fields such as economy, politics and philosophy. Das Kapital stimulated Wang's interest in the study and research of different disciplines of human civilization, and also enabled him to think like a fountain that overflowed and stand high above when considering.

In high school, Wu Yuhan gradually formed the consciousness as a world citizen in the activities of MUN. He hoped to reconsider what he was able to do in the future in a global context, and tried to carry the common destiny of the whole world on his shoulders.





3 重新思考未来，不仅仅归结为“环保事业”

“如果在2019年，你问我的理想，我可能还不能清晰阐述，但经过了2020年新冠疫情，见证了那么多会被写进历史的事情后，我会以一个‘历史参与者’的角度，重新审视我的未来。”

钰涵说，当那么多从未被预见的灾难一一发生，我们不得不思考，这是否与人类过度地开发地球、触及到了地球的极限有关，如果我们只注重眼前利益，而不去考虑长远的发展，难以想象人类的后代将会经历怎样的生活。

“我的成长环境让我感受到工业化的成本和收益，目前我正在享受利用应用化学理论提高生产标准的研究，对于即将铺展开来的大学学习生活，我相信我所学的知识将使我理解并寻找到解决全球问题的全新思路。”

眼前，这个谈及自己专注的领域便藏起初次见面的局促不安，同时开启“谈话开关”的大男孩，初来到爱迪学校的时候，还很少思考自己究竟要为他人或世界做些什么，而短短三年后，他硬是凭借憨憨的“钻劲儿”与无畏，肩负起了影响人类未来的担子，更用这份胸怀与勇气叩响了世界顶尖学府的大门。而我们在亲耳聆听了这位少年的志愿后，便更有理由对他的未来充满诚挚期待。

3 Reconsider the future, there should be more than "environmental protection cause"

“Back in 2019, when asked about my dream, I might not be able to express clearly. But after experiencing the COVID-19 in 2020 and witnessing so many things that will be written down in history, I will reconsider my future from the perspective of a ‘history participant’.”

Wang Yuhan said that since so many unforeseen disasters happened one after another, we had to think whether it had something to do with human’s overexploitation of the earth and pushing it to its limits. It was hard to imagine what kind of life the future generations of human beings would experience if we only focused on the immediate benefit and never thought about the long-term development.

“The environment where I grew up allows me to be aware of the costs and benefit of industrialization. At present, I am enjoying the research of using applied chemistry theory to improve the standard of production. For the college life that is about to unfold, I believe what I’ve learned will help me to understand and discover new ways to solve global issues."

When talking about the field he focused on, the big boy in front of us hid the awkwardness of first meeting and turned on the “talk switch”. When he first came to Aidi School, he didn't think much about what he wanted to do for others or the world. Only three years later, he shouldered the burden of influencing the future of mankind by virtue of simple and honest delve and fearlessness. What’s more, he knocked at the door of the world’s top university with this mind and courage. After listening to this young man's ambition, we are more confident to look forward to his future.





房子琳
Fang Zilin

伦敦艺术大学
University of the Arts London

时尚设计
Fashion Design

色块间、光影中，
Between the colors and the shadows,

走进宝藏女孩的奇妙世界。
Let's go into the wonderful world of the treasure girl.

采访间内，我们注意到眼前这个女孩虽然外表有点内敛，但是交谈时却率真随性、内秀于心。我们恍然这是遇到了一位宝藏女孩。充满奇思妙想、擅用天马行空的创意与色彩斑斓的设计表达世界，是她给人的最初印象。今天我们采访的这位 2021 届优秀毕业生房子琳，已被众多艺术生心中的“梦校”——伦敦艺术大学中央圣马丁学院时尚设计专业录取，她用执着与坚定证明只有自由、真诚的设计，才能绽放出最美的色彩。

During the interview, we noticed that although the girl looked like a little introverted, she was actually forthright, casual and brilliant when talking to us. We realized at a sudden that we met a treasure girl. Full of fantastic ideas, good at using unrestrained creativity and colorful design to demonstrate the world, that was the first impression she gave us. Today we interviewed Fang Zilin, one of the outstanding graduates 2021, who has been admitted to the dream school of many art students – Fashion Design at University of the Arts London Central Saint Martins. She proved with persistence and firmness that only free and genuine design could blossom out the most beautiful color.

1 每一次尝试始于心动，所有坚持源于热爱

说起当初选择服装设计专业的缘由，房子琳的回答出乎所有人的意料：“在一开始，相较于服装设计专业，我更心动的是摄影。”

在爱迪国际艺术高中，学生们从十年级开始接触各个应用艺术领域，以便在选择专业前更深入地了解每个专业的学习内容和职业发展，从而选择更适合自己的专业。房子琳正是在这个阶段最终确定了今后的发展方向。

“选择专业的时候我是犹豫的，在老师的建议下我听了很多课，包括2D的课程、3D的课程、摄影的课程、服装工艺课程等等，全都探索一遍，在拥有了这么多接触机会之后，我觉得自己还是对服装这一领域最感兴趣。”

在大众的眼中，设计师是一份非常浪漫的工作，可以每天喝着咖啡沐浴着阳光，随性地在电脑上画图。但是房子琳清晰地知道，设计并不如想象中的那样浪漫。在正式迈入这条路之前，她就了解到服装设计并不只是写写画画就能够完成的，还要顾及打版、缝制等一系列过程，为了完成一个作品，可能要花费好几个月的时间寻找灵感、绘制线条、填充色彩、采选面料，还要自己动手剪裁缝纫等等，历经多道工序才能真正制作出一件衣服。

房子琳回忆到，在制作一个作品集的时候，为了编织衣服上的彩线花纹，她每天只睡3-4个小时，总是班里最后锁门的人，宿舍里昏黄的灯光下，投影出房子琳的身影。她一度开始怀疑自己学习设计的初衷，“有的时候我会想，自己为设计投入了这么多，值得吗？”但最后成衣出来的那一瞬间，那种超乎想象的满足感和成就感让她坚持了下来。“每一次尝试都始于心动，但只有真正热爱的人才会坚持到底。”房子琳也终于用作品证明了付出终有回报。

“除了获得成就感外，我坚持服装设计的原因还包括我非常喜欢调研的过程，去了解大家喜欢什么以及大众的审美是什么样的，因为调研是思维发散的时刻，这个时候我可以天马行空地随意畅想，不怕任何错误。”

服装设计和其他艺术创作一样都是需要灵感的，而灵感并不是无时无刻伴随着设计师。在房子琳的眼中，比起飘忽不定的灵感，审美的积累才是一名设计师更应该注重的。生活中的房子琳会参加很多设计展、艺术展来培养自己的美感。“对我而言，有时仅仅是看展看到一个画面，但我往往能透过这个画面联想到其背后的哲思或是引申的创意，所以任何观察对我来说都是有帮助的。”她对此津津乐道。



1 Each attempt begins with the heart, and all the persistence comes from love

Speaking of the initial reason to choose fashion design as major, Fang Zilin's answer was beyond everyone's expectation: At the beginning, I was more interested in photography than in fashion design.

At Aidi Art Design & Music High School, students are exposed to all fields of applied art starting in grade 10. That helps students to have a deeper understanding of the learning content and career development of each major before making a choice so as to end up with a suitable one. It was at this phase that the Fang Zilin finally decided on the direction of her future development.

“When choosing my major, I hesitated. With the suggestion of the teacher, I attended many classes, including 2D courses, 3D courses, photography courses, clothing craft courses and so on. I experienced all of them. After all the courses, I figured out that I was rather interested in fashion field.”

In the eyes of the public, it was a very romantic job to become a designer, who could drink coffee under the sunshine and drew pictures casually on the computer. But Fang Zilin knew it clearly that design was not as romantic as it seemed. Before stepping onto this path, she already learned that fashion design was not just about drawing. It took into account a series of processes, such as plate-making and sewing. It might take months to seek inspiration, draw lines, fill colors, and pick fabrics, cut and sew by oneself, and so on to complete a work. It took several procedures to literally make a real garment.

Fang Zilin remembered that while working on a portfolio, she only slept three to four hours a day to knit the colored pattern on her clothes. She was always the last one to lock the door and leave the classroom. The dim light of the dormitory casted the shadow of Fang Zilin. There was one time that she began to doubt why she was studying design. “Sometimes I am wondering whether it's worth spending so much on design.” But at the moment when the garment was done, the unimaginable sense of satisfaction and accomplishment kept her going on. “Each attempt begins with the heart. Only those who truly love will stick to the end.” Fang Zilin finally proved with her arts work that all efforts would be paid off.

“In addition to getting a sense of achievement, the reason why I insist on fashion design is that I enjoy the process of doing research to find out what people like and what the general aesthetic is. Because doing research requires divergent thinking, so I can think freely and unrestrictedly at that time with no fear to make any mistakes.”

Like the other artistic creations, fashion design requires inspiration, and inspiration doesn't accompany the designer all the time. In the eyes of Fang Zilin, aesthetic accumulation was what a designer should pay more attention to than unstable inspiration. In daily life, Fang Zilin attended many design exhibitions and art exhibitions to cultivate her sense of beauty. “As for me, sometimes it's just one picture that I see in an exhibition, I would be able to connect the philosophy behind it or the extended creativity. So, all kinds of observation are helpful.” She kept talking delightedly.









2 “我只想把最真实最质朴的感情呈现出来”

创意往往来源于生活。房子琳对这个观点深以为然。

疫情期间，房子琳很长一段时间都陪伴在爷爷奶奶身边。她发现了一个奇怪的现象：爷爷奶奶这些老一辈的人，纵使有大半辈子积攒的身家，也有大把的退休时间可以利用，但他们仍然不爱逛街、不愿意买新衣服。房子琳好奇地询问过他们，爷爷奶奶说商场里都没有好看的衣服，那些衣服或是颜色暗淡或是大红大紫，不符合老年人的审美。“我奶奶是缝纫机高手，她会自己买好看的花布自己做衣服。对于现在的衣服款式，她总是微微带着挑剔的眼光。”

房子琳意识到，现在越来越多的设计师更偏向于给年轻消费者设计产品，却忽略了老年人真正喜欢的东西。那时，房子琳心中升起一个念头，要为爷爷奶奶设计一套服装。

“我很乐意观察老人身边的事物，包括他们喜欢的物品、他们的生活习惯，或者是他们身上世事沉淀的气质，这些都能给我带来一些灵感。”观察之后，房子琳提取了三个有意义的生活片段：第一个是50~70年代爷爷奶奶那辈人结婚时候的场景；第二个是他们去赶集——一种十分热闹、用来进行农贸交易的民俗活动；还有他们跳disco的活动场景。她从这三个片段里面提取了多彩的元素，作为作品集的创作源头。

“从小到大，爷爷奶奶对我都很好，但我却一直没有太多时间陪伴在他们身边，我希望通过这个作品把最真实最质朴的感情表现出来。”

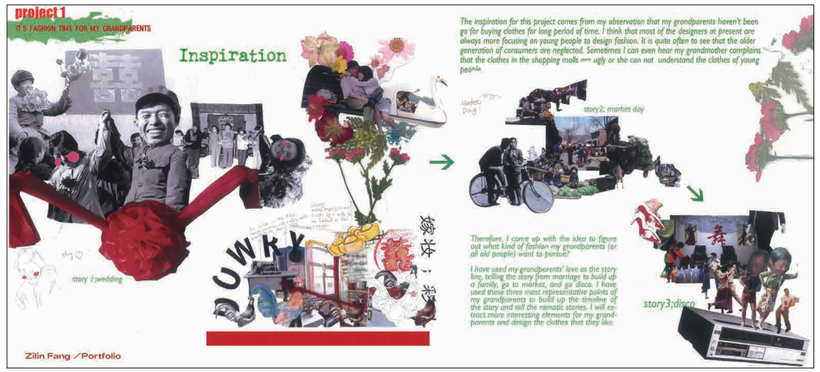
房子琳在申请大学时一共准备了三个作品集——两个服装项目加一个纯艺项目。每一个作品的灵感其实都是身边一些再简单不过、日常发生的事情或想法。“我喜欢动手，喜欢把自己的奇思妙想通通实现出来，用心创作，用双手去创造自己喜欢的事物，把这些简单的创意或想法不断延伸，去赋予它们另一种表达方式，这充满了极致的乐趣。”宝藏女孩的奇妙世界在我们眼前缓缓铺展。

另一个作品集的灵感来源于起不来床的人。房子琳发现，疫情期间的网课生活中，大家似乎都出现了“起不来床的症状”，房子琳由此产生了一个灵感：我能不能做一个服装将这个日常展现出来？

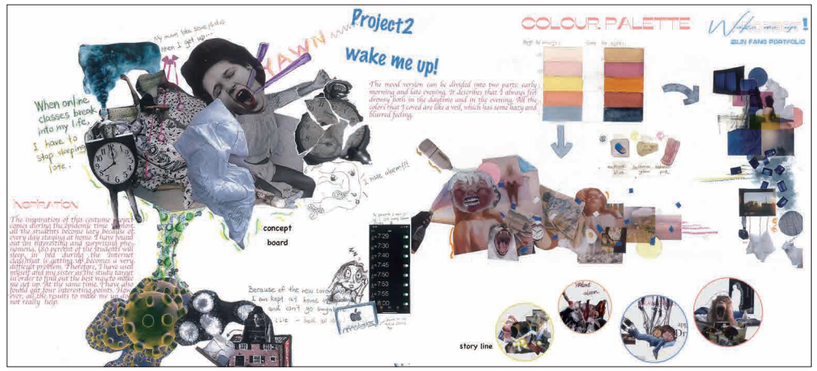
“我提取了一个分身的元素，衣服有三个袖子，表示我人虽然在这，但是灵魂还没醒。调研的过程中我拍了很多照片，比如我站着时会有什么动作、我在睡觉时会是什么动作，然后把它们结合在一起，提取不同的形状，最后绘制出服装设计图。”

可能正是这些贴近生活的元素色彩打动了中央圣马丁学院的面试官。

房子琳坦言自己没想到会被中央圣马丁录取。“因为中央圣马丁的面试是众所周知的高难度，当时的我内心充满了惶恐和未知的恐惧。但是周聪老师——艺术高中的教务长一直在鼓励我，给了我很大的帮助和支持。”从申请到面试，这一路起起伏伏、曲折不断，但是身边有这样一位老师，犹如海上灯塔，照亮迷茫的人生旅途。









2 "I just want to demonstrate the most genuine and simplest feelings"

Creativity often comes from life and Fang Zilin fully agreed with this point of view.

During the Covid-19, Fang Zilin stayed with her grandparents for a long time. She discovered a strange phenomenon: the older generation like her grandparents, even with a lifetime's worth of savings and plenty of retirement time to spare, they are still unwilling to go shopping or to purchase new clothes. Fang Zilin was curious and asked them why. They answered that there were no beautiful clothes in the shopping mall. The clothes were either dull or bright red and bright purple, and didn't fit the aesthetics of the elderly. “My grandma is good at sewing machines, and she will buy pretty cloth and make her own clothes. She is always a little bit picky.”

Fang Zilin realized that more and more designers nowadays preferred to design products for young consumers, and ignored what the elderly really like. At that time, an idea popped into her head and she decided to design a costume for her grandparents.

“I like to observe the things around the elderly, including their favorite objects, their living habits, or their characteristic formed by rich experience. All these bring me inspiration.” After the observation, Fang Zilin extracted three meaningful life moments: The first scene was when the generation of my grandparents got married from the 1950s to 1970s; The second scene was when they go to the fair – a popular folk activity for agricultural trade; The third scene was when they danced disco. She extracted colorful elements from these three fragments as the creativity source of her collection.

“My grandparents were very kind to me since I was little. But I don't always have much time to be there with them. I hope to demonstrate the most genuine and simplest feelings through this work.”

Fang Zilin prepared three portfolios for her college application – two clothing projects and one fine art project. In fact, the inspiration of each work came from the ideas and things around, simple and routine. “I like to do things, and I would like to turn all my wonderful ideas into reality. To produce with my heart and to create all the things I like with my hands. To extend these simple creations or ideas and to open up another way to demonstrate them. It's a lot of fun.” The wonderful world of the treasure girl was unfolded slowly in front of us.

Another portfolio was inspired by people who were difficult to get up. Fang Zilin found that during the Covid-19, the life of online classes seemed to turn everyone into a person with a symptom of “difficult to get out of bed”. An idea came to her: Can I make a costume that shows this everyday life?

“I extracted a separation element. A piece of clothing has three sleeves, which means I'm here but my soul is not awake. I took a lot of photos during the research, such as what I do when I'm standing up and what I do when I'm sleeping. They were then combined together and I extracted different shapes and finally finished the costume design drawing.”

It was probably these elements of life that really impressed the interviewer at Central Saint Martins. Fang Zilin admitted that she had never expected to get into Central Saint Martins. “Everyone knows that interviews at Central Saint Martins are enormously difficult and at that time I was filled with anxiety and fear of the unknown. But teacher Zhouzhou – dean of the Aidi Art Design & Music High School – has kept encouraging me and given me great help and support.” From the application to the interview, there were ups and downs, twists and turns, but there was such a teacher, like a lighthouse on the sea, illuminating her confused journey of life.

3 用心发现美，用多样角度呈现脑海中的世界

虽然没能选择摄影作为自己的专业，但是房子琳还是保留着这项专注光影变幻的爱好。

“设计和摄影就像一对双胞胎，它们之间有联系又有所区别，但本质都是将美好呈现出来的方式。”

一件好的设计作品，它的美在于作品本身华丽的硬装色彩，亦或是精致的软装陈设。而这些元素能以最完美的形态表现出来，不仅仅源于设计师在原始设计图纸上的构思，也需要高超的表现手法，就像有了绿叶，红花才能够绽放出最美的色彩一样。

“所以摄影与设计有一些相辅相成的关系。如果我有一个设计作品，我希望能用超一流的摄影技术进行作品理念的解构和诠释。”

“但平常来说，我更多地是把它当成一种爱好。我会通过照片，把旅行和日常生活升华为冥想。”房子琳喜欢去到各地旅游，通过与自然共存的方式来进行亲身体验，进而发现装在时间里的那些自然的奥秘和美好，再用摄影的方式呈现出来。在房子琳的世界里，拍照就像喝茶一样自然，她想要抓住一切吸引她的东西——花鸟鱼虫、烟花、水波，寻常生活的碎片，或是微小生命的点点痕迹。“我相信，



通过亲身体验不同环境，拥有个人经历后拍摄出的照片，会散发着一股神秘的力量，给人带来感悟和深思。我要把它们珍藏，成为宝贵又美好的回忆去细细品味。”

“我来到爱迪已经快五年的时间，爱迪给了我很多自由发展的空间和个性化的引导。”志同道合的伙伴与一起拼搏奋斗的同学，让房子琳在爱迪的生活更多了一些温情和热血。多元的选修课程以及丰富的艺术活动，让她从迷茫未知转变为热爱笃定。一种自由的氛围愉快地洋溢着，给予每个爱迪学子不给自己设限、定制自己未来的无畏和底气。

带着这份纯粹和勇气，房子琳对于未来并没有设立十分远大的目标，她只是相信，相信自由的、真诚的设计最能打动人。内秀、文静、自由、奇思妙想.....这样一个宝藏女孩，我们相信并期待她为我们带来更多美好纯粹的作品。



3 Discover the beauty with your heart and demonstrate the world in your mind through various perspectives

Although she didn't choose photography as her major, Fang Zilin still kept her interests in the changing of light and shadow.

“Design and photography are like twins. They are connected but different from each other. They are both the essential methods to present beauty.”

The beauty of a good design lies in its gorgeous hard adornment color, or delicate soft decoration. The reason why these elements can be expressed in the most perfect form is not only because of the designer's conception on the original design drawings, but also requires superb expression techniques. Only with the green leaves can red flowers blossom in their most beautiful colors.

“So, the relationships between photography and design are complementary. If I designed an art work, I hope to deconstruct and interpret the concept of the work with super photography techniques.”

“Normally, I do it more as a hobby. I use photos to turn travel and daily life into meditation.” Fang Zilin likes to travel to different places. Through the way of coexisting with nature, she can experience it personally. Discover the secrets and beauty of nature during the flow of time and present them in the way of photography. In her world, taking pictures is as natural as drinking tea, and she wants to catch whatever attracted her – flowers, birds, fish, fireworks, ripples, fragments of ordinary life, or tiny traces of life. “I believe that after going through personally different environments and obtaining rich individual experience, the pictures I am taking will send out a mysterious power to bring people sentiment and deep thinking. I want to keep them as my treasure, which are precious and beautiful memories worth of recalling years later.”

“It's been almost five years since I came to Aidi. Aidi offered me a lot of space for free development and personalized guidance.” The friends with the same interests and the classmates working hard together, all these contributed to make Fang Zilin's life warmer and more passionate. Diversified elective courses and rich artistic activities turned her from an occasional confused young girl into a passionate and determined one. An atmosphere of freedom permeated around, giving each student the courage and confidence to set no limits on themselves and to personalize their own future.

With this original intention and courage, Fang Zilin doesn't set a very ambitious goal for the future. She simply believes that free and genuine design can touch people the most. Brilliant, quiet, unrestricted, full of wonderful ideas… she is such a treasure girl. We believe and expect that she will bring us more beautiful and amazing art works.





朱逸聃
Zhu Yidan

伦敦大学学院
University College London

计算机
Computer Science

用计算机解释艺术，
Interpreting art with computer,

也许我也可以在历史上留下痕迹。
maybe I could leave a trace on history.

临近见面的时间，我们透过教室窗户，看到一个俊朗的侧脸。坐在角落里的朱逸聃静静地托着下颌看着书，眼眸间透出的专注和沉着让人的视线忍不住在他的身上多做停留。而后，我们从他12 年的公立学校学习生涯，聊到被英国 G5 名校伦敦大学学院录取的心路历程；又从小汉斯•霍尔拜因的《大使》之谜谈到瓦西里•康定斯基的抽象表现主义绘画。当我们惊讶于眼前这位标准的“理科男”竟然对艺术也拥有这么多独到见解之时，他却轻描淡写，

“不止这些，可能我对世间万物都有着无限的好奇吧！”

It was the time for the interview. Through the window of the classroom, we saw a handsome profile, sitting in the corner, reading quietly with a hand cupping the chin. He was Zhu Yidan. The concentration and composure in his eyes were so attractive that one could do nothing else but look at him. We talked a lot with the boy, from his 12 years study in public school to the success of getting offer from University College London – one of the G5 super elite universities in UK; from the mystery of “The Ambassador” by Hans Holbein the Younger to abstract expressionist paintings by Wassily Kandinsky. We were surprisingly amazed that a typical “science geek” like the boy in front of us had actually so much insight into art. But he just said :

“It’s just part of me. Maybe I have boundless curiosity about everything in the world!”

1 是这里，无条件包容了我的一切“与众不同”

早在朱逸聃还是个孩子的时候，他就对汽车如何行驶、滑轮系统如何构造等问题十分好奇，长大后，他试着用数学建模的方法模拟现实世界的情况，也开始看到数学在现实生活中无处不在。

朱逸聃会就牛顿定律以及位移、速度和加速度之间的导数关系与我们侃侃而谈，也会就数学和化学之间的联系，如物质粒子的玻尔兹曼分布，及其进一步的数学建模发表自己的观点，当面对这样一个在各个学科间融会贯通且成绩名列前茅的学生，我们问起，“你从小就是学霸吧？”他却坦言自己以前“过得不太好.....”

“可能因为我不是传统意义上的‘好学生’，容易专注于自己的‘小宇宙’吧，有人觉得我不太合群，当国际教育为我打开了一扇门，我才发现真的有这样一个地方可以包容我的‘与众不同’。”

“在爱迪，我可以按照兴趣在自己喜欢的领域尽情探索，在课堂上，我们可以就一个观点与老师针锋相对地探讨，或者当我发现了一个新的解法，我就暂时‘扮演’了老师的角色，而真正的老师会坐在讲台下，耐心听我讲完并投来赞许的目光。”

逸聃说，李冬洋就是这样一位数学老师，爽朗笑声和热烈活跃的气氛是她的“课堂标配”。

“朱逸聃是个脑中有神奇回路、总能通过奇思妙想给同学们带来思考和启发的学生。”在采访李冬洋老师的时候，她这样评价朱逸聃：“他可能对泛泛地与人交谈不大感兴趣，但当说起他有所研究的学科领域，他的眼中永远闪耀着思辨的光芒。”

问起逸聃自己说的“不合群”，李冬洋老师这么回应，“学生并不需要都要符合一个共同的标准，所谓的‘不合群’要看那是什么‘群’，我们鼓励学生找到自己真正的热爱，在自己热衷的话题上，充分发表见解。”

也许正是有像李冬洋一般，理念前卫、甩掉“脸谱化印象”的年轻教师一路相伴，才带给朱逸聃“包容”“自由”的感觉。

我们在采访中，问起逸聃在“世界学者杯”等一个个国际竞赛中闪闪发光的成就，可他却并不怎么在意，那些外人认为的成就背后，可能仅仅是一个自由自在做自己的男孩，刚好发现了一片为之心驰神往的新大陆而已。



1 It was here that everything about a different me was accepted unconditionally



Ever since he was a child, Zhu Yidan has been curious about how cars run and how pulley systems work. When he grew up, he tried to simulate real world with mathematical modeling. He began to realize that math existed everywhere in real life.

Zhu Yidan talked confidently to us about Newton's laws and the derivative relation between displacement, velocity and acceleration. He also presented freely his points of views on the links between mathematics and chemistry, such as the Boltzmann distribution of matter particles, and its mathematical modeling. When speaking to such a student who was excellent in every subject and who was always at the top of his class, we couldn’t help asking: “You've been a top student since childhood, haven't you?” But he just replied “not having a good time in the past several years ”.

“Perhaps I am not a 'good student' in the traditional way. It's easier for me to focus on my own little world. Some people may think I am not sociable enough. When international education opened a door for me, I finally found that there was a place that could accommodate my 'difference'.”

“At Aidi, I can explore as much as I like according to my interests. In class, we can argue intensely one single idea with the teachers. Or when I find a new solution, I would temporarily “play” the role of the teacher, while the real teacher sits in the classroom and listens to me patiently and encourages me with an approving look.”

Zhu Yidan said that Li Dongyang was such a math teacher whose “class standard” was of cheerful laughter and active atmosphere.

“Zhu Yidan is a student who has a magical circuit in his mind and can always inspire and enlighten other students through his fantastic ideas.” Here’s what Li Dongyang said about Zhu Yidan during the interview. “He may not be interested in chatting with people. But when he talked about the subject he had studied, there was always sparkling shining of critical thinking in his eyes.”



When asked about “not sociable” as Zhu Yidan mentioned, teacher Li Dongyang responded as follows: “Students don’t need to follow the same standard. The so called ‘not sociable’ depends on what we’re referring to. We encourage students to find their true passion and to express unrestrictedly their opinions on the topic they’re interested in.”

Perhaps it was accompanied by Li Dongyang – a young teacher with avant-garde concept and without stereotype – that made Zhu Yidan feel being accepted and free.

When we asked Zhu Yidan about his glittering achievements in international academic competitions, such as the World Scholar’s Cup, he didn’t pay too much attention. People see him as a great success, but behind all these accomplishments, there was just this boy who was true to himself and happened to slide into a new continent that fascinated him.



2 科学与艺术从不冲突，将现有科研成果实用化往往会产生新物种

朱逸聃为数学在现实世界的广泛应用深深着迷，并与此同时开始对计算机科学在测量活动和图像识别中的作用产生浓厚兴趣。计算机使用一种实验性的算法，并通过反复试验来解决问题，朱逸聃致力研究计算机如何检测到它离期望的目标有多远，并通过时间的迭代来修改方法和解决问题，这使得程序可以自己找到解决方案，从而节省大量的人工工作。

谈到对自己产生影响的数学家或科学家，他认为对他带来影响更多的是理论本身，而非个人。各种奇妙的数学工具，或者是计算机理论，都是在历史长河中多位“大家”共同努力的结果。

在这样一个大部分领域中理论科学受阻的时代，比起增进理论，将现有科研成果实用化则更为重要，他也希望自己能在计算机理论发展上做出贡献。

学习之余，朱逸聃还非常喜欢美术。他从小就喜欢涂涂画画，后来通过自学，了解了一些基础的绘画技巧和艺术理论。加之对电子游戏的喜爱，朱逸聃开始在笔下构建自己的世界观和游戏角色，从本子上的素描稿到电脑上的色彩稿，绘画仿佛成为了他生活中最斑斓的那抹色彩。

“如果深究对美术的热爱，可能因为我有很强的表达欲望，而绘画对我来说，是一个比起语言更直接也更生动的表达方式。”

当不少学生回忆起因疫情爆发而不得不居家学习的日子会提到“迷茫”“焦虑”这类的词汇，习惯甚至有些享受独处的朱逸聃却丝毫没有乱了节奏。那段时间里，除了完成学校安排的学习任务，他也得以有大段大段的时间遨游在自己的“艺术天地”，《色彩构成》、《平面构成》成了他的“心头好”，有关各个艺术派别的理论文献更引发了他对计算机专业与艺术审美之间关系的思考。

“我阅读了大量艺术设计方面的书籍，寻找人类美学背后是否与应用数学、计算机原理有某种殊途同归的共性，我发现人们对美的看法常常是相似的，而且可能是可以被预测的，包括人们对颜色的反应，以及色调、亮度和饱和度都会在不同程度上影响人的感受，这就表明我们可以用数学模型来描述构成‘美’的概念。”

透过小汉斯•霍尔拜因的《大使》、埃舍尔的精确绘画和瓦西里•康定斯基的抽象表现主义绘画，朱逸聃常常会在艺术作品中窥探到“数学”的影子，因此他分析了三角形、半圆和其他形状是如何代表深度，交流情绪或感觉的。

在大学申请的准备阶段，朱逸聃在老师的指导下参加了ASDAN EPQ项目，这是一个被牛津大学、剑桥大学等名校官方推荐的研究性学习项目。朱逸聃将“计算机程序是否可以解释抽象艺术”作为研究主题。

“受到史蒂芬•沃尔夫勒姆关于‘整个宇宙如何作为一个计算系统工作’的理论启发，我试图探究艺术阐释或审美情趣被计算机程序量化和识别程度的可能性。”

最终，朱逸聃得出了结论，现在的计算机程序还不能很好地解释艺术，而计算机科学的发展却依赖于心理学等学科的进一步发展，从而理解人类的行为、思维过程和逻辑。

逸聃的经历，在冥冥之中将他成长过程中对数学与美术的兴趣完美结合在了一起，正像他自己所说的，科学和艺术的学习并不相互冲突，相反，两个领域的融会贯通，还能产生“新物种”与新的应用价值。

2 Science and art are never mutually exclusive and the practice of existing research achievements often lead to the creation of new species

Zhu Yidan was totally attracted by the wide application of mathematics in real world. At the same time, he began to have a strong interest in the role of computer science in measurement activities and image recognition. The computer applied an experimental algorithm and got problems solved through trial and error. Zhu Yidan has been working on how computer detects how far it is from the desired goal. And then the computer would modify the method and solve the problem through the iteration of time. That allows the program to find its own solution and to reduce a lot of manual work.

When talking about mathematicians or scientists who may have inspired him, he said that it was not any single individual but the theory itself had greatly influenced him. All kinds of amazing mathematical tools or computer theories were results of the joint efforts of many people in the long history.

Under the current circumstance, theoretical science was blocked in most fields. Compared to the enhancement of theory, it was more important to put existing research results into practice. He also hoped to contribute to the development of computer theory.

In his spare time after school, Zhu Yidan liked fine arts very much. He was fond of painting since he was a child. Later on, through self-study he learned some basic painting techniques and art theories. Driven by the love for video games, Zhu Yidan began to construct his own values and game characters. From the line drawing on the sketch book to colored drawing on the computer, painting seemed to be the most colorful part in his life.

“If there’s a reason could explain my passion for art, it might be my strong desire to express. Painting for me is a way more direct and vigorous.”

While recalling the days when students had to study at home because of the COVID-19 outbreak, many of them would mention the words "lost" or "anxious". But Zhu Yidan did not mess up his rhythm at all and he was kind of getting used to or even enjoying the solitude. During that time, after accomplishing the study tasks arranged by school, he would get large amount of spare time to travel into his own “art world”. “Color Composition”, “Plane Composition” became his favorite books. The theoretical literature concerning various artistic factions initiated him into the thought of the relationship between computer science and artistic aesthetics.

“I have read a lot of books on art and design, trying to find out whether there exists commonality between human aesthetics and applied mathematics and computer principles. I find that people usually have the same opinion on beauty. That part is probably predictable – how people react to colors; how hue, brightness and saturation affect people’s feeling differently. This suggests that we can use mathematical models to conceive the concepts that define beauty.”

Through “The Ambassador” by Hans Holbein the Younger, accurate paintings by Escher and abstract expressionist paintings by Vasily Kandinsky, Zhu Yidan always found the sign of "mathematics" in the works of art. He analyzed how triangles, semicircles, and other shapes represented depth and exchanged emotions or feelings.

In the preparation for college applications, Zhu Yidan participated in the ASDAN EPQ project under the guidance of his teachers. This is a project-based learning program officially recommended by the University of Oxford, the University of Cambridge and other well-known universities. Zhu Yidan chose "whether computer programs can explain abstract art" as his research topic.

“Inspired by Stephen Wolfram's theory of ‘how the whole universe works as a computational system’, I try to seek the possibility that artistic interpretation or aesthetic appeal could be quantified or identified by computer programs.”

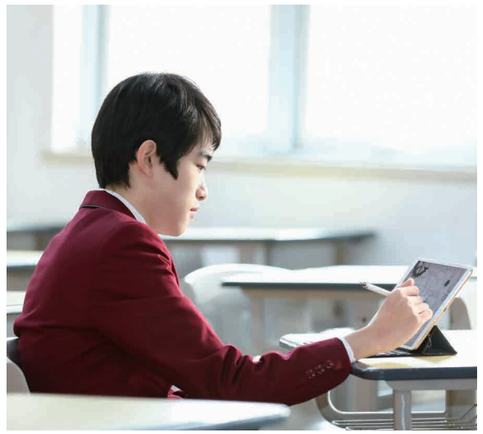
In the end, Zhu Yidan came to the conclusion that nowadays computer programs couldn't explain art very well. The development of computer science depended on the further development of disciplines such as psychology, so as to understand human behavior, thinking processes and logic.

The experience of Zhu Yidan was meant to combine his interests in mathematics and fine arts perfectly during his growing up. Just like what he said, the study of science and art was not mutually exclusive. On the contrary, the integration of two fields will bring "new species" and new application values.





3 未来将执着于科学进步和发现，这就是他眼中的星辰大海



关于自己的未来，朱逸聃相信大学阶段计算机科学的学习可以满足他的求知欲望，并在更深层次上推进个人兴趣。数学与科学已经为他的深造奠定了坚实基础，他希望通过融合不同学科，探索计算机应用的更多可能性，比如将艺术理论与计算机学习相结合，进而模拟审美，甚至创造艺术。

“我很清楚自己没有那么善于和人打交道，如果未来能成为一位科研工作者，就是最适合我的道路了吧。历史已经无数次证明，科研者往往不能预见自己的成果会带来怎样的后果，而这些后果也不一定完全是正向的。所以对我来说，我将更执着于科学进步和发现本身，这过程本身便已足够令人心驰神往了。”

这个旁人看来也许不那么合群的大男孩，在谈到自己所致力研究的专业领域时，分明让人在他的眼睛里看到了广阔的星辰大海，我们不确定采访手记里写下的“不畏孤独，内心极度丰富”这十个字能否将眼前的他简单概括，但我们坚信，经历过无数无垠黑夜和那么多奋力思考后的朱逸聃，定会把脑海中灿烂盛大一一实现。

3 Dedicating the future to scientific improvement and discovery was the sea of stars in his eyes

About the future, Zhu Yidan was sure that the study of computer science in college could meet his desire for knowledge, and benefit his personal interests on a higher level. Mathematics and science have laid a solid foundation for his further study. He hoped to reveal more possibilities of computer applications by merging different disciplines. For example, to combine art theory with computer learning, then to simulate the aesthetic, and further more to create art.

“I know clearly that I am not quite good at dealing with people. If I become a scientific researcher in the future, that would be the best path for me. History has proved countless times that researchers often fail to foresee the consequences of their achievements, and these consequences are not necessarily entirely positive. As for me, I will commit myself more to the scientific improvement and discovery. The process itself is fascinating enough.”

The big boy might not seem so sociable. But at the moments he was talking about his area of expertise, people would definitely notice vast sea of stars shining in his eyes. We were not quite sure that the ten words—no fear of loneliness and with a rich inner world—we wrote down in the interview notes would briefly outline the boy in front of us. But we do believe that after experiencing countless endless nights and so much deep thought, Zhu Yidan would certainly turn the brilliant grand minds into reality one by one.





李贞烨
Li Zhenye

伦敦艺术大学
University of the Arts London

服装设计
Fashion Design

我会带着作品走上巴黎时装周，
I will go to Paris Fashion Week with my works
做不被定义的自己。
and be myself without being defined.

眼前这个年纪不大却一脸冷静，眼睛又深又亮，说起话来有条不紊的女孩儿，为我们缓缓道来她从初识服装设计到了解它，再到热爱它这一路的经历。她评价自己从来都不是大众认知里的天赋型选手，但她从没有间断过对服装设计师这一梦想的追求，甚至越挫越勇。

她说她还在不断丰富着自己的履历，就像设计一件作品一样不断优化着自己的人生。她就是申请了伦敦艺术大学服装设计专业的李贞烨。

The girl in front of us, cool for her age, with deep and bright eyes, talked in a way proper and reasonable. She was sharing with us the story from her first acquaintance with fashion design to fully understand it and then to indulge her passion for it. In her opinion, she's not the one who is gifted like others would usually imagine. But she has never given up pursuing the dream of becoming a fashion designer. For her, where lies the challenge where comes the courage.

She said she was still working on enriching her own experience, just like designing a piece of works, to optimize constantly her life. She is Li Zhenye, who successfully applied for the major of fashion design at University of the Arts London.

1 关于过去，热爱与坚持，才是最好的诗和远方

李贞烨说，对于美的启蒙最早来自于妈妈，她的妈妈是一位对时尚很有鉴赏力的女性，她总是能通过搭配让人耳目一新。长大后李贞烨发现，她与时尚也产生了奇妙的化学反应，每当去逛街时她都会在时装店流连很久。对那些有设计感且做工精致的服装，李贞烨就像欣赏一件艺术作品一样默默赞许，对那些不合眼缘的款式，她也会“指手画脚”，心中总有重新设计的念头。她对时装的标准似乎也像妈妈一样，变得追求极致。

她意识到，自己可能是真的热爱服装设计，发自内心的那种热爱。

但她也了解到了这个行业在国内拥有的种种刻板印象。比如大众认知里的“国内设计师发展不好”，“艺术生一定文化课不好”，“学服装设计一定要有超常天赋、否则不会成功”等等。而这些偏见，似乎也存在于父母那个年代的人的心中。

“我父母一开始不理解我选择服装设计这条路。他们可以说代表了大多数传统中国父母的看法。他们认为成为时装设计师不是职业发展的主流道路，国内认可度不高，艺术行业也很难提供稳定的生活保障。”

在父母质疑的声音中，她没有退缩。

“一些中国设计师的作品已经被搬上了巴黎时装周。虽说不是常客，但也有了巨大的进步。国内的服装设计一直在高速发展，我相信未来一定会有不一样的辉煌。”最终，父母对她的热爱与坚持做出了让步，尊重贞烨的意愿选择了爱迪国际艺术高中。

在爱迪，贞烨发现她有充足的时间自行安排学习计划，可以用来完成课内作业，也可以参加学校里各种丰富多彩的活动。正是这份自主，让她有了独立思考和自我省思的机会。

“来到爱迪后，我能看到每个学生似乎都寻找到了自己喜爱的东西，并为之努力着，这样让我更加清醒地意识到坚持热爱和不断努力的重要性。”

在爱迪，学校会定期举行一些艺术展并邀请艺术大师分享他们的哲思和成果，还有来自不同国家、不同地域的老师和同学进行交流，这种包容与多元的氛围，让她的个性与追求得到了正向的引导与发展。

经过高中三年的系统化专业学习，她更加坚定了追逐梦想的信心和攀爬世界之巅的底气，贞烨对我们说：

“我们这代人，一定要去坚持自己喜欢、热爱的东西，也是向父母证明我们是可以的，只有这样的人生才不会后悔。”

“关于天赋，每个人对它都有迥然不同的定义，就如同每个人对美都有独特的认知。我设计的作品中蕴含了我的想法，展现了它的美。有人去接受它、认可它，这就是我的天赋。”



1 About the past, passion and persistence, the best poems and far reaches

Li Zhenye said that the beginning enlightenment of beauty came from her mother, who had a good sense of fashion and could always make others feel refreshing by matching. As she grew up, Li Zhenye discovered that she had a fantastic chemistry with fashion too. Whenever she went shopping, she would spend hours in boutiques. For those well-designed and crafted garments, Li Zhenye would admire quietly, as if enjoying a work of art. While for the ones that didn't look good, she would act like a backseat driver and the idea of redesigning kept flashing in her mind. She seemed to have the same standards of fashion as her mother, pursuing perfection.

She realized that she might literally love fashion design from the bottom of her heart.

But she learned as well that this industry had carved a stereotyped image around China. For example, people might think that "the career development of domestic designers is not so good" "art students are for sure no good at cultural courses" "you won't succeed as a fashion designer unless you're extraordinary talented", etc. Seemingly, the generation of my parents buried deep in mind these prejudices too.

"My parents didn't quite understand my choice of fashion design at first. Their opinions are representative among a majority of traditional Chinese parents if I can say so. What they believe is that becoming a fashion designer is not the mainstream of career development because of low domestic recognition. And what's more, working in art industry is difficult to afford a stable life."

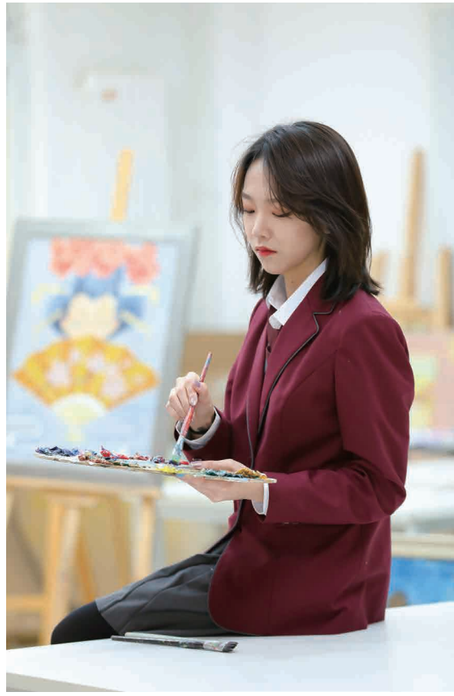
She did not flinch when confronting parents' questioning voice.

"Some Chinese designers have made it to Paris Fashion Week. Not a regular but already a huge leap. The domestic fashion design has been developing rapidly, and I do believe there will be a totally different brilliant future." In the end, her parents gave in due to her passion and persistence and chose her the Aidi Art Design & Music High School just as she wished.

At Aidi, Li Zhenye found that she had enough time to arrange her learning schedule, like doing homework or taking part in variety of school activities. It was this autonomy, which gave her the opportunity to think independently and to introspect.

"When I began to study at Aidi, I could see that each student seemed to have found something he or she was interested in and they were working really hard. Those made me realize more clearly the importance of passion and persistence."

Aidi School holds regularly art exhibitions and invites masters to share their philosophies and achievements. Besides, we have teachers from different countries and regions to communicate with the students. Surrounded by such inclusive and diversified atmosphere, her personality and pursuit have been guided and developed in a positive way.



After three years of systematically professional learning in high school, she has further strengthened the confidence to pursue her dreams and the courage to climb onto the top of the world. Li Zhenye said:

"Our generation must insist on what we like and love, and prove to our parents that we literally CAN. That's the only way to live a life without regret."

"Everyone has a totally different definition of talent, as well as everyone has his or her unique acknowledge of beauty. The works I design integrate my thoughts and show its beauty. As long as someone accepts it and approves it, that's my talent."

2 关于此时，没有一种努力会白费

现在回想起来，从对服装设计仅有一腔热血到真正了解它深入它，在爱迪这三年李贞烨成长了许多。没有什么是一帆风顺的，李贞烨也曾经历了设计作品被无数次推倒重来的难过酸涩，和一个细节反复修改的烦躁苦闷，也承受过灵感缺失时的惶恐不安。

“苦难和挫折是常有的，每当这个时候，我就会去找老师沟通，去找同专业的同学交流，在讨论与思维碰撞中，我总能得到新的灵感。”

李贞烨谈到她曾经的一个挑战：作品集中的一套服装设计特色在于褶皱，不同的面料会做出来不同的效果，贞烨在选择适合的面料时遇到了抉择难题。面对李贞烨的困惑，老师只是问了几个问题：你想赋予这个作品的灵魂是什么？如果选择这种面料，它能完美嵌合在整个作品中吗？往往几个问题就能让她更了解自己想要表达的主题以及呈现的方式。而后，老师借用其他设计师的作品启发她的灵感，用面料实物触发她的立体感官。最后的呈现作品，明亮却不浮夸、复杂却不繁琐，褶皱细节更是画龙点睛之笔。





李贞烨说这种“遇到创作困境百思不得其解，经过反复思考受到启发”的过程，就像她最喜欢的运动——滑雪的学习过程，初学滑雪，摔跤、跌倒、栽跟头都在所难免，但当真正学会之后，从高山上滑下来那一瞬间飞跃的速度与激情，也是其它任何运动无可比拟的。

越挫越勇、迎接挑战、满是征服欲，李贞烨逐渐展现了她的另一面。

挑战和征服欲也不止在学业上，李贞烨还不断尝试新鲜的事物去丰富自己的生活。新年歌会上自编自导的街舞、中央音乐学院颁发的八级音乐证书、各种志愿者经历也让她的生活五彩斑斓。

问及她最难忘的一个瞬间，她说她总是会想起17岁生日那天全班同学齐聚为她庆生的时刻。友情的渲染、灿烂的笑脸、青葱的岁月，她对着蛋糕许愿祝福每个人都能平安喜乐。

在学校的日子里，同学们互相鼓励、互相支持、一路同行，让她在追梦的路上不断坚持，而专业课的老师就像启明星一样，在专业的认知、创作的方向指导上，给了她很好的建议，使她总有“为什么我没想到”这样的恍然。

从2019年到2020年历时一年多，三套大作品加一套小作品终于完成。正如她其中一个作品，使用色彩涂满画布，充满了华丽绚烂与浓墨重彩。她说这幅作品的灵感来源于爵士乐，表现了真正的自我，和随心所欲地绽放。

在爱迪，她做到了，活出了向阳而生又肆意洒脱的自己。

2 About the present, no effort won't be rewarded

Looking back, starting merely from a passion for fashion design to truly deeply understand it, Li Zhenye has grown up a lot during the past three years at Aidi. Nothing is roses all the way. Li Zheny used to suffer a hard time on her designs being denied and to start over again. There were also anxiety and sadness when moments she had to modify repeatedly. She went through as well the fear of lack of inspiration.

“Suffering and frustration are common. Whenever that happens, I will go to communicate with the teacher or talk to the classmates of my major. New inspiration always hits me through the discussion and the collision of ideas.”

Li Zhenye mentioned one of the challenges she once faced. There was one set of design in her collection which focused on folds. As different fabric made different effects, Li had a difficult time choosing the right fabric. The teacher helped clear up her confusion by only raising a few questions, like “What is the soul you want to entitle this works?” “Will it fit perfectly into the whole works if you choose this kind of fabric?” Usually just several questions would help her know better the theme she wanted to express and the way to present it. Then the teacher would show her the other designers’ works to inspire her and to stimulate three-dimensionally her sense with real material. At last, the works she accomplished was bright but not pompous, complex but not complicated, and the folds were definitely the finishing touch.

Li Zhenye said that the whole process of “confronting the creation dilemma with no way out and then suddenly being enlightened by thinking over and over again” was exactly the same situation as learning skiing – her favorite sport. For beginners, it was inevitable to fall down, trip over or tumble off. But once you got the skills you would find that the passion and the speed of the moment you sliding down the mountain was amazingly incomparable.



The harder the braver, the courage to face challenges, the strong desire of conquering, a different profile of Li Zhenye gradually emerged.

The challenge and the desire to conquer doesn’t land only on studies. Li Zhenye kept enriching her life by trying new things, such as the choreography of Hip-hop by herself at the New Year's Concert, the Grade 8 Music Certificate issued by Central Conservatory of Music, and various volunteer experiences also made her life colourful.

When asked about the most memorable moment, she answered that she always kept in mind the day when the whole class got together to celebrate her 17th birthday. Sentimental friendship, enormous smiles, teenage youth etc. were unforgettable. She made a wish to the cake, wishing everyone safe and happy.

During the school days, students encouraged and supported each other all way along, so that she could keep on pursuing her dream. The teacher of major course was like her guide light, giving her good suggestions in terms of professional cognition and creative direction. She was always being inspired and saying “Why didn’t I think of it earlier!”

It took her more than a year from 2019 to 2020 to complete three sets of large works and one set of small works. One of her works - the canvas fully painted – was filled with magnificence and heavy colors. She said she got the inspiration from jazz and her works represented who we truly were and the bloom at one’s own will.

At Aidi, she did it, being herself, facing the sunshine, free and easy.



3 关于未来，保持热爱，常有惊喜

李贞烨说，她最喜欢的设计师是Alexander McQueen，曾经的法国顶尖品牌Givenchy的首席设计师。他就是李贞烨心中那个向往的人，他曾多次登上国际时装舞台，并于1992年自创品牌MC。那自由奔放、独立潇洒的设计风格以及坚持热爱、不愿妥协的个人魅力，令李贞烨印象深刻。

李贞烨希望她能像McQueen一样在设计舞台上上拥有自己的天地，能带着自己设计的服装走上巴黎时装周，向全世界展示中国人的潮思与灵感。

“这是每个服装设计师都梦寐以求的事情，当然我也是。不过除了这个，我更想做的是走出囚笼做自己的品牌，保持初心做不被定义的自己。”

McQueen的“特立独行”也影响了她对自我的认识。不在盲目中迷失本心，也不在喧嚣中浮浮沉沉，只需要保持热爱，做不被定义的自己，未来一定会有努力后的惊喜。

说起“做不被定义的自己”的心声，源于她对中国父母的观察与对传统家庭的洞悉。相较于自己开明的父母，我们身边仍有许许多多想成为服装设计师的学生，却因为父母的传统观念和社会上主流的声音而郁郁不得实现。面对这种现状，李贞烨希望自己能做些什么来改变，她希望每一个有梦想的设计师，都能做不被定义的自己。

对于即将开始的全新追梦旅程，李贞烨相信国外大学将会带给她不一样的惊喜，她也将一步步成长为自己最想成为的样子。这个世界，从来不缺少有天赋的人，而完成心中所愿笑到最后的，将会是李贞烨这样越挫越勇、初心依旧的人。

无论路在何方，无论李贞烨最终选择走向哪里，她一定都会是那个最好的李贞烨。我们也衷心祝愿和期待李贞烨梦想成真！

OFFER VOICE 2021



3 About the future, keep the passion and get surprised

Li Zhenye said her favorite designer was Alexander McQueen, the former chief designer of Givenchy - a leading French label. He was the man that Li Zhenye yearned to be. He has appeared many times on the international fashion runway, and founded his own brand MC in 1992. His design was free and unrestrained, independent and chic; his personality was persistent and enthusiastic, charming and unwilling to compromise. Li Zhenye was deeply impressed.

Li Zhenye hopes that one day she would have her own position on the design stage like McQueen and present her designs on Paris Fashion Week, and to show the world the ideas and inspiration of Chinese people.

“It’s the dream of every fashion designer and apparently me too. But more than that, I do wish to get out of the cage to create my own brand. I will never forget why I started, be true to myself and never be defined by others.”

McQueen's "maverick" also influenced her self-definition. Do not lose yourself when you’re aimless; do not be overcome by ups and downs amid hustle and bustle. Just keep the passion and love, be yourself and not to be defined, your efforts will be rewarded in the future.



The voice of “be myself without being defined” comes from Li Zhenye’s observation of Chinese parents and insight of traditional families. Li Zhenye’s parents are open-minded. But there are still many students around us who fail to fulfill the dream of being a fashion designer due to the traditional views of their parents and the negative voices from the mainstream of the society. Li Zhenye wishes to do something to change the current situation. She hopes that each designer who has a dream could be themselves without being defined.

The new journey of pursuing dream is about to start. Li Zhenye believes that studying in a foreign university will bring her different surprises and she will grow into the person she wants to be. The world is never short of talented people. Only those who become stronger when facing challenges and who never forget why they started, like Li Zhenye, will have their dreams fulfilled and laugh till the end.

No matter where the path lies, no matter where she finally chooses to go, Li Zhenye will become the best her. We wish and hope sincerely that Li Zhenye’s dream will come true.



OFFER VOICE 2021

蒋智傑
Jiang Zhijie

曼彻斯特大学、谢菲尔德大学、墨尔本大学、美国东北大学
University of Manchester, University of Sheffield, University of Melbourne, Northeastern University

计算机
Computer Science

从南非到爱迪，在十二年光阴里遇见未来的自己。
From South Africa to Aidi, meet yourself of the future in the whole twelve years.

正向我们走来的翩翩少年，嘴角的弧度里漾满自信，他绅士地鞠躬问好，在北京初春的新绿与暖阳下更显朝气。那一刻，我们更加相信，如果不负光阴不负自我的青春是有力量的，那么恐怕早已将亲眼目睹那段青春的人啊，感动得热泪盈眶。

这个从南非出生的小伙名叫蒋智傑，6 岁的时候，他被父母送回国内，从那时起便与爱迪学校结下 12 年的缘分。许许多多的老师看着蒋智傑从一个一年级的小朋友成长为如今包揽英国曼彻斯特大学、谢菲尔德大学、澳大利亚墨尔本大学、美国东北大学计算机系录取的优质少年，而对于他自己来说，能在这里度过自己的整个青春，这本身就是一件值得欣喜和骄傲的事儿了。

A graceful young man, coming towards us with confidence rippling over the mouth curvature, bowed gentlemanly and said hello to us. In the early spring of Beijing, he seemed more vigorous against the newly green life and the warm sun. At that moment, we believed more than ever that if the meaning of youth – as people said “no wasting time and live up to yourself” – was powerful, then the power had already moved the one who had witnessed the youth to tears.

The boy, born in South Africa, was named Jiang Zhijie. He was sent back to China by his parents at the age of six. Since then began the tight relationship between Aidi and him as long as 12 years. Lots of teachers accompanied Jiang Zhijie growing from a first-grade child to today’s outstanding teenager, who has got offers from University of Manchester (UK), University of Sheffield (UK), University of Melbourne (Australia), Northeastern University Computer Science Department (US). For him, to be able to spend his entire youth here, the experience itself was a matter of joy and pride.

1 那个哭着写完语文作业的孩子，成为了舞台上最亮的星

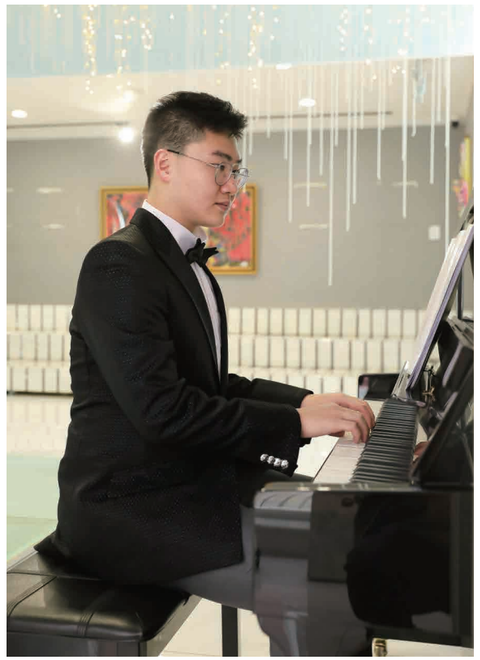


在爱迪学校，蒋智傑是令很多同学仰望的“明星”，他作为主持人在舞台上自信发声的样子深深感染过许多人。但很少有人知道，在这光鲜的背后，他付出了多少汗水和努力。

在南非出生的智傑从小是说英文的，对于国外的文化接触得更多，然而父母还是希望他能够体会中国文化的博大精深，于是，在他一年级的时候，将他送回国内，并选择了北京爱迪学校。

刚回北京的时候，蒋智傑只能认识部分汉字，他还记得因为从来没有系统地学过中文，每当写语文作业的时候，他几乎都是哭着写完的。智傑的父母也发现了这个问题，便与他的班主任兼语文老师张美玲进行了多次交流，为此，张老师针对他的语言水平在课外做了很多额外辅导，还让班里比较擅长写作的同学为智傑的作文提出修改意见，大家在日常的聊天中一起纠正他的发音和用词方法。很快，这个来自国外的男孩子一扫内心的“小自卑”，渐渐融入了爱迪这个有爱的大集体。

慢慢地，智傑彻底攻克了语言上的障碍，还渐渐以出色的表达能力成为了活跃在学校舞台上的主持人。



“虽然这不是真正面向大众的媒体舞台，但我还是十分珍惜成为主持人的机会，因为在主持过程中，不仅需要对自身语言表达抱有自信心，还需要锻炼反应能力，随时化解现场可能会出现的特殊状况。”

智傑为了把一整台节目完美衔接，每次上台前，他都会把每个节目名称、参演人员和主持串词默念无数遍，直至熟练到脱口而出。虽然从没有老师要求他不能拿着稿子上台，但他还是会在课余时间下狠功夫，并且在镜子前练习面部表情，只为做好一个主持人应承担的工作。而蒋智傑也在这一场场的历练中，收获着掌控全场的喜悦与成就感。

不仅仅在追光之下，智傑在爱迪这方天地之中发掘着越来越多属于自己的“舞台”：从校内模拟联合国大会上的Honorable Representative(HR)，到带领澳大利亚姊妹学校参访爱迪，再到参与美国大使馆讲座，凭借出色的表达能力以及淡定的气质，那个曾经来自“异国”，为语言困扰的小男孩，已经成长为舞台上下熠熠闪光的一颗星。

1 The child who used to cry over his Chinese homework now became the brightest star on the stage

At Aidi School, Jiang Zhijie was the "star" that many students looked up to. His confident voice on the stage as a host has deeply impressed many people. But few people knew how much efforts he had made behind all the honour.

Born in South Africa, Jiang Zhijie spoke English from an early age and was more exposed to foreign cultures. However, his parents hoped that he would be able to experience the richness and depth of Chinese culture. Therefore, in his first grade, he was sent back to China and enrolled in Beijing Aidi School.

When he returned to Beijing, Jiang Zhijie could only read some Chinese characters at the beginning. He still remembered that due to the lack of systematic Chinese language learning, he always finished his Chinese homework with tears. His parents had also noticed the problem and they communicated with Zhang Meiling —the head teacher and the Chinese teacher of Jiang Zhijie—many times. In dealing with this challenging situation, Teacher Zhang gave him a lot of extra help to improve his language level, and asked classmates who were good at writing to give suggestion on his composition. At the same time, they helped him correct the pronunciation and vocabulary when chatting. Soon, this boy from abroad swept away his feeling of “inferiority” and got involved gradually into Aidi, the big group of love. Step by step, Jiang Zhijie completely overcome the language barriers and became an active host on the stage of the school with excellent expression skills.

“Though it’s not a real stage for the public, I still cherish the opportunity to be a host. In the process of hosting, one has to be not only confident of his/her speaking language but also be responsive to deal with at any time any special situations that may occur at the scene.”

In order to perfect the whole program, before going on stage Jiang Zhijie would repeat many times the name of each program, the cast members, and the host string until he was skilled enough to speak out without hesitation. Although no teacher ever told him not to go on stage with the script, he still worked very hard in his spare time. He practiced his facial expressions in front of a mirror, just to do his job well as a host. Jiang Zhijie obtained the joy and accomplishment of being in charge during the experience one after another.

Besides being followed by the spotlight, Jiang Zhijie revealed more and more “stages” of his own at Aidi: from being the Honorable Representative (HR) in the UN Model Conference on campus, to guiding sister school from Australia to visit Aidi, and to participating in lectures at the US Embassy. With excellent expression ability and calm personality, the little boy who came from a "foreign country" and used to be troubled by language has grown into a shining star both on and off the stage.



2 看似偶然的“天赋”背后，是必然经历的无数黑夜

一向阳光乐观的蒋智傑常常把自己的付出轻描淡写般地一带而过，因此在同学的眼里，他仿佛轻轻松松就能取得令人艳羡的成绩，简直就是天赋异禀。然而当我们更多地向智傑了解他学习的经验，却发现了不为人知的故事。

早在蒋智傑初二的时候，因为感觉自己学有余力，便在开设化学课之前就利用周末休息时间提前自学化学，当我们问起“你这样做是为了节省更多时间吗？”

蒋智傑却回答：“可能从小我就开始明白，学习如同搭积木一般，打好基础才能搭得更高，这个基础，不仅仅是课本上的知识点，我更希望用自己‘挤’出来的时间和精力，去真正探索每一个化学反应背后的机理，这需要更多的阅读与思考，我想那也是我同样要付出时间的地方”。

在物理的学习过程中，面对一般考试不会出现的知识点或者是大学才会涉及的知识，蒋智傑仍习惯通过不断地查资料、询问老师，直至彻底理解。





“的确，有些知识在考试中是不会涉及的，但理解它们却对真正融会贯通、将知识形成体系，直至最终‘内化’至关重要。”

在11年级选择WACE高考科目时，蒋智傑选择了难度较高的数学、物理和化学的组合，并在课业压力巨大的情况下自学编程，为大学申请计算机专业做着一切他所能想到的努力。

蒋智傑曾成功申请参加哈佛夏校，并选择学习了物理材料学以及心理学这些看似与编程无关的课程，但他认为：

“计算机可以拓展到各个学科，并且在基于每个学科的基础上制造出更高的上限。”

在采访中我们感到，也正是这些不急功近利的初衷，才让这个男生永葆着对知识的单纯渴望。他有时甚至为寻找答案而彻夜不眠，但也正是这些思维的锻炼，让他总结出一套属于自己的学习方法。

高考备考阶段突遇疫情，蒋智傑却被困在国外，长达半年无法回国。为了保证正常的学习进度，蒋智傑不得不过起了“日夜颠倒”的生活，每天熬夜和同学们共同参与网课，还利用发达的网络资源多次参与美国顶尖大学教授课程，这其中需要迎战的身体和心理考验可想而知。

从中国化学新星挑战赛（RSC3）银奖、英国化学奥林匹克竞赛（UKChO）银奖，到美国计算机奥林匹克竞赛（USACO）中达到黄金段位，最终蒋智傑在WACE高考中取得ATAR 99.4分的成绩，相当于在全球同届考生中位列前千分之六，而这一切的一切，终成为了他努力之下的勋功章。



2 Behind the seemingly occasional talent lies undoubtedly countless nights' hardworking

As a sunny and optimistic boy, he often understated his hardworking and talked very little about it. Therefore, in the eyes of his classmates, he seemed to be able to achieve remarkable results without any difficulty, simply like a natural gift. However, when we knew more about his learning experience, we discovered an untold story.

As early as the second year of junior high, he started to learn chemistry on weekends by himself even ahead of the school curriculum. He thought that he could handle it. We asked: “Are you doing this for saving time?”

Jiang Zhijie answered: “Perhaps since I was little I understood that learning is something similar to build blocks. Only by laying a good foundation can we build higher enough. This foundation doesn’t merely refer to the knowledge in textbooks. I'd prefer to utilize the time and energy I've squeezed out to really explore the mechanisms behind each chemical reaction. It demands more reading and thinking and that’s where I think I need to spend time.”

In the process of learning physics, Jiang Zhijie was used to check information and to consult teachers constantly until he thoroughly understood, even for the knowledge points that would not be tested in the exam or would not be involved till the university.

“It’s true that some knowledge wouldn’t be tested in exams. But understanding the knowledge is crucially helpful in integrating and forming a system and finally internalizing.”

In the 11th grade, Jiang Zhijie chose the combination of mathematics, physics and chemistry as the exam subjects for WACE, which were rather difficult. He also taught himself programming in spite of the great academic pressure. He made every effort he could think of to apply for the major of computer science in the university.

Jiang Zhijie applied successfully to Harvard Summer School and chose to study materials physics and psychology, which seemed nothing to do with programming. But he thought:

"Computers can extend to all disciplines and create higher ceilings based on each discipline."

During the interview, we found that it was the original intention for no quick success which enabled the boy to keep a simple desire for knowledge. He sometimes even stayed up all night searching for answers, but it was exactly these thinking exercises that led him to sum up a set of learning methods of his own.

During the preparation of college entrance examination, the COVID-19 occurred. Jiang Zhijie was stuck abroad and unable to return home for half a year. In order to ensure the normal learning progress, he had to begin a “day and night upside down” life. He stayed overnight every day to participate in online classes with the classmates. Besides, he also took part in teaching courses of top universities in US thanks to developed network resources. It was no doubt that he was facing big physical and psychological challenges at that point.

From Rising Star China Chemistry Challenge (RSC3) silver award, to UK Chemistry Olympiad (UKChO) silver award, and to USA Computing Olympiad (USACO) golden level, and finally ATAR 99.4 points in WACE which was equivalent to rank in the top 6‰ of the world candidates for the same semester year, all these at last turned into medal of merit because of his hardworking.

3 强大自己，才能将温暖带给更多更多人

“他是我见过的最nice的人，他总是很愿意帮助别人，却很少自己提起。”一位蒋智傑的同学这样说道。

“其实学习不仅仅是为了取得优异的成绩，更是为了强大自己，让自己有能力帮助更多人。”蒋智傑对同学的评价这样回应。

从爱迪学校志愿者服务部一步一步成长到学生会副会长的他，在十几年里，他用自己的行动影响着更多同学，共同为社区带来改变的力量。无论是在校内组织义卖、联谊会，还是在疫情期间设计出一套微信线上点餐系统，减少同学们暴露在公共场所下等待的时间，将心比心的他总在发挥着自己骄阳般的热情与能量。

“生活不只是靠自己一个人就能够运转起来的，还要考虑父母、朋友甚至陌生人，所以如果能做更多对自己和他人有帮助的事，便是所谓生活的深层意义吧。”

在高二高三学业繁重的情况下，蒋智傑依然会利用周末到北京恭和养老院做志愿者，手把手教老人使用现代科技查询资料，为他们组织书画课程和生日宴会，协助养老院的工作人员丰富老人们的日常生活。他还参加了第一反应急救中心的培训课程，经历了数十个小时的学习，从而拥有了帮助他人挽救生命的资格。

从4岁开始第一次坐在钢琴前，在5年级时获得英皇（ABRSM）6级，在香港国际钢琴公开赛获得荣誉；多次代表年级参与篮球赛，凭借出色的抢断和盖帽能力，被同学们誉为“防守大闸”..... 总是拥有无限精力和能量，这个艺体兼修的大男孩全身散发的出众气质深深感染着身边的每一个人更珍惜生活、全力热爱。

不负所爱、不负被爱，带着探索的激情与信念，投入这一场“更明媚自我”的追寻之旅，将自己隐藏的才能与潜能无限激发，蒋智傑用超出同龄人的成熟与通透，在校园内外诠释着自己对于生活与生命的理解。我们愿他继续兼具东西方文化之碰撞与融合，葆有感性理性之坚硬与柔软，在世界舞台上展示中国青年的傲人姿态。



3 Getting yourself stronger and then bring warmth to more people



“He is the nicest person I have ever met. He is always willing to help others, but he barely mentions it.” said one of Jiang Zhijie's classmates.

“In fact, learning is not only to get excellent results, but also to strengthen oneself, so that he/she would have the ability to help more people.” Jiang Zhijie responded to the evaluation from his classmates.

In the last decade, he grew step by step from a volunteer of the service department at Aidi to the vice president of the student union. His actions influenced more and more students and they worked together to bring the power of change to the community. He was empathetic and always exerting his enthusiasm and energy like the sunshine in lots of things, such as organizing charity sales and fraternity on campus and designing an online ordering system via WeChat during the COVID-19 so as to reduce students’ waiting time when exposed outside.

“Life doesn't run just on your own. You have to consider your parents, your friends, and even the strangers. If you can do more to help others and to yourself as well, that is so-called the deep meaning of life.”

Despite the stressed study in the second and third year of senior high, Jiang Zhijie still worked as a volunteer at Beijing Gonghe Nursing Home on weekends. He taught hand-in-hand the elderly to use modern technology to search information, organized painting and calligraphy classes and birthday parties for them and assisted the staff of the nursing home to enrich the elderly’s daily lives. He also attended a first-aid training course. After spending dozens of hours’ study, he earned the qualification to help saving lives.

Since the first time sitting at the piano at age 4, Jiang Zhijie has obtained ABRSM Grade 6 at grade 5, and has been awarded in Hong Kong International Piano Open Competition. In addition, he participated many times in basketball matches on behalf of the grade and was honored the “Defensive Gate” by the classmates because of his excellent ability to tackle and block shots – full of energy and power. This big boy, who was both good at arts and sports, showed a unique and outstanding personality that deeply influenced everyone else around him to cherish life and to love with all their heart.

Live up to the beloved, and live up to being loved. With the passion and faith for exploring, devote yourself to the journey of “a brighter me” and stimulate your infinite hidden talents and potential. Jiang Zhijie interpreted the understanding of living and life in his own way on and out the campus with the maturity and clearness beyond his age. We hope that he will continue to move on with the collision and fusion of Eastern and Western cultures, and maintain the hardness as well as the softness between reasonability and sensibility, so as to demonstrate an aspiring image of Chinese youth on the world stage.



王乐宁
Wang Lening

新加坡南洋理工大学
Nanyang Technological University

传媒研究
Media and Communication Studies

扛起媒体从业者责任，
给自己“不设限”的人生。

Take the responsibility of a media professional
and set no limits on one's life.

「只有透过华丽的金色画框，我们才能看到美。」他的意思是，我们对「美」的想法完全是有条件的：我们定义美的时候并不是追求美的内在，而只是习惯于通过曝光与强调做出判断。美更大程度是一种熟悉度，是对我们已有观念的强化。它是一个构建在层层变化之上的东西。——普鲁斯特

斜靠在露台一角的王乐宁在自己的读书笔记中缓缓写下一串字句，仿佛刚刚完成一场与先人的隔空对话，然后望向窗外的车水马龙，思索着有关美、有关媒介、有关边缘化概念的态度……

当我们问起刚刚被世界 Top13 新加坡南洋理工大学传媒研究专业录取的她，对于未来的大学生活有何期待时，王乐宁的心中扬起久久的喜悦：我希望有大把的时间丰富自己的精神世界，在丰富有趣的课余活动和项目里寻找志同道合的朋友，然后为自己的未来做出一切我可以想到的努力。

“Only through the gorgeous gold four-square frame can we see beauty.” This sentence means our ideas of “beauty” are actually conditioned: when we define beauty, we are actually not looking for the inner beauty. We're just used to making judgments based on exposure and emphasis. Beauty is more of familiarity, a reinforcement of what we already believe in. — Marcel Proust

Leaning against one corner of the terrace, Wang Lening slowly wrote down these words and sentences on his reading notes. As if she had just finished a conversation with the ancestors at a distance. She then looked at the heavy traffic outside the window, thinking about the attitude to beauty, to media and to the concept of marginalization…

When we asked what she expected from the coming college life after being admitted to media and communication studies of Nanyang Technological University-the top 13 of world ranking, Wang Lening was filled with joy: I hope I would have plenty of time to enrich my spiritual world, make some friends with the same interests during various funny extra-curriculum activities and projects, and do everything that I could think of for my future.



1 读书，给了我取之不竭的思考源泉

艺术家马塞尔•杜尚（Marcel Duchamp）说过「审美愉悦是一种应该避免的危险」。如今判断一件作品美学价值的标准，已经掺杂了一些保守的、不可信的等级观念，还受性别歧视、种族主义、殖民主义、阶级特权等影响……咀嚼着伦敦艺术大学校长格雷森•佩里（Grayson Perry）在Playing to the gallery一书中的观点，王乐宁深以为然，并在自己传媒课程习作中，探讨着有关媒介如何影响人们审美判断的问题。

“传播观的核心思想是权威通过话语控制受众，在这种框架之下，媒体叙事涉及信息的传输和维护，从而协助建立社会信仰。”

也许最初对传播理论和社交媒体的关注就来自读书吧，王乐宁是一名数字交流的“深度依赖者”，却比普通社交媒体用户的思考深远得多。相比于沉溺媒体、无法分清网络与现实，王乐宁往往能在一个个“热搜”、“爆点”的背后，得出一套专属于自己的传播分析与结论。

“社交媒体一直是个极具争议的平台，有些人认为社交媒体导致人与人之间更加冷漠，甚至目睹‘人设’崩塌，从而难以建立信任关系。可我认为，社交媒体让我们跨越地点的界限，随时随地和家人朋友、甚至世界各地的人交流；不同的文化、国籍、宗教的人在社交媒体建立跨国界的交流平台，这将大大有助于现代全球化的发展，并建立共同的信念。”

当谈起另一本对自己产生深远影响的书目，“应该是Feminists Don't Wear Pink吧！”王乐宁脱口而出。这本短文选集是联合国基金会Girl Up计划的合作项目，收录了从女演员到青少年社会运动家等各领域知名女性的观点。斯嘉丽•约翰逊（Scarlett Johansson）表示这不是一本学术教科书，也不是如何成为完美女权主义者的指南手册，而是将女性的感受转化为思想、思想转化为行动。

“这本书告诉我们女权主义的核心是女性，我也许会选择避谈‘女权’或是‘平权’，作为一个女性，能够给自己一个‘不设限’的人生，这本身就足够令人钦佩和动容了。”

1 Reading provides me with an inexhaustible source of thinking

The artist Marcel Duchamp once said that "Aesthetic delectation is the danger to be avoided." Nowadays, the criteria for judging the aesthetic value of a work have been mixed with some conservative and discredited hierarchical concepts, which have also been influenced by gender discrimination, racism, colonialism, class privilege and so on...thinking of the argument in the book Playing to the Gallery by Grayson Perry, the chancellor of University of the Arts London, Wang Lening couldn't agree more. In one of her practice projects for a media course, she dived into the question of how media influence people's aesthetic judgments.

The core idea of communication is that authority controls the audience through discourse. Within this framework, media narratives involve the transmission and maintenance of information, thus assisting in the establishment of social beliefs.



Perhaps the initial focus on communication theory and social media came from reading. Wang Lening was a "deep relier" on digital communication, but her thinking was far more profound than that of ordinary social media users. Instead of indulging in media or unable to distinguish between the network and reality, she could always manage to draw a set of communication analysis and conclusion of her own behind each "hot search" or "explosive news".

“Social media has always been a controversial platform. Some argue that social media has led to more public apathy, or even witness the ruin of public persona, which makes it difficult to build trust relationship. But in my opinion, social media allows us to communicate with family, friends, and even people from all over the world at any time, regardless of location. People of different cultures, nationalities and religions establish cross-border communication platforms on social media. This would greatly contribute to the development of modern globalization and to the building of common belief.”

When it came to another book that had profoundly influenced her, "Feminists Don't Wear Pink" Wang Lening blurted out. This collection of essays was a cooperation project of the United Nations Foundation Girl Up campaign. It collected the views of extraordinary women in various fields ranging from actresses to teenage activists. Scarlett Johansson said the book was not an academic textbook and not a handbook on how to be a perfect feminist either, but rather a way to turn women's feelings into thoughts and turn thoughts into action.

“This book tells us that female is the core of feminism. I may choose not to talk about ‘woman's rights' or' equal rights.’ As a female, the ability to set no limits on one’s life is literally admirable and touching.”

2 放过自己，反而拥有了名叫“洒脱”的宝藏

当我们问起王乐宁对自己的评价，她说自己是个又“爱宅”又“健谈”的矛盾体。

“我喜欢窝在让自己舒服的一个角落，静静地看书，也是在和自己对话，毕竟在过往的很多时候，我都觉得自己是个‘局外人’。”

“宇宙的中心不是银河系，银河系的中心不是太阳系，太阳系的中心也不是地球。世界那么宽，你我都是边缘人。——《在宇宙的中心》”这段王乐宁在大学申请文书中引用的话，也许恰巧也是她那时的内心写照吧。

高一时，因为错过导师和班级的自主选择，她不得不花费额外的时间去适应一个全新的环境；由于临时接管了高年级同学创办的美国戏剧俱乐部，她极力想为社团做些什么却不知从何开始；在高二进入爱迪澳洲高中学习WACE课程之前，自己曾接受过AP和A Level体系的教育..... 她似乎常常为这个格格不入的自己感到尴尬透顶，而完美主义的压



迫仿似一场又一场倾盆大雨，把王乐宁浇得彻彻底底。

然而，转折往往会在某个不经意的转角惊喜降临，当然前提是，王乐宁先迈出了走出舒适圈的第一步。





在一场在北京朝阳公园举办的国际风俗节中，作为志愿者的王乐宁需要全权负责一支来自荷兰的杂技演员队伍的顺利表演，这项工作并不像听起来那么容易。

脚踩高跷、装扮成长颈鹿的杂技演员行动起来需要非常谨慎，面对沿路兴奋的游客，王乐宁很担心演员们会不小心从高跷上跌落，而杂技团的团长天性烂漫，几次一个人到公园观光脱离队伍，让王乐宁吓出一身冷汗。一位荷兰演员细腻地看到她全身上下的焦虑情绪，不住地安慰她放轻松，说他们的团长也是个可靠的人，他不会耽误演出，而你已经做得很好了，不需要要求自己那么面面俱到。

王乐宁这才意识到自己的过度紧张，而即使自己百般担心，也许也并不会对事情的结果产生任何影响，倒不如放开手脚、顺其自然。而这样学会放过自己、专注事物本身的态度在王乐宁来到爱迪学校以后，再次得到了更高层次的释放。

“我从走进爱迪的那一刻就坚信自己选择‘出走’公立学校的决定是正确的，这里的环境让我更放松，我可以借由自己在社交媒体的丰富话题涉猎和每个人聊上半天，发掘着自己健谈又幽默的一面。”

2 Let go of yourself, you'll possess a treasure named "free and easy" instead

When we asked Wang Lening how she felt about herself, she said that she was a contradiction between being “a homebody” or “a talkative person”. I like to nest in my comfortable corner, reading quietly. It’s also a way to talk to myself. After all, I felt many times like an ‘outsider’ in the past."

“The center of the universe is not the Milky Way; the center of the Milky Way is not the solar system; the center of the solar system is not the Earth. The world is so immense, you and I are marginal people. —— At the Center of the Universe” Wang Lening quoted this paragraph in her university application document. And that might happen to be the real thoughts in her mind at that time.

In the first year of high school, she missed the free choice of her tutor and class. So she had to spend extra time to adapt to a brand new environment. Having temporarily taken over the American Drama Club founded by the seniors, she desperately wanted to do something for the club but didn't know where to begin. Before entering Aidi Australian High School in her second year to study WACE, she had already received the systematic education of AP and A Level... She often felt out of place and seemed deeply embarrassed at it. The oppression of perfectionism, like a torrential rain, poured over Wang Lening thoroughly.

However, the turning point will usually appear at some unexpected corner surprisingly. And of course, above all, Wang Lening should take the first step out of the comfort zone.

As a volunteer, Wang Lening was in charge of a team of acrobats from the Netherlands at an international custom festival held in Beijing Sun Park. The task is not as easy as it sounded. Acrobats on stilts, dressed as giraffes, needed to move with great caution. Facing the excited tourists along the road, Wang was worried that the actors might accidentally fall off their stilts. The leader of the acrobatic troupe was really active and naive, who left the team several times and went sightseeing to the park alone. Wang Lening was scared into a cold sweat. A considerate Dutch actor noticed the anxiety running all over her and kept telling her to relax. The actor said that she could count on their team leader and he would not miss the performance. The actor also said that she had done very well and there was no need to have every aspect covered perfectly.

Then Wang Lening realized how nervous she was. It might not do any help on the outcome of the event no matter how worried you were. It was rather better to set aside the anxiety and let go. The attitude of letting go of oneself and focusing on the thing itself was released at a higher level after Wang Lening came to Aidi School.

“I knew from the first moment when I walked into Aidi that the decision to leave public school was definitely correct. The environment here makes me feel more relaxed. I can talk with everyone for a long time through my rich topics from social media, and then discover my talkative and humorous characteristics.”



3 从那么多杰出女性身上，我看到自己的无限可能

说起自己的“爱豆”，王乐宁提到这样两个名字：交通运输部东海第一救助飞行队海上搜救机长宋寅，中国大陆现有4个商用救助飞行队中仅有的两位女飞行员之一；首位亚裔澳大利亚内阁成员黄英贤，也是首位公开lgbt身份的女性澳大利亚联邦议会议员和联邦政府内阁部长，同时也是首位担任参议院政府领袖和参议院反对党领袖的女性。在女性突破刻板印象的道路上，不胜枚举的鲜活生命似一盏又一盏航灯，让王乐宁明白，在想要活出自己的征途上，不必妄谈“孤独”。

而她也希望自己能够突破条条框框的限制，利用自己看世界的独特角度，传达对于女性、对于少数群体那一份特殊的关怀。

在高二的一次关于全球问题化问题的演讲中，王乐宁几乎毫不犹豫地选择了“性骚扰”这个主题，因为在既往使用社交媒体作为搜索引擎的过程中，她常常看到一些令人愤怒的性骚扰和性侵犯的话题，受害者群体转向社交媒体寻求帮助的背后，也存在着无法再次重新投入正常生活的困境。

“我认为自己是媒体的直接受益者，因为在认知社会的过程中，我会有很多不知所措的瞬间，但在社交媒体上，我得到很多同类型朋友的帮助，才让我得以拥有更全面的视角重新审视事情本身。经过几次演讲活动，我对更多弱势群体的现状有了初步了解，并坚定地做出了选择媒体与传播作为未来大学专业的决定。”

媒体的多样性使我们的社会更加多元化，即使一些少数群体无法在主流社会中存在，大家仍可以通过媒体进行交流，继而找到以崭新面貌重归生活的途径。

即将走入2021 QS世界年轻大学排名第1位的新加坡南洋理工大学，得以在这样一个文化高度融合的国度展开全新的大学生活，王乐宁满怀着对爱迪的感激和对未来的期待。对于她来说，无论从事新媒体还是传统媒体，做一个媒体从业者的意义就是用传播的手段让社会变得更好。

因为关于社会责任、关于命运共同体的肩负，从来也不需要多么伟大的壮举。她希望每个人都能勇敢做自己、过自己的生活，正如王乐宁经常说的那句：“如果你都不爱自己，又怎么会去爱别人呢？”



3 I've seen everything's possible in myself from so many amazing women

Speaking of her idols, Wang Lening mentioned these two name: Song Yin, Marine Search and Rescue Captain of East China Sea First Rescue Flight Team of Ministry of Transport. She is one of the only two women pilots in four commercial rescue teams on the Chinese mainland. Penny Wong, the first Asian-Australian cabinet member, the first openly LGBT person to be the female member of the Australian Federal Parliament and Cabinet Minister in the Federal Government, and the first woman to serve as the leader of the government and the opposition in the Senate. On the path to break through the stereotype of women, numerous vivid lives are like one navigation lamp after another, which makes Wang Lening understand that there is no need to talk improperly about "loneliness" when she wants to live a life of her own.

She also hoped that she could break through the restrictions of rules and regulations and take advantage of her unique perspective of the world to convey her special care for women and minority groups.

In her second year of high school, Wang Lening chose the topic of "sexual harassment" without hesitation in a speech about globalization problems. That was because in the past when she used social media as search engine, she would often come across irritating references to sexual harassment and assault. Behind the groups of victims turning to social media for help existed the dilemma of not being able to get back to normal life.

“I consider myself a direct beneficiary of the media. Because in the process of cognizing the society, there were moments I was totally at a loss. But on social media, I got a lot of help from the friends of my type, which allowed me to reconsider the things in a wider perspective. After several speech activities, I had a preliminary understanding of the current situation of vulnerable groups. Then I made a firm decision to choose media and communication as my future college major.” The wide variety of the media makes our society much more diverse. Although some minority groups could not find their place in the mainstream society, people can still communicate through the media and then find a way to return to life with a brand new appearance.



She is about to enter Nanyang Technological University in Singapore, which is ranked No.1 in the QS 2021 Top 50 Under 50. To start a new college life in such a country with a high degree of cultural integration, Wang Lening is full of gratitude to Aidi and expectations for the future. For her, whether engaged in new media or traditional media, the meaning of working in the field of media is to make the society better by means of communication.

As for social responsibility and the shouldering of a community with a shared future, no great feat has ever been required. She wished everyone to be brave enough to be themselves and live their own lives. As Wang Lening often said: “If you don't love yourself, how can you love anyone else?"



马子骐
Ma Ziqi

麻省药科与健康科学大学
Massachusetts College of Pharmacy and Health Sciences

药学
Pharmacy

初见马子骐，他的笑容明亮爽朗，仿佛没有什么能够打扰到他的这份洒脱，他的谈吐诙谐幽默，常常引爆采访时热烈欢快的气氛。他就是拿到了麻省药科与健康科学大学（以下简称麻省医药大学）六年直博的录取通知书，并获得每年一万美元奖学金的马子骐。智慧、无畏、坚守、情怀，当我们走近这位大男孩，我们感受到的是新一代少年独特的内在气质，更为他义无反顾选择学医背后的成长故事所深深打动。

When we first met the boy, his smile was bright and cheerful, as if nothing could disturb his free and ease. His sense of humor often set off a warm and delighted atmosphere during the interview. He was Ma Ziqi, the one who has got the offer from Massachusetts College of Pharmacy and Health Sciences (hereinafter referred to as MCPHS University) for six years study (straight from undergraduate to PhD) and was rewarded a scholarship of $10,000 a year. When we approached this big boy, what we felt was wisdom, fearlessness, persistence and friendship, the unique quality inherent in the new generation of Chinese youth and we were also deeply touched by his grow up story behind his firm decision to study medicine.

未来的路，只要你愿意走，
The path to the future, as long as you wish to take,
青山也会为你让步。
nothing could stop you.



1 为什么学医？
并非悲天悯人，只想救死扶伤

马子骐出生于医学世家，从小受到奶奶从医20余年的熏陶，他的记忆中充满了一个个救死扶伤的故事。

“我的奶奶是一位医术高明的医生，她的针灸十分厉害。虽然那是很久以前的事了，我仍然可以清楚地记得，当一位瘫痪很久的病人再次站起来时，他与奶奶握手、一次又一次鞠躬感谢的情景。”娓娓道来的时候，马子骐的眼睛里充满了骄傲和崇拜。

马子骐坦言一开始想学医纯粹是对奶奶的崇拜，但自从经历了自己祖父的去世，他对从事医生这个职业，产生了某种更深层次的渴望。

他的祖父是个严谨博学的人，他教给子骐很多东西，包括如何成为一个顶天立地的男子汉。但祖父不幸在六年前罹患肺癌，看着那样一个鲜活的人渐渐远去，他被自己不能做些什么的无力而感到久久困扰。

后来祖父的离开更加坚定了他学医的信念。他说：“我并非悲天悯人，只是因为知晓生命的意义与形式，才想要用看起来笨拙简单的方式去尽己所能减轻病痛带来的折磨。”

怀着这样的理想，从初中阶段，他开始参加了很多生物相关的项目，面对血淋淋的器官，马子骐忍住心慌手抖，以专注认真的研究态度，参与生理解剖的过程。

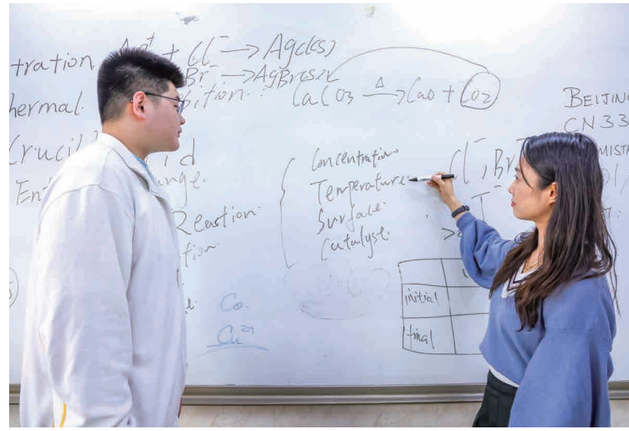
高中时期，他参加了哈佛大学学生领导力峰会，投身医疗及健康护理职业主题，亲身体验临床治疗经过，学习并实践手术缝合技术，同医生、研究人员以及医学学生面对面讨教交流。他还查阅大量医学相关文献，不断丰富自己的知识储备，对着厚厚的书籍，提前了解医学涉及的名词和定义。

“这是爱迪学校与公立学校很大的不同，相较于公立学校必学的9门课程，在爱迪我得以选择更多自己感兴趣的课程及更有实践性的活动。”

马子骐跟我们分享道，抛开应试教育的生硬模式，这些活动对学生探索自己未来的职业，尤其有帮助，这里的老师们也专业兼具博学：

“像王曼曼——我的AP化学老师，她真的很严谨，每个知识点讲得很透彻，化学原来不仅仅是化学元素和方程式，那更是一个奇妙的微观世界，王老师让我了解了不一样的化学世界。”

1 Why study medicine?
Not because of sympathy, just for healing the wounded and rescuing the dying



Ma Ziqi was born in a medical family. His grandmother has been a doctor for more than 20 years, which influenced him a lot since his childhood. His memory was full of the stories of her healing the wounded and rescuing the dying.

“My grandmother was an excellent and skilled doctor, who was very good at acupuncture. Though it’s been a long time, I can still recall exactly the scene that a patient who had been paralyzed for a long period stood up again and bowed over and over to say thank you.” Ma Ziqi’s eyes were flooded with proud and admiration when speaking continuously.

Ma Ziqi admitted that at the beginning he decided to study medicine purely because of the admiration for his grandmother. But there was one time, after going through his grandfather’s passing away, that a deeper desire to follow the career as a doctor occurred to him.

His grandfather was a knowledgeable and rigorous man. He taught Ziqi many things, including how to be an indomitable true man. But grandfather got lung cancer six years ago. Watching a man, who used to be energetic and glorious, passed away and then fading out, Ziqi was haunted by a feeling of powerlessness that he could do nothing.



Later on, grandfather’s pass away further strengthened his faith in studying medicine. He said:

“I’m not being sympathetic. It’s only because I know the meaning and form of life that I want to do something to alleviate the torture of pain, even in a seemingly clumsy or simple way.”

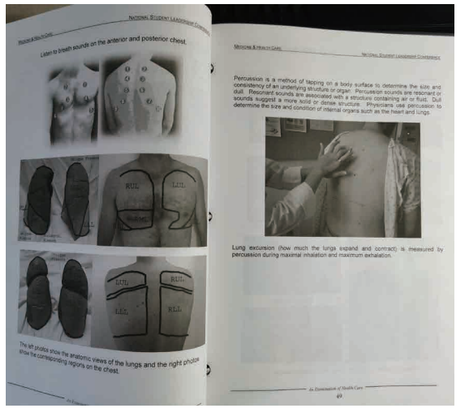
With this ideal in mind, he began to participate in many biology-related projects during his middle school years. When facing the bloody organs, Ma Ziqi withheld his nervousness and trembling hand. He joined the process of physiological dissection with a dedicated and serious research attitude.

In high school, he took part in the Harvard Student Leadership Summit. He chose the theme of medical and health-care professions, and he got the clinical experience, learned and practiced surgical suture techniques, and communicated face to face with doctors, researchers and medical students. He also looked up a large number of medical literature to enrich constantly his knowledge accumulation. With the thick books, he could be prepared in advance terms and definitions involved in medicine.

“That’s where Aidi School is different from the public ones. At Aidi, I can choose my own desired activities and courses compared to the 9 compulsory subjects in public schools,” said Ma Ziqi. He thought that these activities were especially helpful for students to explore their future careers without the rigid mode of exam-oriented education. And at Aidi, the teachers were much more professional and knowledgeable.

“Like Wang Manman, my AP chemistry teacher, she is really strict and she can drive over every point of knowledge very thoroughly. It turns out that chemistry is not merely chemical elements or equations. It’s a wonderful microscopic world. Ms. Wang has showed me a different world of chemistry.”





2 疫情带给我更多思考

疫情的到来，让我们不得不再一次与自己的身体病痛相遇。它让人痛苦、无法呼吸，而且将所有人困在家里，度日如年。不仅如此，疫情的影响足以席卷全球，不知何时结束。

这次疫情也引发了马子骐对医学的深深思考。

所有的医务工作者抗起救死扶伤的厚重使命，在争分夺秒的“战场”上，他们与一线工作者勇敢逆行、坚守担当，成为人们眼中伟大的“白衣战士”。他们中有些人过年都没有回家，有些人为了方便救治病人将头发剪短，有些人通宵达旦彻夜不眠地照顾病人，有些人的脸上留下了被口罩和防护眼镜捆扎的痕迹，甚至有些人因此失去了生命。那些一线救护人员的责任心和奉献精神令马子骐印象深刻。

“我始终感恩，那些冲在前面的人，那些保护我远离危险、不受伤害的人。”

“这次疫情，让我更加深刻地感受了医生这个职业，这是一份带给人们希望的职业。”马子骐感慨地说，“如今，越来越多的新一代加入医生的队伍，医学事业正迎来新的春天。”

马子骐还向受灾最严重的地区捐赠了口罩和救灾金，他想尽可能地做一些事情。他认为，疫情已经不仅仅是医疗问题了，更是社会问题。灾难之下，没有人能独善其身，只有共同承担起责任，才能消弭灾祸。

他的想法总是有着不属于这个年纪的透彻与成熟。当我们聊到医患关系时，他的回答令人印象深刻：“也许有些人认为中国现在的医疗环境恶劣，但我认为，敢不敢担当，固然有外界环境的束缚，但是自己内心如何看待医疗事业的价值以及过硬的专业功底才是最根本的支撑。作为医生，做好本职工作便是一切的基础。”

当大家还在为疫情危机感到迷茫和忧虑时，他有着自己的规划和目标。认认真真听网课做习题，调研搜索适合自己的大学和专业，查阅资料了解医学专业知识。于他，这些平凡忙碌的生活点滴足以帮助他一步步抵达理想的彼岸，去征服心中的星辰大海。

2 The pandemic pushes me to think more

The outbreak of the COVID-19 forces us to encounter physical illness again. It makes people painful, breathless and it keeps everyone at home for days as if it were years. What's worse, there are outbreaks all over the world and no one knows when it will end.

This pandemic pushes Ma Ziqi to think deeply about medicine.

All medical workers have assumed the heavy mission of healing the wounded and rescuing the dying. In the“battlefield”where every minute counts, they were fighting bravely with the frontline workers in harm's way and undertook their responsibility determinedly. People considered them the “Warrior in White”. Some of them were not able to go back home for the Spring Festival; some of them had their hair cut short in order to treat the patients more conveniently; some of them stayed up all night looking after the sick; some of them got marks on the face due to the masks and goggles; some of them even lost their lives. Ma Ziqi was deeply impressed by the responsibility and dedication of those first-aid workers.

“I am always grateful for those who rushed ahead, those who protected me from danger and harm.”

“Through this pandemic, I came to realize profoundly that the career as a doctor is to bring people hope,” said Ma Ziqi. ”Nowadays, more and more new generation are joining the ranks of doctors. The medical career is welcoming a new spring.”

Ma Ziqi has also donated masks and relief money to the worst-hit areas. He wanted to do what he could. He believed that the pandemic was not only a medical problem, but also a social issue. No one could be immune to the disaster. Only by sharing responsibility together could the disaster be eliminated.

His ideas always showed great depth and maturity beyond his age. When talking about the doctor-patient relationship, his response was impressive. “Some people may think that the medical environment in China is severe. But in my opinion, dare or dare not to take responsibility, there exists external constraints. However, how they value the medical career and their strong professional skills are the most fundamental support. As a doctor, just do your job well and that is the foundation of everything.”

When everyone else is still confused or worried about the pandemic, he has his own plans and goals. Listen to the online classes and do the exercises carefully; search for the appropriate university and major and do some research; look up information to better understand medical professional knowledge. For him, these ordinary and busy fractions of life are enough to help him reach the other side of the ideal step by step, then to conquer the sea of stars to his heart desire.



3 未来的路，只要你愿意走，青山也会为你让步

选择麻省医药大学是马子骐深思熟虑后的结果。麻省医药大学一直处于全球医疗教育领域的领先地位，拥有全美历史第二悠久的药学院。2018年美国教育部统计，麻省医药大学在全美毕业生收入排名中名列第三，区域性排名第一。同时，其位于长木医学区的优越地理位置，得以让马子骐拥有优质的医学研究机构的学术与实践机会。

麻省医药大学的面试官赞评道：“马子骐是这一届甚至历届当中唯一一个成功申请直博的学生。他清楚自己的长处以及想要的东西，他对专业的热忱以及思想成熟度都是我们想要见到的。所以我们非常欣喜地为他颁发了offer并提供了奖学金。”

很多同学觉得，医学生多酷啊，干净整洁的白大褂一穿，穿梭在走廊上，整个人都在发光。但是只有医学生才知道，从自己踏入医学院大门开始，要走的就是一条和光鲜亮丽截然不同的路途。

马子骐很清晰地知道未来自己要面对的艰难和困苦——那些少则八九年，多则十几年的学医路，那些背不完的书、不敢记错半个的知识点，还要学会习惯面对死亡，因心肺复苏而麻木的双手不敢停下，累到依墙而睡也不敢倒下。

“但是我不怕，因为我相信，未来的路，只要我愿意走，青山也会让步。”

这个乐观洒脱的大男孩，他的眼里都是玫瑰色的未来，永远怀抱属于少年的无所畏惧和勇敢尝试。学医，就是选择了一条和浮华隔离的路，一定得把心安安静静地沉下来，急不来。

现在的空闲之余，马子骐会在学校打打高尔夫，在锻炼身心的同时放空自己；偶尔马子骐还会观赏下老物件，了解这些老古董背后的故事；有时画画国画，享受水墨散开晕染的动态美感。临近毕业，他还给同学们一人刻了一个专属印章，他对此笑言，“提前享受享受退休生活。”

眼前这个乐观中带着透彻、随性中心怀坚定的大男孩，怀着儿时播种在心间的学医梦，即将踏上他人生的新旅程。心若温暖有光，便不惧道阻且长，我们衷心祝愿马子骐早日与心中理想不期而遇。



3 The path to the future, as long as you wish to take, nothing could stop you

The choice of MCPHS University is the result of Ma Ziqi's careful consideration. MCPHS University has been a global leader in medical education and owns the second oldest college of medicine in the United States. In 2018, the U.S. Department of Education ranked MCPHS University as the third in the nation and the first in its region according to a graduate salary report. At the same time, the advantage of geographical location in Longwood Medical Area offered Ma Ziqi academic and practice opportunities in high-quality medical research institutions.

The admissions interviewer of MCPHS University praised:" Mai Ziqi is the only student who successfully applied for going straight to PhD this year. He knew precisely what he was good at and what he really wanted. His passion for the major and the maturity of his thinking is what we expected. Therefore, we are very pleased to offer him an offer and the scholarship as well. “

Students may think that being a medical student is very cool, with the white gown on, walking through the corridors, glowing from top to toe. But only the medical students themselves would know that once you step up into the medical schools, the path waiting ahead is anything but glamorous.

Ma Ziqi knew clearly what difficulties or hardship he was going to deal with – at least eight or nine years or even more than a decade on learning medicine as a major; countless books to be remembered and no misunderstanding of a tiny little bit of knowledge; the courage to face death; no stop on CPR no matter how numb the hands are; dare not to fall down even when fell asleep against the wall.

“But I am not afraid. Because I believe that as long as I am willing to choose the path to the future, nothing could stop me.”

This optimistic and cheerful big boy, with a rosy future in his eyes, is always ready to embrace a youth filled with fearlessness and courage. To study medicine is similar to choose a way isolated from vanity and one has to settle down, quietly and steadily.

Now in his spare time, Ma Ziqi will play golf in school to get physical exercises and to empty himself. Occasionally, Ma Ziqi appreciates old objects and to understand the stories behind them. Sometimes he draws traditional Chinese paintings to enjoy the dynamic beauty when the ink disperses gradually. As graduation was approaching, he carved for each classmate a personal and specific seal. “Early retirement is not bad, “he laughed.

The big boy in front of us, optimistic and clear-headed natural and determined, will start a new journey of his life with the dream of studying medicine embedded since the childhood. With a heart full of warmth and light, there’s no need to be afraid of obstacle-packed long journey. We sincerely hope that Ma Ziqi will soon charge into his ideal.







彭子玥
Peng Ziyue

伦敦艺术大学
University of the Arts London

时尚传媒
Fashion Media

半路决然转向艺术赛道，
奔赴最初的梦想与热爱。

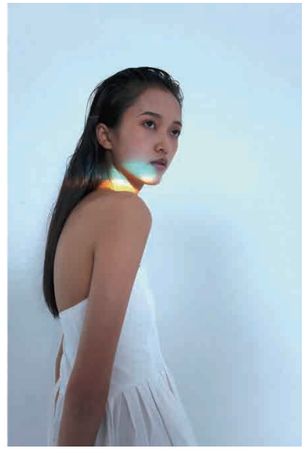
Switch to the track of art on halfway
and stick to the original dream and passion.

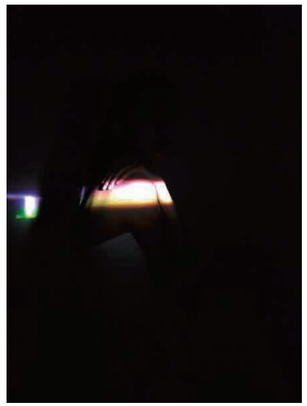
“每一个时代都有属于那个时代的特殊的美，而我想通过形形色色的传媒方式，让广大受众感知社会时尚的脉动，与大众文化的嬗变保持同步，甚至实现‘环球同此凉热’的共振。”

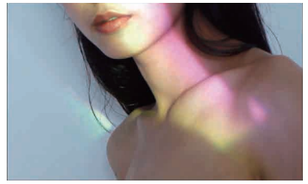
眼前这个有着恢弘理想的女孩拥有多重身份——跳着飒爽街舞的舞者，也是台前落落大方的主持人，现在还是“半路出家”的未来时尚主编 ..... 逐渐有人开始将越来越多的目光聚集在她身上，然后发现，这位拥有天马行空想象和深度思考的学生，其实从去年 7 月才开始正式接触艺术，到成功申请 TOP1 艺术名校伦敦艺术大学的时尚传媒专业，她只用了短短半年多时间。一直前行不曾停留的彭子玥说，完成这些事最重要的动力是快乐。“无论什么时候，人必须往前走。”

“Each age has its own special definition of beauty. I hope the general audience could perceive the pulsation of social fashion through various media methods, to keep pace with the transmutation of popular culture, and even to realize the resonance of "the whole world share the same coolness and hotness".

The girl in front of us with a grand vision had multiple identities – a dancer dancing cool hip hop; a confident host on the stage; a promising fashion chief editor emerging on halfway…gradually people began to focus more and more attention on her. And then find out that the student, who has unrestrained imagination and deep thinking, has only been involved in art since last July. It only took her over half a year to successfully apply for the fashion media major of the University of the Arts London, the top 1 art university. Peng Ziyue, who has kept moving forward and never stopped, said that the most important motivation to accomplish these was joy. "At any time, one must move on."









1 一个时尚传媒人的理想和热爱

在彭子玥看来，众多艺术领域中，是她选择了时尚传媒，同时也是时尚传媒选择了她，这是一个水到渠成的结果。从小就喜欢翻阅时尚杂志、画报的她，深刻理解时尚传媒专业背后的目的——传播的意义在于发声。

“如果我问你，时尚是什么，每个人都有不同的时尚观念与行为。Maybe fashion...本来就是一个因人而异的问题。而我，想把自己所认知的时尚和美好传递给大家。”

怀着这样的念头，她在半年的时间内冲刺完成了四个时尚传媒相关的作品集。

其中一个作品集关于自我。“很多时候我们都不知道真正的自己是什么样的，可能就算知道，也并不想接受。我们其实一直都在自我否定、逃避或懦弱流浪。但是对每个人而言，人生道路上真正的职责只有一个——寻找自我。”

在与自我的相处中，彭子玥发现，虽然自己的性格颇为外向，但仍然渴望独处的空间，并且在两种环境下，自己的状态又是截然不同的。外在的自己穿着时尚、妆容精致、社交善谈，内在的自己乐衷于独自躺在沙发上追剧、阅读，不喜吵闹、偏爱安静。对此，彭子玥不断思考：到底哪个才是真正的自我？

探寻和调研过程中，她逐渐发现：外在的自我本质是一种和外部世界交流沟通的方式，对于五彩斑斓的世界，总有一种方式适合自己，只需要忠于内心。由此为灵感，她以“新造型主义”——一种追求返璞归真、质朴极简的艺术风格创作了一组摄影作品，照片中，她利用三棱镜反射的红、黄、蓝三原色在纯白的裙摆上随意涂抹，以此传递“最美的瞬间由自己创造”的这一讯息。

另一个印象深刻的作品集则是以“Gender性别”为主题。

大概是每个传媒人都特有的开放包容的思想与观念，彭子玥也曾持续思考世俗观念附着在男女性别身上的深深枷锁。“为什么男生不可以穿裙子、留长发？为什么社会总是以纤细、高挑、漂亮来定义完美女生？那我能不能打破这种规则和刻板印象呢？”

她搜寻大量资料，发现一些品牌已经开始着手行动。“Vivienne Westwood——时装界的“朋克之母”，她用颠覆传统的时尚风格打破对女性的束缚；Yohji Yamamoto，一位日本传奇设计师，他的诸多作品都以打破性别为元素，多以衬衫和中性服装为基底进行打造……这些在大众眼光中显得格格不入的服装时尚，恰恰让我产生了别样的触动和灵感。”

于是，在自己的作品集中，彭子玥以男人和鲜花为元素装饰点缀在摄影画面里，寓意打破性别刻板印象。

虽然接触时尚传媒领域时间不长，但她已经逐渐发掘了艺术作品所呈现的本质与奥秘：“艺术不是为了塑造权威，不是为了控制受众，而是为了启迪观众去寻找自我。迷失也好、困惑也罢，它都带来了让人思考的原动力。所以，我想以我的作品触发思考，让每个看到它的观众都能有所启示和感悟。”

1 Ideal and passion of a fashion media professional

In Peng Ziyue's opinion, among many art fields, it was her who chose the fashion media, and at the same time the fashion media chose her. This was a natural outcome. She liked reading fashion magazines and pictorial magazines since she was a child. She has a deep understanding of the purpose behind the fashion media major – the meaning of communication was to make sounds.

“If I ask you what fashion is, everyone's fashion ideas and behaviors are different. Maybe fashion is a question different from person to person and that's just the way it is. And I want to pass on the fashion and beauty I know to everyone.”

With this in mind, she finished four collections of works related to fashion media within half a year.

One of the portfolios was about the self. “Most of the time we don't know who we really are. Perhaps even if we do, we don't want to accept it.” In fact, we have kept denying ourselves, escaping or cowardly wandering. But for everyone, there is only one real duty on the path of life – to find yourself.

In getting along with herself, Peng Ziyue discovered that although she was quite outgoing, she still longed for space to being alone. In both circumstances, her own situations was totally different. Externally, her cloths were fashionable, her makeup was delicate and she was sociable and talkative. Internally, she was happy to sit alone on the sofa watching TV or reading, and she preferred quietness to noise. Peng Ziyue kept thinking the same question: which one was the real me?

In the process of exploration and research, she gradually found that: The essence of outer self was a way to communicate with the outside world. In the colorful world, you would always find a suitable method as long as you were faithful to yourself. Inspired by this, she created a series of photographs with "neo-formalism", an artistic style that sought to return to simplicity. In the photo, she used freely the primary colors of red, yellow and blue reflected by a prism as a painting tool on the hem of a plain white dress, to send the message that “the most beautiful moments are created by oneself”.

Another portfolio that impressed her was on the topic of “Gender”.

The open, inclusive thoughts and concepts were probably unique to every media person. Peng Ziyue also thought constantly about the deep shackles of secular concepts on gender. “Why can't boys wear skirts or keep long hair? Why does society always define a perfect girl as slim, tall and pretty? Can I break the rules and the stereotypes?”

She did a lot of research and found that some brands were already taking action. “Vivienne Westwood, the ‘mother of punk’ in the fashion industry, broke the shackles of women with her subversive fashion style. Yohji Yamamoto, a legendary Japanese designer, many of his works contain gender-breaking elements, and are usually based on shirts and unisex clothing…These fashion clothes are incompatible with the public aesthetic judgment. But it touched and inspired me differently.”

Therefore, in her collection of works, Peng Ziyue used men and flowers as decorative elements in her photographic images, which indicated the breaking of gender stereotypes.

Although she has not been in the fashion media field for a long time, she has gradually discovered the essence and mystery of art works. “Art is not about shaping authority, not about controlling the public. It's about enlightening the audience to find themselves. Whether lost or confused, it has brought people the motivity to think. I want to use my work as a trigger for thinking, so that every audience who sees it can get some inspiration and perception.”





2 做自己的“大女主”，披荆斩棘

收到伦敦艺术大学时尚传媒专业offer的那一刻，彭子玥激动地跳了起来。对于她来说，这张正式而简单的邮件，是对她过去辛苦努力的见证和认可。

“我是从去年7月份才开始正式学习艺术做作品集。”彭子玥坦言，在此之前她从来没有接触过艺术。她从小按部就班，高中选择了自己不太擅长的商科，一路走来，磕磕绊绊地到了现在。突然有一天，彭子玥翻着手里的课本，感觉这不是自己想要的生活，于是彭子玥开始思考自己未来的方向，是不是还要沿原路继续走下去。

仅凭一腔热血和激情，彭子玥一脚踏进时尚圈，并在专业老师的不懈支持与辅导下，为自己的青春“赌”出一个未来。

“我想要成为一名跨界的时尚媒体工作者，不仅拥有穿搭美学的品味与流行美感度，也有组织语言的思想与写作能力。”犹记当自己毅然决然选择这个专业的时候，几乎身边所有人都持反对意见。

在周围人的质疑声中，彭子玥坚持了自我。“我想成为像《VOGUE》前主编张宇那样的独立女性，成为自己心目中的现代VOGUE女性，自强、自立、自信，看似柔弱的身躯亦能迸发出温柔而强大的力量。只要保持一个积极蓬勃的姿态，我相信可以拥抱生命中的一切。”

幸得老师们的坚定陪伴，在自己的人生之路上，彭子玥得以选择做自己心目中的“大女主”，拥抱一切挑战，勇往直前。

2 Be your own "big girl" and fight your way through challenges





The moment Peng Ziyue received the offer to study fashion and media at the University of the Arts London, she jumped to her feet with excitement. For her, the formal and simple email was a prove and recognition to her hard work.

“I haven’t started to formally study art and make portfolio until last July.” Peng Ziyue admitted she had never been in touch with art before. She has been a step-by-step student since childhood. She chose to study business at the beginning of high school, which she was not very good at. All along the way, she has stumbled to the present. Suddenly, there was one day when Peng Ziyue flipped through the textbooks in her hands, she felt that this was not the life she wanted. She began to think about her future direction, whether to continue along the original path.

With only her passion and enthusiasm, Peng Ziyue stepped into the fashion industry, and with the unremitting support and guidance of professional teachers, she "bet" a future for her youth.

“I want to be a crossover fashion media professional, who has not only the aesthetic taste and fashion style, but also has the ability to organize language in thinking and writing.” She still remembered when she decided to choose this major, almost everyone around her was against it.

In the doubts of those around her, Peng Ziyue insisted on being herself. “I want to be an independent woman like Angelica Cheung, the former editor-in-chief of Vogue. I want to become the modern VOGUE woman in my mind, being self-improvement, self-reliance, self-confident. Seemingly skinny body can burst out gentle and powerful power. I believe I can embrace everything in life as long as I keep a positive and energetic attitude.”

Thanks to the constant company of the teachers. On the path of her life, Peng Ziyue was able to choose to be the "big girl" she wished. Embrace all challenges and move forward.







每每校内大型活动，彭子玥和同舞队的队员们都是是常驻舞蹈担当，从编舞、练习到彩排、演出，往往要持续几个月。但彭子玥依然对跳舞这件事充满着持之以恒的热爱。当她穿着潮酷上衣和宽松的裤子，伴着动感的音律和节奏，跳起肆意的街舞，心随舞动、汗流浃背时，她觉得自己充满了力量和美感。“望着舞蹈室的镜子，和同伴freestyle点燃满场热情的时候，我感受到了巨大的能量。这股能量引领我从世俗眼光中挣脱出来，从在观众面前表演的不自信冲破出来，在点滴中持续发光发热……”

喜欢用舞蹈挥洒力量的彭子玥同样喜欢用声音传递力量。作为电视台社的社长，她肩负着爱迪电视台每月校园新闻报道的主持任务，并参与节目录制。作为主持人的她，自信的谈吐和台风令人印象深刻。“我喜欢上台的感觉，无论是表演还是主持，闪光灯聚焦的那一刻，范儿就架起来了！”

刚认识彭子玥时，你以为这就是一个自信又独立如太阳般耀眼的女孩，但更深入走近她的生活之后，你所被深深感动到的，是她那颗愿意不断去超越、不断突破的“狂野之心”，即使孤注一掷背水一战也从不退缩，勇敢追求自己所爱。

在这个即将走向更广阔天地的时刻，我们以最真诚的目光祝福她永葆最纯粹的理想与热爱，一路进发！

3 生活的繁忙 从未让她失去自己的热爱

很多时候，彭子玥都无比庆幸来到爱迪学校的这六年生活。在这里，宽松有爱的环境是她灵感迸发的汩汩源泉，也是她展现自我探索未知的广阔天地。

2020年彭子玥过得十分得充实而忙碌。忙碌学业之余，彭子玥还参加了各种各样的社团活动。她是街舞社社长、电视台社的社长和主持人社副社长。作为爱迪学校的三个大社，需要开展的社团工作繁多且富有挑战。

3 Busy life never caused her to lose her passion

Most of the time, Peng Ziyue was very glad that she was able to study at Aidi School in the past six years. Here, the relaxed and loving environment was the source of her continuous inspiration. It was also a vast space for her to demonstrate herself and to explore the unknown.

Peng Ziyue has spent a meaningful and busy 2020. In addition to the studies, she also participated in a variety of club activities. She was the president of the hip-hop dance club, the president of the TV station club and the vice president of the host club. As the three major clubs of Aidi School, there was always many challenging community work to be carried out.

Peng Ziyue and other members of the dance club were the key dancers in every large school activity. From choreography and practice to rehearsals and performances, it would often last several months. But Peng Ziyue always kept a persistent love for dancing. The moment when dressed in cool jacket and baggy pants, she began a wantonly hip-hop dance accompanied by a dynamic rhythm. When the heartbeat following the dance and the sweat streaming down the back, she felt full of strength and beauty. “Looking into the mirror of the dance studio, lighting the site with enthusiasm with freestyle companions, I felt tremendous energy. This energy leads me to break through the secular vision, to break out of the lack of confidence in performing in front of an audience, to continue to glow and heat little by little...”







Peng Ziyue, who liked to sprinkle her power with dancing, also liked to convey her power with voice. As the president of the TV station club, she was responsible for hosting the monthly campus news report of Aidi TV Station and participating in the program recording. As the host, her confident speech and charisma was impressive. “I love the feeling of being on stage, whether I am acting or hosting. The moment the flash comes to focus on me, the style takes off.”

When you first met Peng Ziyue, you might think she was just this confident and independent girl who was shining like the sun. But when you got closer to her life, you would be deeply touched by her “wild heart”, which was willing to go beyond and break through nonstop. Never flinch even when it is all or nothing, be brave and go after what you love.

At this very moment to go to a wider world, we bless her with the sincerest vision that she will keep the original ideal and passion, all the way.


AI DI SCHOOL